

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 2002-2003**

31 MAART 2003

Ontwerp van programmawet**AMENDEMENTEN****Nr. 1 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE
EN DE HEER D'HOOGHE**

Art. 1

Het artikel vervangen als volgt:

«Art. 1. — Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, met uitzondering van de bepalingen in artikel 137 tot 139, die een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet regelen. »

Verantwoording

Het ontwerp wordt gekwalificeerd als een «78»-ontwerp.

Niettemin zijn de artikelen 137 en 138 van het ontwerp (titel VII, hoofdstuk 4, wijziging van de artikelen 578 en 581 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de bevoegdheid van de rechtkanten voor geschillen met betrekking tot de toepassing van het decreet houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt) bepalingen die ertoe strekken wijzigingen aan te brengen in de organisatie van de hoven en de rechtkanten.

Ook de Raad van State maakte deze opmerking, stellende dat «overeenkomstig de parlementaire praktijk de desbetreffende bepalingen in een afzonderlijk ontwerp van wet moeten worden opgenomen». In de memorie van toelichting wordt hier niet op ingegaan.

Zie:**Stukken van de Senaat:****2-1566 - 2002/2003:**

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 2002-2003**

31 MARS 2003

Projet de loi-programme**AMENDEMENTS****N° 1 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET
M. D'HOOGHE**Art. 1^{er}**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

«Art. 1^{er}. — À l'exception des articles 137 à 139, qui règlent une matière visée à l'article 77 de la Constitution, la présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution. »

Justification

Le projet reçoit la qualification de projet relevant de l'article 78 de la Constitution.

Or, les articles 137 et 138 du projet (titre VII, chapitre 4, modification des articles 578 et 581 du Code judiciaire relatifs à la compétence des tribunaux de connaître des contestations fondées sur l'application du décret du 8 mai 2002 du Conseil flamand relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi) contiennent des dispositions tendant à modifier l'organisation des cours et tribunaux.

Le Conseil d'État a fait la même observation, en affirmant que «conformément à la pratique parlementaire, les dispositions en cause devront faire l'objet d'un projet de loi distinct». L'exposé des motifs ne répond pas à cette objection.

Voir:**Documents du Sénat:****2-1566 - 2002/2003:**

N° 1: Projet évoqué par le Sénat.

**Nr. 2 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE
EN DE HEER D'HOOGHE**

Art. 7

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Deze zetting werd al uitgevoerd, namelijk door artikel 2 van de wet van 26 juni 2000 dat stelt: «De bedragen van de geldsommen waarop de opdecimmen bedoeld in de wet van maart 1952 betreffende de opdecimmen op de strafrechtelijke geldboeten worden toegepast, worden geacht rechtstreeks te zijn uitgedrukt in euro, zonder omrekening.»

**Nr. 3 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE
EN DE HEER D'HOOGHE**

Art. 8

Artikel 8 doen vervallen.

Verantwoording

Deze zetting werd al uitgevoerd, namelijk door artikel 2 van de wet van 26 juni 2000 dat stelt: «De bedragen van de geldsommen waarop de opdecimmen bedoeld in de wet van maart 1952 betreffende de opdecimmen op de strafrechtelijke geldboeten worden toegepast, worden geacht rechtstreeks te zijn uitgedrukt in euro, zonder omrekening.»

**Nr. 4 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE
EN DE HEER D'HOOGHE**

Art. 10bis (nieuw)

Een artikel 10bis (nieuw) invoegen, luidende als volgt:

«Art. 10bis. — In artikel 56septies, § 1, van dezelfde samengeordende wetten wordt de zinsnede «geboren is uiterlijk op 1 januari 1996 en» geschrapt.»

Verantwoording

Elk kind dat getroffen is door een lichamelijk of geestelijke ongeschiktheid van ten minste 66% is rechthebbend op kinderbijslag voor zichzelf ongeacht of het geboren is uiterlijk op 1 januari 1996 of erna. Dit amendement heeft dit onderscheid op.

**Nr. 5 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE
EN DE HEER D'HOOGHE**

Art. 10ter (nieuw)

Een artikel 10ter (nieuw) invoegen, luidende als volgt:

«Art. 10ter. — In artikel 63 van dezelfde samengeordende wetten vervangen door de wet van 29 de-

**Nº 2 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET
M. D'HOOGHE**

Art. 7

Supprimer cet article.

Justification

Cette conversion a déjà eu lieu, à savoir par l'article 2 de la loi du 26 juin 2000 qui s'énonce comme suit: «Les montants des sommes d'argent auxquelles les décimes additionnels visés par la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales sont appliqués, sont censés être exprimés directement en euros sans conversion.»

**Nº 3 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET
M. D'HOOGHE**

Art. 8

Supprimer cet article.

Justification

Cette conversion a déjà eu lieu, à savoir par l'article 2 de la loi du 26 juin 2000 qui s'énonce comme suit: «Les montants des sommes d'argent auxquelles les décimes additionnels visés par la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales sont appliqués, sont censés être exprimés directement en euros sans conversion.»

**Nº 4 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET
M. D'HOOGHE**

Art. 10bis (nouveau)

Insérer un article 10bis (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 10bis. — À l'article 56septies, § 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, supprimer le membre de phrase «qui est né au plus tard le 1^{er} janvier 1996 et.»

Justification

Chaque enfant qui est atteint d'une incapacité physique ou mentale de 66 pour cent au moins est attribuaire des allocations familiales pour lui-même, qu'il soit né avant ou après le 1^{er} janvier 1996. Le présent amendement supprime cette distinction.

**Nº 5 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET
M. D'HOOGHE**

Art. 10ter (nouveau)

Insérer un article 10ter (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 10ter. — À l'article 63, § 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour

cember 1990, wordt in § 1 de zinsnede « geboren is uiterlijk op 1 januari 1996 en » geschrapt. »

Verantwoording

Aan elk kind dat getroffen is door een lichamelijk of geestelijke ongeschiktheid van ten minste 66% wordt kinderbijslag toegekend ongeacht of het geboren is uiterlijk op 1 januari 1996 of erna. Dit amendement heft dit onderscheid op.

Nr. 6 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 10quater (nieuw)

Een artikel 10quater(nieuw) invoegen, luidende als volgt:

«Art. 10quater. — Aan artikel 76bis, § 1, van dezelfde samengeordende wetten wordt een lid toegevoegd, luidende :

«De bedragen zoals bedoeld in de artikelen 40, 42bis, 44, 44bis, 47, 50bis, 50ter, 73bis, § 1, en 73quater, § 2, worden jaarlijks aangepast. De Koning stelt hiertoe voor 1 april van elk jaar, op advies van de Nationale Arbeidsraad, de verhogingscoëfficiënt vast, rekening houdend met de ontwikkeling van de conventionele lonen. De nieuwe bedragen worden in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt. Zij treden in werking uiterlijk op 1 juli van het jaar dat volgt op dat van hun aanpassing.»

Verantwoording

De bedragen van de kinderbijslag (artikel 40), de verhoogde kinderbijslag (artikel 42bis), de leeftijdsbijslagen (artikel 44 en 44bis), de bedragen zoals bepaald in artikel 47 (gehandicapte kinderen), de wezenbijslag (artikel 50bis), de verhoogde kinderbijslag voor kinderen van een arbeidsongeschikte werknemer (artikel 50ter), het kraamgeld (artikel 73bis), de adoptiepremie (artikel 73quater, § 2), worden op deze wijze jaarlijks aangepast aan de evolutie van de conventionele lonen.

Nr. 7 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 10quinquies (nieuw)

Een artikel 10quinquies (nieuw) invoegen, luidende als volgt:

«Art. 10quinquies. — Artikel 107, § 4, van dezelfde samengeordende wetten, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt:

«De geldmiddelen toegewezen krachtens artikel 38, § 3quinquies, van de wet van 29 juni 1981

travailleurs salariés, remplacé par la loi du 29 décembre 1990, supprimer le membre de phrase « qui est né au plus tard le 1^{er} janvier 1996 et. »

Justification

Les allocations familiales sont accordées à tout enfant qui est atteint d'une incapacité physique ou mentale de 66% au moins, qu'il soit né au plus tard le 1^{er} janvier 1996 ou après cette date. Le présent amendement supprime cette distinction.

Nº 6 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 10quater (nouveau)

Insérer un article 10quater (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 10quater. — L'article 76bis, § 1^{er}, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés est complété par l'alinéa suivant :

«Les montants visés aux articles 40, 42bis, 44, 44bis, 47, 50bis, 50ter, 73bis, § 1^{er}, et 73quater, § 2, sont adaptés chaque année. À cet effet, le Roi fixe, avant le 1^{er} avril de chaque année et après avoir recueilli l'avis du Conseil national du travail, le coefficient de majoration, compte tenu de l'évolution conventionnelle des salaires. Les nouveaux montants sont publiés au Moniteur belge. Ils entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} juillet de l'année qui suit celle de leur adaptation.»

Justification

Les montants des allocations familiales (article 40), des allocations familiales majorées (article 42bis), des suppléments d'âge (articles 44 et 44bis), les montants visés à l'article 47 (enfants handicapés), les montants des allocations d'orphelin (article 50bis), des allocations majorées pour les enfants d'invalidité (article 50ter), de l'allocation de naissance (article 73bis), de la prime d'adoption (article 73quater, § 2) sont ainsi adaptés chaque année en fonction de l'évolution conventionnelle des salaires.

Nº 7 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 10quinquies (nouveau)

Insérer un article 10quinquies (nouveau), rédigé comme suit :

«Art. 10quinquies. — L'article 107, § 4, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par la loi du 25 janvier 1999, est complété par un alinéa 2, libellé comme suit :

«Les moyens financiers alloués en vertu de l'article 38, § 3quinquies, de la loi du 29 juin 1981 établis-

houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, worden vanaf het dienstjaar 2003 verdeeld over Nederlandstalige, respectievelijk Franstalige projecten in verhouding tot de aantallen krachtens deze wetten op kinderbijslag rechtgevende kinderen tussen 0 en 12 jaar die tot de Nederlandstalige, respectievelijk Franstalige Gemeenschap kunnen gerekend worden. Bedoelde aantallen worden jaarlijks vastgesteld door de Rijksdienst en meegedeeld aan het beheerscomité. »

Nr. 8 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 12

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 12. — In artikel 2, § 2, eerste lid, van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen, gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, de woorden «het bedrag van 37 500 Belgische frank voor het jaar 2000 en 39 600 Belgische frank per kalenderjaar vanaf het jaar 2001» vervangen door de woorden «het bedrag van 37 500 Belgische frank voor het jaar 2000, 39 600 Belgische frank per kalenderjaar vanaf het jaar 2001 en 1 140 euro per kalenderjaar vanaf het jaar 2003. »

Verantwoording

Door deze wijziging komen de indieners van het amendement tegemoet aan de opmerking van de Raad van State, die stelt dat een toevoeging van het nieuwe bedrag te verkiezen is boven een vervanging van de oude bedragen, om de oude bedragen niet te laten wegvalLEN.

Nr. 9 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 12bis (nieuw)

Een artikel 12bis (nieuw) invoegen, luidende als volgt:

«Art. 12bis. — Aan artikel 4 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van een gewaarborgde gezinsbijslag, wordt een lid toegevoegd, luidende :

«Het bedrag van de in artikel 1 bedoelde gezinsbijslag wordt jaarlijks aangepast. De Koning stelt hier toe, voor 1 april van elk jaar, op advies van de Nationale Arbeidsraad, de verhogingscoëfficiënt vast, rekening houdend met de ontwikkeling van de conventionele lonen. De nieuwe bedragen worden in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt. Zij treden in werking uiterlijk op 1 juli van het jaar dat volgt op dat van hun aanpassing. »

sant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés sont répartis, à partir de l'exercice 2003, entre des projets francophones et néerlandophones, proportionnellement aux nombres d'enfants de 0 à 12 ans ouvrant le droit aux allocations familiales en vertu des présentes lois, qui appartiennent respectivement à la Communauté francophone ou à la Communauté néerlandophone. Ces nombres sont fixés chaque année par l'Office national et communiqués au comité de gestion. »

Nº 8 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 12

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 12. — À l'article 2, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire, modifié par la loi du 12 août 2000, les mots «37 500 francs belges pour l'année 2000 et 39 600 francs belges par année civile à partir de l'année 2001» sont remplacés par les mots «37 500 francs belges pour l'année 2000, 39 600 francs belges par année civile à partir de l'année 2001 et 1 140 euros par année civile à partir de l'année 2003. »

Justification

Le présent amendement tient compte de l'observation du Conseil d'État selon laquelle il serait préférable d'ajouter le nouveau montant plutôt que de remplacer les anciens montants, pour ne pas faire disparaître les anciens montants.

Nº 9 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 12bis (nouveau)

Insérer un article 12bis(nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 12bis. — L'article 4 de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties est complété par l'alinéa suivant :

« « Le montant des prestations familiales visées à l'article 1^{er} est adapté chaque année. À cet effet, le Roi fixe, avant le 1^{er} avril de chaque année et après avoir recueilli l'avis du Conseil national du travail, le coefficient de majoration, compte tenu de l'évolution conventionnelle des salaires. Les nouveaux montants sont publiés au Moniteur belge. Ils entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} juillet de l'année qui suit celle de leur adaptation. »

Verantwoording	Justification
Het bedrag van de gewaarborgde gezinsbijslag wordt aangepast in functie van de ontwikkeling van de conventionele lonen.	Le montant des prestations familiales garanties est adapté en fonction de l'évolution conventionnelle des salaires.
Nr. 10 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE	N° 10 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE
Art. 14	Art. 14
A) Aan dit artikel, een 3º toevoegen, luidende als volgt:	A) Dans cet article, ajouter un 3º, rédigé comme suit:
«3º In dezelfde § 3, wordt het getal «16» vervangen door «21.»	«3º Au même § 3, le nombre «16» est remplacé par le nombre «21.»
B) Aan hetzelfde artikel, een 4º toevoegen, luidende als volgt:	B) Dans cet article, ajouter un 4º, rédigé comme suit:
«In dezelfde § 3, wordt de zinsnede «de medische kosten die ten minste 650 euro op jaarbasis bedragen, waarvoor geen terugbetaling in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging werd verleend» vervangen door «de medische kosten waarvoor momenteel geen terugbetaling in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging wordt verleend.»	«Dans le même § 3, les mots «les coûts médicaux s'élevant au moins à 650 euros sur la base annuelle et qui n'ont fait l'objet d'aucun remboursement dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé» sont remplacés par les mots «les coûts médicaux ne faisant momentanément l'objet d'aucun remboursement dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé.»
Verantwoording	Justification
A) Dit amendement beoogt het optrekken van de leeftijds grens van 16 naar 21 jaar. Zo kunnen alle chronisch zieke kinderen jonger dan 21 jaar een tussenkomst krijgen in de extra kosten van hun medische behandeling.	A) Le présent amendement tend à relever la limite d'âge de 16 à 21 ans. Ainsi, tous les enfants atteints d'une maladie chronique âgés de moins de 21 ans pourront bénéficier d'une intervention dans les coûts supplémentaires afférents à leur traitement médical.
B) Dit amendement beoogt de afschaffing van de arbitraire grens van 650 euro op jaarbasis.	B) Le présent amendement tend à supprimer la limite arbitraire de 650 euros sur une base annuelle.
Nr. 11 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE	N° 11 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE
Art. 15bis (nieuw)	Art. 15bis (nouveau)
Een artikel 15bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:	Insérer un article 15bis (nouveau), rédigé comme suit:
«Art. 15bis. — In artikel 34, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 29 januari 1999, wordt een 24º toegevoegd luidend als volgt:	«Art. 15bis. — L'article 34, alinéa 1er, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 janvier 1999, est complété par un 24º rédigé comme suit:
«24º de terugbetaling van verstrekkingen in het kader van de medisch begeleide voortplanting.»	«24º le remboursement des prestations médicales accomplies dans le cadre de la procréation médicalement assistée.»
Verantwoording	Justification
Medisch begeleide voortplanting mag geen elitaire vorm van zorgverlening zijn, die alleen toegankelijk is voor financieel draagkrachtige patiënten. Dit amendement beoogt de vergoeding, onder strikte voorwaarden, van de geneeskundige verstrekkingen in het kader van zo'n behandeling door de verzekering voor geneeskundige verzorging.	La procréation médicalement assistée ne peut pas être une prestation médicale élitaire réservée aux nantis. Le présent amendement prévoit dès lors que les prestations médicales accomplies dans le cadre de ce traitement sont remboursées, dans des conditions strictes, par l'assurance soins de santé.

**Nr. 12 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE
EN DE HEER D'HOOGHE**

Art. 16bis (nieuw)

Een artikel 16bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

«*Art. 16bis. — Artikel 35, § 1, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 29 januari 1999, wordt aangevuld als volgt:*

«*De Koning omschrijft de in artikel 34, eerste lid, 24^o, bedoelde verstrekkingen. »*

Verantwoording

Medisch begeleide voortplanting mag geen elitaire vorm van zorgverlening zijn, die alleen toegankelijk is voor financieel draagkrachtige patiënten. Dit amendement beoogt de vergoeding, onder strikte voorwaarden, van de geneeskundige verstrekkingen in het kader van zo'n behandeling door de verzekering voor geneeskundige verzorging.

De Koning krijgt de bevoegdheid te bepalen welke verstrekkingen precies in aanmerking komen daarvoor.

**Nr. 13 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE
EN DE HEER D'HOOGHE**

Art. 16ter (nieuw)

Een artikel 16ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

«*Art. 16ter. — In artikel 37, § 14 ter, van dezelfde, wet wordt het getal «10» vervangen door het getal «50. »*

Verantwoording

Door slechts een symbolische terugbetaling te voorzien van 10% en een remgeld ten laste van de patiënt te leggen van 90% lost men de problematiek niet op van de onvoldoende dekking van de medische materialen, waarvan het nut en de waarde medisch vaststaat. Dat dit remgeld in de MAF opgenomen werd, kan hieraan weinig verhelpen aangezien de MAF enkel ten goede komt aan een beperkte groep van de bevolking.

**Nr. 14 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE
EN DE HEER D'HOOGHE**

Art. 16quater (nieuw)

Een artikel 16quater (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

«*Art. 16quater. — In artikel 37sexies, 1^o, van dezelfde wet worden de woorden «die de leeftijd van 16 jaar niet heeft bereikt» geschrapt. »*

**Nº 12 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET
M. D'HOOGHE**

Art. 16bis (nouveau)

Insérer un article 16bis(nouveau), rédigé comme suit:

«*Art. 16bis. — L'article 35, § 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 janvier 1999, est complété par ce qui suit:*

«*Le Roi définit les prestations visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 24^o. »*

Justification

La procréation médicalement assistée ne peut pas être une présentation médicale élitaire réservée aux nantis. Le présent amendement prévoit dès lors que les prestations médicales accomplies dans le cadre de ce traitement sont remboursées, sous des conditions strictes, par l'assurance soins de santé.

Le Roi est habilité à déterminer les prestations qui peuvent donner lieu à remboursement.

**Nº 13 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET
M. D'HOOGHE**

Art. 16ter (nouveau)

Insérer un article 16ter(nouveau), rédigé comme suit:

«*Art. 16ter. — À l'article 37, § 14ter, de la même loi, le nombre «10» est remplacé par le nombre «50. »*

Justification

En prévoyant un remboursement symbolique de 10 % et un ticket modérateur à charge du patient de 90 %, on ne résout pas le problème de l'insuffisance de la couverture du coût des matériels médicaux, dont l'utilité et la valeur médicales sont établies. Le fait que ce ticket modérateur est compris dans le maximum à facturer n'est guère de nature à remédier à ce problème, étant donné que seul un pourcentage limité de la population bénéfice du maximum à facturer.

**Nº 14 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET
M. D'HOOGHE**

Art. 16quater (nouveau)

Insérer un article 16quater (nouveau), rédigé comme suit:

«*Art. 16quater. — L'article 37sexies, 1^o, de la même loi est adapté comme suit: au 1^o, les mots «qui n'a pas atteint l'âge de 16 ans» sont supprimés. »*

Verantwoording	Justification
<p>De leeftijds grens van 16 jaar is een arbitrair criterium en houdt een discriminatie in ten opzichte van +16-jarigen.</p> <p>Nr. 15 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE</p> <p>Art. 16<i>quinquies</i> (nieuw)</p> <p>Een artikel 16<i>quinquies</i>(nieuw) invoegen, luidend als volgt:</p> <p><i>«Art. 16<i>quinquies</i>. — In artikel 37 novies, 2^o, van dezelfde wet vervalt de zinsnede «met uitzondering van de rechthebbenden op een integratietegemoetkoming, behorend tot de categorieën 3 en 4, bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid, 3^o en 4^o, van hogervermelde wet van 27 februari 1987, waarvoor daadwerkelijk de aftrek, bedoeld in artikel 8, § 1, van het koninklijk besluit van 6 juli 1987 betreffende de inkomensvervanginge en de integratietegemoetkoming, werd toegepast. »</i></p>	<p>La limite d'âge de 16 ans est un critère arbitraire et qui emporte une discrimination à l'égard des bénéficiaires âgés de plus de 16 ans.</p> <p>Nº 15 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE</p> <p>Art. 16<i>quinquies</i> (nouveau)</p> <p>Insérer un article 16<i>quinquies</i> (nouveau), rédigé comme suit :</p> <p><i>«Art. 16<i>quinquies</i>. — À l'article 37novies, 2^o, de la même loi, le membre de phrase suivant est supprimé : «à l'exception des bénéficiaires d'une allocation d'intégration appartenant aux catégories 3 et 4 visées à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}, 3^o et 4^o, de la loi susvisée du 27 février 1987, auxquels est effectivement appliquée l'abattement visé à l'article 8, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 6 juillet 1987 relatif à l'allocation de remplacement de revenus et à l'allocation d'intégration. »</i></p>
<p>Verantwoording</p> <p>Tijdens de huidige legislatuur wordt de bestaansmiddelentoets voor de rechthebbenden op een integratietegemoetkoming behorende tot de categorieën 3 en 4 verfijnd. Daardoor zal minder rekening gehouden worden met het inkomen van de echtgenoot of de samenwonende partner.</p> <p>Het is niet logisch dat de categorieën 3 en 4, voor wie bovenge noemde positieve maatregel genomen werd, hier uitgesloten worden. Zij worden immers niet beschouwd als rechthebbende zoals bedoeld in artikel 37<i>octies</i>. De rechthebbenden op een integratietegemoetkoming behorende tot de categorieën 1 en 2 zijn daarentegen wel rechthebbende.</p> <p>Dit amendement beoogt deze discriminatie op te heffen en past daarom de inhoud van artikel 37<i>novies</i> dat de rechthebbenden opsomt, aan.</p> <p>Nr. 16 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE</p> <p>Art. 16<i>sexies</i> (nieuw)</p> <p>Een artikel 16<i>sexies</i>(nieuw) invoegen, luidende als volgt:</p> <p><i>«Art. 16<i>sexies</i>. — A) In artikel 37<i>undecies</i>, derde lid, van dezelfde wet, wordt het getal «zestien» vervangen door het getal «éénentwintig».</i></p> <p><i>B) In hetzelfde artikel, derde lid, wordt tussen de zinsnede «Nochtans wordt de verzekeringstegemoetkoming aan 100 pct. toegekend, ongeacht het bedrag van het inkomen van het gezin waarvan het deel uitmaakt, aan het kind jonger dan 16 jaar» en «indien het tijdens het betrokken kalenderjaar daadwerkelijk</i></p>	<p>Justification</p> <p>Au cours de la législature en cours, le contrôle des moyens d'existence a été affiné pour les bénéficiaires d'une allocation d'intégration appartenant aux catégories 3 et 4. Il sera dès lors tenu compte dans une moindre mesure du revenu de l'époux ou du cohabitant.</p> <p>Il est illogique d'exclure en l'espèce les catégories 3 et 4, pour lesquelles on a pris la mesure positive précitée. Ces catégories ne sont en effet pas considérées comme bénéficiaires au sens de l'article 37<i>octies</i>. Les bénéficiaires d'une allocation d'intégration appartenant aux catégories 1 et 2 sont en revanche bénéficiaires.</p> <p>Le présent amendement tend à mettre un terme à cette discrimination et adapte dès lors le contenu de l'article 37<i>novies</i>, qui énumère les bénéficiaires.</p> <p>Nº 16 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE</p> <p>Art. 16<i>sexies</i> (nouveau)</p> <p>Insérer un article 16<i>sexies</i> (nouveau), libellé comme suit :</p> <p><i>«Art. 16<i>sexies</i>. — A) Dans l'article 37<i>undecies</i>, § 3, de la même loi, le nombre «seize» est remplacé par le nombre «vingt-et-un».</i></p> <p><i>B) Dans le même alinéa 3, les mots «et à l'enfant atteint d'une incapacité physique ou mentale de 66 % au moins qui a droit aux allocations familiales majorées, visé aux articles 47, 56<i>septies</i> et 63 de l'arrêté royal du 19 décembre 1939 coordonnant la loi du 4 août 1930, relative aux allocations familiales pour</i></p>

persoonlijke aandelen voor een bedrag van 650 euro heeft gedragen. » het volgende ingevoegd: « en aan het kind getroffen door een lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid van ten minste 66 pct dat recht heeft op verhoogde gezinsbijslag, zoals bedoeld in de artikelen 47, 56septies en 63 van het koninklijk besluit van 19 december 1939 tot samenvatting van de wet van 4 augustus 1930 betreffende kindertoeslagen voor loonarbeiders, en de koninklijke besluiten krachtens een latere wetgevend delegatie genomen, en in de artikelen 20, 26 en 28 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen. »

Verantwoording

A) Dit amendement beoogt het optrekken van de leeftijdsgrens van 16 naar 21 jaar. Zo wordt de maximumfactuur kindvriendelijk voor alle kinderen ongeacht hun leeftijd. Alle kinderen jonger dan 21 jaar kunnen dan van dezelfde extra bescherming genieten. Ongeacht het inkomen van het gezin, mogen de gezondheidskosten nooit uitstijgen boven de 650 euro.

B) Dit amendement beoogt het optrekken van de leeftijdsgrens van 16 naar 21 jaar voor het kind met een handicap dat recht heeft op verhoogde gezinsbijslag. Zo wordt de maximumfactuur kindvriendelijk voor alle kinderen met een handicap ongeacht hun leeftijd. Alle kinderen met een handicap met recht op verhoogde gezinsbijslag kunnen dan van dezelfde extra bescherming genieten. Ongeacht het inkomen van het gezin met een gehandicapte kind, mogen de gezondheidskosten nooit uitstijgen boven de 650 euro.

Nr. 17 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 41bis (nieuw)

Een artikel 41bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 41bis. — In artikel 64 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 worden volgende wijzigingen aangebracht:

A) § 2, B, wordt gewijzigd als volgt:

«In afwijking van deze paragraaf, A, mag de betrokkenen die uitsluitend gerechtigd is op één of meer overlevingspensioenen en die de leeftijd van 65 jaar niet heeft bereikt, mits voorafgaande verklaring en onder de in deze paragraaf bepaalde voorwaarden, een beroepsbezighed uitoefenen voorzover het beroepsinkomen per kalenderjaar niet meer bedraagt dan:

1^o 25 000 euro voor een bezigheid beoogd in deze paragraaf, A, 1^o;

2^o 20 000 euro voor een bezigheid beoogd in deze paragraaf, A, 2^o;

travailleurs salariés, et les arrêtés royaux pris en vertu d'une délégation législative ultérieure, et aux articles 20, 26 et 28 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants » sont insérés entre les mots « Toutefois, l'intervention de l'assurance à 100 pour cent est accordée, quel que soit le montant des revenus du ménage dont il fait partie, à l'enfant de moins de seize ans » et les mots « dès lors qu'il a effectivement supporté, pendant l'année civile concernée, des interventions personnelles pour un montant de 650 euros. »

Justification

A) Le présent amendement vise à porter la limite d'âge de 16 à 21 ans. Le maximum à facturer deviendra ainsi supportable pour tous les enfants handicapés, quel que soit leur âge. Tous les enfants de moins de 21 ans pourront alors bénéficier de la même protection accrue. Quels que soient les revenus du ménage comptant un enfant handicapé, le coût des prestations de santé ne pourra jamais excéder 650 euros.

B) Le présent amendement vise à porter la limite d'âge de 16 à 21 ans pour l'enfant handicapé qui a droit aux allocations familiales majorées. Le maximum à facturer deviendra ainsi supportable pour tous les enfants handicapés, quel que soit leur âge. Tous les enfants handicapés ayant droit aux allocations familiales majorées pourront alors bénéficier de la même protection accrue. Quels que soient les revenus du ménage comptant un enfant handicapé, le coût des prestations de santé ne pourra jamais excéder 650 euros.

Nº 17 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 41bis (nouveau)

Insérer un article 41bis (nouveau), libellé comme suit:

«Art. 41bis. — À l'article 64 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, sont apportées les modifications suivantes:

A) Au § 2, B, sont apportées les modifications suivantes:

1^o Au 1^o, le chiffre « 553 172 » est remplacé par le chiffre « 25 000 euros »,

2^o Au 2^o, remplacer le chiffre « 442 536 » par le chiffre « 20 000 euros »;

3^o 25 000 euro voor een bezigheid beoogd in deze paragraaf, A, 4^o.

Voor de toepassing van het voorgaande lid worden de leeftijd en de pensioenrechten van de gerechtigde op 1 januari van het beschouwde jaar in aanmerking genomen of, in voorkomend geval, op de ingangsdatum van het overlevingspensioen.

B) § 3, eerste, tweede en derde lid, wordt gewijzigd als volgt:

«De gelijktijdige of achtereenvolgende uitoefening van verscheidene hierboven beoogde beroepsbezigheden is toegelaten voor zover het totaal van het inkomen beoogd in de § 2, A, 2^o, en van 80% van het inkomen beoogd in de § 2, A, 1^o en 4^o, niet meer bedraagt dan 8 676 euro of 25 000 euro naargelang het gaat om een pensioengerechtigde beoogd in § 2, A, of beoogd in § 2, B. De in § 2 beoogde bedragen worden met 3 700 euro verhoogd wanneer de gerechtigde die een in § 2, A, of § 2, B, beoogde bezigheid uitoefent, de hoofdzakelijke last heeft van ten minste één kind.

Voor de toepassing van dit lid moet op 1 januari van het beschouwde jaar aan de vermelde voorwaarden worden voldaan.»

C) § 5 wordt gewijzigd als volgt:

«De minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, past, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Nationale Arbeidsraad, de in dit artikel beoogde bedragen jaarlijks aan rekening houdend met de evolutie van de index der consumptieprijsen en de evolutie van de algemene welvaart.»

Verantwoording

Weduwen en weduwnaars moeten nog te dikwijls een gedwongen keuze maken tussen het overlevingspensioen of hun eigen loopbaan (verder) uitbouwen. Beiden combineren kan niet, want wie een overlevingspensioen ontvangt mag slechts beperkt bijverdienen.

Weduwen en weduwnaars moeten voortdurend hun inkomen nakijken en becijferen en de angst om iets boven het (te lage) toegelaten bedrag te komen is zeer groot.

Een onverwachte wijziging in de gezinstoestand, een extraatje van de werkgever, een promotie of andere loonsverhoging, ... kan zeer grote gevolgen hebben voor het al dan niet krijgen van het overlevingspensioen.

Om hieraan te remediëren willen de indieners met dit amendement voor de rechthebbende op een overlevingspensioen:

- de bestaande plafonds van toegelaten arbeid verhogen;
- deze verhoogde plafonds jaarlijks aanpassen aan de evolutie van de index der consumptieprijsen en de evolutie van de algemene welvaart;
- een verfijnde gezinsmodulering invoeren.

De indieners van dit amendement zijn er zich van bewust dat met dit amendement geen oplossing wordt gegeven aan wat door

3^o Au 3^o, remplacer le chiffre « 553 172 francs » par le chiffre « 25 000 euros ».

B) Au § 3, les alinéas 1^{er}, 2 et 3 sont remplacés par l'alinéa suivant:

«L'exercice simultané ou successif de différentes activités professionnelles susvisées est autorisé pour autant que le total des revenus visés au § 2, A, 2^o, et de 80% du revenu visé au 2, A, 1^o et 4^o, ne dépasse pas 8 676 euros ou 25 000 euros, selon qu'il s'agit d'un bénéficiaire de pension visé au § 2, A, ou visé au 2, B. Les montants visés au § 2 sont majorés de 3 700 euros lorsque le bénéficiaire qui exerce une activité visée au § 2, A, ou au § 2, B, a la charge principale d'au moins un enfant.

Pour l'application du présent alinéa, les conditions précitées doivent être remplies au 1^{er} janvier de l'année concernée.»

C)

«Au § 5, après les mots « visés au présent article », sont insérés les mots « en tenant compte de l'évolution de l'indice des prix à la consommation et de l'évolution de bien-être général. »

Justification

Les veufs et les veuves doivent encore trop souvent faire un choix forcé entre la pension de survie et (la poursuite de) leur propre carrière. On ne peut combiner les deux, étant donné que celui qui bénéficie d'une pension de survie ne peut percevoir qu'un revenu d'appoint limité.

Les veufs et les veuves doivent constamment surveiller et calculer leurs revenus, terrorisés à l'idée de dépasser, même légèrement, le (trop faible) montant autorisé.

Une modification inattendue de la situation familiale, un petit extra offert par l'employeur, une promotion ou une augmentation ... peuvent avoir une incidence considérable sur le versement ou non de la pension de survie.

Afin de remédier à cette situation, le présent amendement vise pour le bénéficiaire d'une pension de survie:

- à majorer les plafonds actuels en matière de travail autorisé;
- à adapter, chaque année, ces plafonds majorés à l'évolution de l'indice des prix à la consommation et à l'évolution du bien-être général;
- à introduire une modulation fine en fonction de la composition du ménage.

Nous sommes conscients que le présent amendement n'apporte pas de solution à ce que les veufs et veuves vivent comme une

weduwen en weduwnaars wordt ervaren als een onrechtvaardigheid, namelijk dat wie beslist het recht op een overlevingspensioen op te nemen en deeltijds bij te werken, meteen beslist (gezien de huidige bepalingen in de wetgeving) om te verzaken aan alle rechten op bijkomende uitkeringen binnen de sociale zekerheid.

Dit betekent concreet:

- geen uitkering in geval van ziekte;
- geen uitkering in geval van werkloosheid;
- geen uitkeringen wegens loopbaanonderbreking;
- geen mogelijkheid op brugpensioen;
- geen kans om voor eender welke tewerkstellingsmaatregel in aanmerking te komen.

Nr. 18 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 48

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De informatieverplichting is op dit ogenblik reeds gesanctioneerd via strafbepalingen.

De Raad van State merkte terecht op dat de regering duidelijk dient aan te geven of het om een schadevergoeding gaat, of een bijkomende sanctie. In het eerste geval moeten er duidelijke criteria komen met verantwoording van de begroting van de schade, in het tweede geval is de bepaling mogelijk in strijd met het Internationaal Verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten, artikel 14.7 luidende: «7. Niemand mag voor een tweede keer worden berecht of gestraft voor een strafbaar feit waarvoor hij reeds overeenkomstig de wet en het procesrecht van elk land bij einduitspraak is veroordeeld of waarvan hij is vrijgesproken.»

Gelet op het feit dat in CAO nr. 9 reeds geldboetes worden voorzien bij gebeurlijke inbreuken, lijkt er dus sprake van de schending van het beginsel *non bis in idem*.

In elk geval moet er dus:

- ofwel het interval te worden herzien indien het zou gaan om een schadevergoeding;
- ofwel te worden geschrapt indien er sprake is van een nieuwe sanctie (hetgeen door de titel en in de memorie van toelichting lijkt te worden gesuggereerd door de verwijzing naar «financiële sanctie»).

Opnieuw gaat het hier om slecht legistiek werk van deze regering.

Nr. 19 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 51

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De Raad van State stelt dat deze bepaling in strijd is met de Grondwet: de bevoegdheid om de organisatie van de federale

injustice, à savoir que celui qui décide de demander une pension de survie et d'exercer une activité d'appoint à temps partiel, décide *ipso facto* (étant donné les dispositions actuelles de la législation) de renoncer à tous les droits relatifs à des allocations complémentaires prévus par le système de sécurité sociale.

Concrètement, cela signifie:

- aucune allocation de maladie;
- aucune allocation de chômage;
- aucune allocation d'interruption de carrière;
- pas de possibilité de prépension;
- aucune possibilité d'entrer en ligne de compte pour l'une ou l'autre mesure de mise au travail.

Nº 18 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 48

Supprimer cet article.

Justification

L'obligation d'information est déjà assortie de dispositions pénales à l'heure actuelle.

C'est à juste titre que le Conseil d'État a fait remarquer que le gouvernement doit indiquer clairement s'il s'agit d'un dédommagement ou d'une sanction complémentaire. Dans le premier cas, il faut prévoir des critères clairs permettant de justifier l'estimation du dommage; dans le second cas, la disposition risque d'être contraire au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, dont l'article 14.7 est libellé comme suit: «Nul ne peut être poursuivi ou puni en raison d'une infraction pour laquelle il a déjà été acquitté ou condamné par un jugement définitif conformément à la loi et à la procédure pénale de chaque pays.»

Étant donné que la CCT n° 9 prévoit déjà des amendes en cas d'éventuelles infractions, il semblerait qu'il soit donc question d'une violation du principe *non bis in idem*.

Il convient donc en tout cas:

- soit d'adapter l'intervalle s'il devait s'agir d'un dédommagement;
- soit de supprimer l'article s'il est question d'une nouvelle sanction (ce que semblerait suggérer l'intitulé et l'exposé des motifs, qui fait état d'une «sanction financière»).

Une fois de plus, le gouvernement a mal fait son travail légistique.

Nº 19 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 51

Supprimer cet article.

Justification

Le Conseil d'État estime que cette disposition est contraire à la Constitution: la compétence de régler l'organisation des services

overheidsdiensten te regelen is eigen aan de uitvoerende macht, tenzij de inmenging in de organisatie van het algemeen bestuur door de wetgever wordt verantwoord door «uitzonderlijke omstandigheden». Deze laatste zijn niet voorhanden.

Het artikel moet aldus vervallen.

Nr. 20 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 60

In de voorgestelde bepaling, het woord «werkneemers» vervangen door het woord «schuldeisers».

Verantwoording

De Raad van State heeft terecht opgemerkt dat, nu het systeem van provisionele toekenning reeds in de praktijk bestaat, een regeling alleen voor werkneemers de indruk doet ontstaan dat het niet meer mag toegepast worden voor andere categorieën van schuldeisers. Daarom stelt de Raad een globale regeling voor alle schuldeisers voor. Dit amendement wil daaraan tegemoetkomen.

Nr. 21 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 61

In de voorgestelde bepaling, het woord «werkneemer» vervangen door het woord «schuldeiser».

Verantwoording

Zie de verantwoording bij het amendement op artikel 60.

Nr. 22 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 62

In de voorgestelde bepaling, het woord «werkneemer» vervangen door het woord «schuldeiser».

Verantwoording

Zie de verantwoording bij het amendement op artikel 60.

Nr. 23 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE EN DE HEER D'HOOGHE

Art. 64

In de voorgestelde bepaling de laatste zin doen vervallen.

publics fédéraux appartient au pouvoir exécutif, sauf si le législateur justifie l'immixtion dans l'organisation de l'administration générale par des «circonstances exceptionnelles». Ces circonstances n'existent pas en l'occurrence.

Il y a donc lieu de supprimer cet article.

Nº 20 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 60

Dans la disposition proposée, remplacer le mot «travailleurs» par le mot «créanciers».

Justification

Le Conseil d'État a fait observer, à juste titre, que maintenant que le système de l'octroi provisionnel existe en pratique, un régime qui serait destiné uniquement aux travailleurs donnerait l'impression que ce système ne peut plus être appliqué à d'autres catégories de créanciers. C'est pourquoi le Conseil propose une solution globale pour tous les créanciers. Le présent amendement tend à remédier à ce problème.

Nº 21 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 61

Dans la disposition proposée, remplacer le mot «travailleur» par le mot «créancier».

Justification

Voir la justification de l'amendement à l'article 60.

Nº 22 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 62

Dans la disposition proposée, remplacer le mot «travailleur» par le mot «créancier».

Justification

Cf. la justification de l'amendement à l'article 60.

Nº 23 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET M. D'HOOGHE

Art. 64

Dans la disposition proposée, supprimer la dernière phrase.

Verantwoording	Justification
<p>De Raad van State wees erop dat de berekeningswijze van de aanvullende vergoeding wordt bepaald in artikel 5-7 van de CAO nr. 17 of in de CAO's gesloten in het paritair comité, subcomité of in de onderneming.</p> <p>De Raad van State heeft geen geldige reden gevonden die de bevoegdheid van de Koning terzake wettigt. De laatste zin moet dan ook verdwijnen.</p>	<p>Le Conseil d'État a souligné que les modalités de calcul de l'allocation complémentaire sont définies à l'article 5-7 de la CCT n° 17 ou dans les CCT conclues au sein de la commission paritaire, de la sous-commission ou au sein de l'entreprise.</p> <p>Le Conseil d'État n'a trouvé aucune raison valable d'octroyer le pouvoir en question au Roi. La dernière phrase doit dès lors être supprimée.</p>
<p>Mia DE SCHAMPHELAERE. Jacques D'HOOGHE.</p>	
<p>Nr. 24 VAN MEVROUW de BETHUNE</p>	<p>Nº 24 DE MME de BETHUNE</p>
<p>Art. 156bis (nieuw)</p>	<p>Art. 156bis (nouveau)</p>
<p>Een artikel 156bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:</p> <p>«Art. 156bis. — In de begroting van 2003 een bedrag van 159 000 euro uit te trekken ter financiering van de nodige activiteiten om de cofinanciering door de Europese Unie mogelijk te maken inzake baarmoederhalskancerscreening.»</p>	<p>Insérer un article 156bis(nouveau), libellé comme suit:</p> <p>«Art. 156bis. — Un montant de 159 000 euros est inscrit au budget de 2003, afin d'assurer le financement des activités nécessaires pour permettre le cofinancement par l'Union européenne.»</p>
<p>Verantwoording</p>	<p>Justification</p>
<p>Driehonderd vrouwen per jaar sterven aan een ziekte die mits vroegtijdige opsporing 100% geneesbaar is.</p> <p>Het niet onmiddellijk voorzien in de nodige middelen om een snelle en efficiënte aanpak van het probleem te realiseren, maakt het beleid medeplichtig aan deze overlijdens op basis van gebrek aan zorg.</p> <p>Tevens is ons land, dat economisch één van de beste van de wereld blijkt te zijn, het enige land dat niet ingaat op het aanbod van Europa, tot medefinanciering van een grootschalig bevolkingsonderzoek op het vlak van baarmoederhalskanker.</p> <p>De aangevoerde redenering van «laat ons eerst het borstkankeronderzoek afwerken én evalueren vooraleer met de hier gestelde problematiek te starten» gaat niet op.</p> <p>Het in de waagschaal stellen van diverse vormen van kanker is moreel niet verantwoord. Trouwens duidelijkheid over de huidige stand van zaken betreffende het borstkankeronderzoek is zoek.</p> <p>De huidige regering verschuilt zich achter het bevoegdheidsconflict tussen de federale overheid en de gemeenschappen terzake. De doelgroep heeft hier echter geen boodschap aan maar verwacht wel een doortastend en kordaat optreden van de overheid, welke deze ook moge wezen.</p>	<p>Trois cents femmes décèdent chaque année d'une maladie qui est guérissable à 100% moyennant un dépistage précoce.</p> <p>En ne prévoyant pas immédiatement les moyens nécessaires à une prise en charge rapide et efficace du problème, le pouvoir politique se rend complice de ces décès par défaut de soins.</p> <p>En outre, notre pays, qui s'avère l'un des plus performants au monde sur le plan économique, est également le seul à ne pas donner suite à la proposition de l'Union européenne relative au cofinancement d'un dépistage généralisé du cancer du col de l'utérus.</p> <p>L'argument qui consiste à dire «finalisons et évaluons d'abord le dépistage du cancer du sein avant de nous attaquer à cette autre problématique», ne tient pas.</p> <p>La mise en balance de diverses formes de cancer est moralement injustifiable. En outre, on est très loin de disposer aujourd'hui d'un bilan clair en ce qui concerne le dépistage du cancer du sein.</p> <p>Ce gouvernement se retranche derrière le conflit de compétence qui oppose l'État fédéral aux communautés en la matière. Le groupe-cible, lui, n'a que faire de ces dérobades; ce qu'il attend, c'est une intervention ferme et décidée des pouvoirs publics, quels qu'ils soient.</p>
<p>Sabine de BETHUNE.</p>	
<p>Nr. 25 VAN DE HEER BARBEAUX</p>	<p>Nº 25 DE M. BARBEAUX</p>
<p>Art. 10bis (nieuw)</p>	<p>Art. 10bis (nouveau)</p>
<p>Een artikel 10bis (nieuw) invoegen, luidende:</p> <p>«Art. 10bis. — Artikel 76bis, § 1, van de samengestelde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders wordt aangevuld als volgt:</p>	<p>Insérer un article 10bis(nouveau), libellé comme suit:</p> <p>«Art. 10bis. — L'article 76bis, § 1^{er}, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés est complété par l'alinéa suivant:</p>

« De bedragen bedoeld in de artikelen 40, 42bis, 44, 44bis, 47, 50bis, 50ter, 73bis, § 1, en 73quater, § 2, worden ieder jaar aangepast. De Koning legt hiertoe voor 1 april van ieder jaar en na het advies van de Nationale Arbeidsraad te hebben ingewonnen, het vermeerderingscoëfficiënt vast, rekening houdende met de ontwikkeling van de conventionele lonen. De nieuwe bedragen worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. Zij treden in werking ten laatste op 1 juli van het jaar volgend op hun aanpassing. »

Verantwoording

De bedragen van de kinderbijslag, van de verhoogde kinderbijslag, van de leeftijdsbijslag, van de verhoogde gezinsbijslag voor gehandicapte kinderen, van de wezenbijslag, van de verhoogde kinderbijslag voor kinderen van invaliden, van het kraamgeld en de adoptiepremie, worden ieder jaar aangepast op basis van de ontwikkeling van de conventionele lonen.

Nr. 26 VAN DE HEER BARBEAUX

Art. 10ter (nieuw)

Een artikel 10ter (nieuw) invoegen, luidende:

« Art. 10ter. — Artikel 4 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van de gewaarborgde gezinsbijslag wordt aangevuld als volgt:

« Het bedrag van de gezinsbijslag als bedoeld in artikel 1, wordt ieder jaar aangepast. De Koning legt hiertoe voor 1 april van ieder jaar en na het advies van de Nationale Arbeidsraad te hebben ingewonnen, het vermeerderingscoëfficiënt vast, rekening houdende met de ontwikkeling van de conventionele lonen. De nieuwe bedragen worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. Zij treden in werking ten laatste op 1 juli van het jaar volgend op hun aanpassing. »

Verantwoording

Het bedrag van de gewaarborgde gezinsbijslag wordt aangepast op basis van de ontwikkeling van de conventionele lonen.

Nr. 27 VAN DE HEER BARBEAUX

Art. 51bis (nieuw)

Een artikel 51bis (nieuw) invoegen, luidende:

« Art. 51bis. — Dit hoofdstuk treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad. »

Verantwoording

Dit hoofdstuk moet zo snel mogelijk na zijn goedkeuring in werking treden aangezien er ook binnen tien dagen sluitingen

« Les montants visés aux articles 40, 42bis, 44, 44bis, 47, 50bis, 50ter, 73bis, § 1^{er}, et 73quater, § 2, sont adaptés chaque année. À cet effet, le Roi fixe, avant le 1^{er} avril de chaque année et après avoir recueilli l'avis du Conseil national du travail, le coefficient de majoration, compte tenu de l'évolution conventionnelle des salaires. Les nouveaux montants sont publiés au Moniteur belge. Ils entrent en vigueur au plus tard, le 1^{er} juillet de l'année qui suit celle de leur adaptation. »

Justification

Les montants des allocations familiales, des allocations familiales majorées, des suppléments d'âge, les montants des allocations familiales majorées pour enfants handicapés, les montants des allocations d'orphelin, les montants des allocations familiales majorées pour enfant d'invalidé, l'allocation de naissance et la prime d'adoption sont adaptés chaque année en fonction de l'évolution conventionnelle des salaires.

Nº 26 DE M. BARBEAUX

Art. 10ter (nouveau)

Insérer un article 10ter (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 10ter. — L'article 4 de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties est complété comme suit:

« Le montant des prestations familiales visées à l'article 1^{er} est adapté chaque année. À cet effet, le Roi fixe, avant le 1^{er} avril de chaque année et après avoir recueilli l'avis du Conseil national du travail, le coefficient de majoration, compte tenu de l'évolution conventionnelle des salaires. Les nouveaux montants sont publiés au Moniteur belge. Ils entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} juillet de l'année qui suit celle de leur adaptation. »

Justification

Le montant des prestations familiales garanties est adapté en fonction de l'évolution conventionnelle des salaires.

Nº 27 DE M. BARBEAUX

Art. 51bis (nouveau)

Insérer un article 51bis (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 51bis. — Le présent chapitre entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge. »

Justification

Il est nécessaire de faire entrer en vigueur ce chapitre le plus vite possible après le vote, des situations de fermeture étant toujours

kunnen voorkomen. Voor de andere hoofdstukken van dezelfde titel is meestal wel voorzien in een datum van inwerkingtreding.

Nr. 28 VAN DE HEER BARBEAUX

Art. 52

In dit artikel het 3º doen vervallen.

Verantwoording

Deze maatregel moet gelden voor alle jonge werkzoekenden, ook voor degenen die een hogere opleiding hebben.

Nr. 29 VAN DE HEER BARBEAUX EN MEVROUW NYSSENS

Art. 64bis (nieuw)

Een artikel 64bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 64bis. — § 1. Artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid, wordt aangevuld met de woorden «opdat door de bevoegde instantie als gehandicapt is erkend».

§ 2. Artikel 22, eerste lid, van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen wordt aangevuld met de woorden «of dat door de bevoegde instantie als gehandicapte is erkend».

Verantwoording

Omdat dit het jaar van de gehandicapte is, vinden wij het tijd om de bepaling betreffende de loopbaanonderbreking uit te breiden tot mensen die bijstand of verzorging verlenen aan een gezinslid of een familielid tot de tweede graad, dat door de bevoegde instantie als gehandicapte is erkend.

Men kan ons niet verwijten dat wij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 bij wet wijzigen, aangezien de regering in artikel 51 hetzelfde doet (koninklijk besluit van 25 november 1991), tegen het advies van de Raad van State in.

possibles en l'espace de 10 jours. Les autres chapitres du même titre contiennent généralement une date d'entrée en vigueur.

Nº 28 DE M. BARBEAUX

Art. 52

À cet article, supprimer le 3º.

Justification

Il est préférable que tous les jeunes demandeurs d'emploi puissent bénéficier de cette mesure, même ceux qui disposent d'une formation poussée.

Michel BARBEAUX.

Nº 29 DE M. BARBEAUX ET MME NYSSENS

Art. 64bis (nouveau)

Insérer un article 64bis (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 64bis. — § 1er. L'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade est complété par les mots «ou qui est reconnu par l'autorité compétente comme personne handicapée».

§ 2. L'article 22, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de carrière professionnelle du personnel des administrations est complété par les mots «ou qui est reconnu par l'autorité compétente comme personne handicapée».

Justification

Cette année étant l'année de la personne handicapée, nous estimons qu'il est temps d'étendre le dispositif concerné d'interruption de carrière aux personnes qui assistent ou octroient des soins à un membre de leur ménage ou à un membre de leur famille jusqu'au deuxième degré qui est reconnu par l'autorité compétente comme personne handicapée.

Le fait de modifier par une loi l'arrêté royal du 10 août 1998, ne saurait nous être reproché dans la mesure où le gouvernement fait de même à l'article 51 (arrêté royal du 25 novembre 1991), malgré l'avis du Conseil d'État.

Michel BARBEAUX.
Clotilde NYSSENS.

Nr. 30 VAN DE HEER CALUWÉ

Titel VI — Hoofdstuk XI

In titel VI, het opschrift van het hoofdstuk XI vervangen als volgt:

«*Hoofdstuk XI. Organisatie van het woon-werkverkeer met verplichte bedrijfsvervoerplannen»*

Justification

Het hoofdstuk in de programmawet, zoals dat is opgenomen in de programmawet zelf, heeft niet de minste toegevoegde waarde om bij te dragen tot de oplossing van het vraagstuk van de bereikbaarheid.

De houding van de regering en de sociale partners in verband met het woon-werkverkeer

De regering verdedigt geen verplichte bedrijfsvervoerplannen. Maar wat ze nu op dit moment bezig is, brengt helemaal geen zoden aan de dijk. Wat ze nu wil is een inventaris opmaken van de bestaande toestand van de woon-werkmobilitéit. In het kader daarvan zullen de ondernemingen verplicht worden de gegevens over het woon-werkverkeer van hun werknemers te verzamelen en door te geven aan regionaal op te richten centra. En vandaaruit zal men bekijken wat men verder kan doen.

Welke zijn de motieven van de sociale partners om met de voorstellen van de regering akkoord te gaan ?

Voor hen is het goed te studeren, te diagnostizeren en dergelijke, zolang ze zelf maar geen concrete inspanningen moeten doen. Met de aanpak van de regering kunnen zij het eens zijn, omdat zij zich weer een tijd ontslagen achten van hun eigen verantwoordelijkheid voor de woon-werkmobilitéit. Daarom ook is de aanpak van de minister contraproductief, om niet te zeggen: een pervers signaal naar de werkgevers toe. Waar er een goede evolutie was bij de sociale partners om de algemene verplichting te aanvaarden, heeft de regering deze gunstige evolutie afgebroken en zijn zij opnieuw in hun egelstelling gekropen.

Wat de vakbonden betreft: hun vertegenwoordigers in de NAR en in de Centrale Raad voor het bedrijfsleven worden voorbijgestoken door de vakbonden in het veld zelf, want daar is er grote interesse om aan de slag te gaan. De christelijke arbeidersbeweging heeft in alle geval destijds reeds duidelijk stelling genomen voor de uitwerking van verplichte bedrijfsvervoerplannen. Hoe de socialistische arbeidersbeweging in zijn geheel reageert is ons niet bekend. Maar destijds, rond de tijd van de goedkeuring van het wetsvoorstel, voerde het ABVV acties om bedrijfsvervoerplannen in de aandacht te brengen van werkgevers en werknemers.

Wat de werkgevers betreft: hier en daar heb je inderdaad een grote onderneming met een bedrijfsvervoerplan, het ene al beter geslaagd dan het andere. Enkele jaren geleden is Pharmaceutica Janssen in Beerse bij Turnhout — een fileprobleem is er op de Turnhoutsebaan (nog) niet, ook niet tijdens de ochtend- op avondspits — gestart met de uitvoering van zulk plan: het resul-

Nº 30 DE M. CALUWÉ

Titre VI — Chapitre XI

Au titre VI, remplacer l'intitulé du chapitre XI comme suit :

«*Chapitre XI. Organisation des déplacements entre le domicile et le lieu de travail par l'établissement de plans de transport d'entreprise obligatoires»*

Justification

Tel qu'il est repris dans la loi-programme même, ce chapitre ne contribue d'aucune façon à résoudre le problème de l'accessibilité.

L'attitude du gouvernement et des partenaires sociaux à l'égard des déplacements entre le domicile et le lieu de travail

Le gouvernement ne défend pas l'idée de plans de transport d'entreprise obligatoires. Son projet actuel ne fait toutefois pas avancer les choses. Actuellement, il tient à dresser l'inventaire de la situation existante en matière de mobilité entre le domicile et le lieu de travail. Dans ce cadre, les entreprises seront tenues de collecter les données relatives au déplacement de leurs travailleurs entre le domicile et le lieu de travail afin de les communiquer à des centres à créer au niveau régional. C'est sur la base de ces données que l'on examinera les possibilités futures.

Quels sont les motifs qui incitent les partenaires sociaux à marquer leur accord sur les propositions du gouvernement ?

L'idée de faire des études, de poser des diagnostics, etc. convient aux partenaires sociaux tant qu'ils ne doivent pas consentir eux-mêmes de vrais efforts. Ils peuvent souscrire à la manière dont le gouvernement aborde le problème, dès lors qu'ils se sentent provisoirement délivrés de leur propre responsabilité en matière de mobilité entre le domicile et le lieu de travail. C'est également la raison pour laquelle l'approche du ministre est contre-productive, pour ne pas dire qu'elle adresse un signal pervers aux employeurs. Alors que l'idée d'une obligation générale faisait son chemin parmi les partenaires sociaux, le gouvernement a interrompu cette évolution favorable et les partenaires sociaux se sont remis en boule comme les hérissons.

En ce qui concerne les organisations syndicales : leurs représentants au sein du Conseil national du travail et du Conseil central de l'économie se font déborder par les syndicalistes actifs sur le terrain, car ceux-ci ont hâte de faire avancer les choses. À l'époque, le mouvement ouvrier chrétien a en tout cas déjà pris clairement position en faveur de l'établissement de plans de transport d'entreprise obligatoires. Nous ignorons comment le mouvement ouvrier socialiste réagit dans son ensemble. Toutefois, nous nous souvenons qu'au moment de l'adoption de la proposition de loi, la FGTB a lancé des actions afin d'attirer l'attention des employeurs et des travailleurs sur les plans de transport d'entreprise.

En ce qui concerne les employeurs : on trouve effectivement l'une ou l'autre grande entreprise appliquant un plan de transport d'entreprise plus ou moins réussi. Il y a quelques années, Janssen Pharmaceutica, à Beerse, près de Turnhout, a lancé un plan de transport d'entreprise, alors qu'il n'y avait pourtant pas (encore) de bouchons sur la Turnhoutsebaan, pas même à l'heure de pointe

taat is dat 25% van de werknemers, die met de auto naar het werk kwamen, nu met carpooling komen.

Maar globaal bekeken zijn de werkgevers voorlopig enkel bereid tot een bedrijfsvervoerplan als het past in hun imagobuilding. Op basis van vrijwilligheid komt men echt niet verder.

De regering gaat haar verantwoordelijkheid uit de weg

Wij hebben het gevoel dat de regering niet gelooft in bedrijfsvervoerplannen. Dat klopt alleen maar voorzover ze een vrijblijvende zaak zijn. En zolang de werkgevers zich niet verantwoordelijk gaan voelen voor het woon-werkverkeer in hun onderneming, zal de bijdrage van de vrijwillige bedrijfsvervoerplannen tot de beheersing van de mobiliteit nihil zijn. Ze zullen een stevige por in de rug moeten krijgen, een verplichting dus.

De bijdrage van bedrijfsvervoerplannen tot een betere mobiliteit zal wel degelijk enige betekenis hebben wanneer het gaat om een solidaire inspanning van de collectiviteit van werkgevers en werknemers, met een veralgemeening van de bedrijfsvervoerplannen, op basis van een verplichting. Als ze verplicht gemaakt worden en als er ook een degelijk vervoersmanagement op bedrijfsniveau ontstaat, dan durven we zonder omwegen stellen dat het autogebruik in het woon-werkverkeer globaal gezien gemiddeld afgeremd wordt met 25%, wat een vermindering met 10 à 15% zou kunnen betekenen van de ochtend- en avondspits.

Veralgemeende en verplichte bedrijfsvervoerplannen behoren tot het welbegrepen eigenbelang, niet alleen van de werkgevers, maar ook naar de werknemers

De goede bereikbaarheid is altijd een economische troef geweest voor ons land.

Die troef zijn we aan het verspelen.

1^o Het internationaal bureau *Plant Location International* doet internationale prospectie met betrekking tot interessante investeringsplaatsen voor bedrijven, dit wil zeggen voor de zogenaamde «trekkers van de economie» die investeringen doen van minstens 150 à 200 miljoen dollar en die goed zijn voor gemiddeld 200 à 300 arbeidsplaatsen, en die op hun beurt weer 100 à 2 000 jobs kunnen opleveren in de toeleveringsbedrijven. Dit bureau heeft enkele jaren geleden een rapport gepubliceerd waaruit blijkt dat internationale bedrijven ons land meer en meer de rug toeken.

Welnu, steeds meer worden internationale investeringen afgeleid naar ons omliggende landen en regio's zoals Nord-Pas de Calais, Nederland, de Engelse Midlands, Schotland en heel Ierland. Daarvoor zijn diverse redenen aan te halen. Maar de belangrijkste «negatieve troef» is, naast factoren als de minder gunstige macro-economische toestand en het gebrek aan industrieterreinen het dreigende verkeersinfarct: volgens het rapport van *Plant Location International* vindt 83% van de geïnterviewde buitenlandse investeerders de vlotte bereikbaarheid een prioritaire vestigingsvoorraarde, terwijl geen enkele geïnterviewde (zegge en schrijve: geen enkele) echt tevreden is over de doorstroming van het verkeer in ons land, alhoewel anderzijds alle geïnterviewden (zegge en schrijve: 100%) tevreden is over de kwaliteit van de wegeninfrastructuur.

2^o In een enquête van het VEV enkele jaren geleden stelde 20% van de geënqueteerde werkgevers dat zij overwegen te delocalise-

en début ou en fin de journée. Le résultat en a été que 25% des travailleurs qui se rendaient au travail en voiture recourent à présent au covoiturage.

D'une manière générale, les employeurs ne sont cependant disposés à appliquer un plan de transport d'entreprise que si cela contribue à la bonne image de leur entreprise. On n'obtiendra pas de meilleurs résultats tant que ces plans resteront facultatifs.

Le gouvernement n'assume pas ses responsabilités

Nous avons le sentiment que le gouvernement ne croit pas en l'utilité des plans de transport d'entreprise. Il marque son accord sur ce dossier, mais uniquement dans la mesure où ces plans restent facultatifs. Tant que les employeurs n'auront pas le sentiment qu'ils ont une responsabilité à assumer au niveau des déplacements entre le domicile et le lieu de travail, la mise en œuvre d'un système facultatif de plans de transport d'entreprise n'améliorera aucunement la gestion de la mobilité. On devrait fortement inciter les employeurs à mettre en œuvre de tels plans, en d'autres termes, les y contraindre.

La contribution des plans de transport d'entreprise à une meilleure gestion de la mobilité ne pourra être significative que s'il y a un effort de solidarité de la part de l'ensemble des employeurs et des travailleurs et si l'on généralise ces plans de transport d'entreprise en les rendant obligatoires. Si ces plans deviennent obligatoires et si les entreprises commencent également à mener une gestion sérieuse des déplacements, nous pouvons dire sans détours que l'utilisation de la voiture dans les déplacements entre le domicile et le lieu de travail sera réduite de 25%, ce qui pourrait représenter une diminution de 10 à 15% de la circulation pendant les heures de pointe du matin et du soir.

Il est évident que le fait de généraliser et de rendre obligatoires les plans de transport d'entreprise ira dans le propre intérêt non seulement des employeurs, mais également des travailleurs

La facilité d'accès a toujours été un atout économique pour notre pays.

Nous sommes en train de gaspiller cet atout.

1^o Le bureau international *Plant Location International* effectue des prospections au niveau international sur les sites d'investissement intéressants pour les entreprises, c'est-à-dire ceux qu'on appelle les «moteurs de l'économie», qui réalisent des investissements d'au moins 150 à 200 millions de dollars et qui assurent en moyenne de 200 à 300 emplois, susceptibles de générer, à leur tour, de 100 à 2 000 emplois dans le secteur de la distribution. Ce bureau a publié voici quelques années un rapport qui montre que les entreprises internationales tournent de plus en plus le dos à notre pays.

Or, les investissements internationaux sont de plus en plus détournés vers les pays voisins et des régions comme le Nord-Pas de Calais, les Pays-Bas, les Midlands d'Angleterre, l'Écosse et toute l'Irlande. Plusieurs raisons peuvent être invoquées pour le justifier. Mais le principal «atout négatif» est, outre des facteurs tels que la situation macroéconomique moins favorable et le manque de terrains industriels, l'infarctus de la circulation qui nous menace: D'après le rapport de *Plant Location International*, 83% des investisseurs étrangers interrogés considèrent qu'une bonne accessibilité est une condition prioritaire d'établissement, alors qu'aucun d'entre eux (on peut dire et écrire: aucun) n'est véritablement satisfait de la fluidité de la circulation dans notre pays, même si par ailleurs toutes les personnes interrogées (on peut dire et écrire: 100%) sont satisfaites de la qualité de l'infrastructure routière.

2^o Dans une enquête réalisée par le VEV il y a quelques années, 20% des employeurs interrogés avaient déclaré qu'ils envisa-

ren bij een verdere daling van de bereikbaarheid. Dat is ook best begrijpelijk : werknemers komen minder en minder op tijd, en het «*just-in-time-principe*» van het goederenvervoer is ook minder en minder realiseerbaar.

De toenemende congestie is een reële bedreiging voor dit gunstige macro-economische kader.

Het is ook belangrijk de effecten van bedrijfsvervoerplannen te bekijken wanneer ze niet veralgemeend verplicht worden gemaakt

Op de eerste plaats zou het effect in het woon-werkverkeer nauwelijks te merken of althans veel kleiner zijn. Het is onze bedoeling om een maximaal effect te krijgen inzake vermindering van het autogebruik in het woon-werkverkeer.

En voorzover het effect van vrijwillige bedrijfsvervoerplannen dan toch te merken zou zijn, zouden de werkgevers die de inspanning van een bedrijfsvervoerplan niet doen, profiteren van een verbetering van de macro-economische context, die gerealiseerd wordt door de werkgevers die hun verantwoordelijkheid voor het woon-werkverkeer WEL opnemen. Dat komt eigenlijk neer op een concurrentievervalsing.

Op de derde plaats is het niet uitgesloten dat vrijwillige bedrijfsvervoerplannen bij een aantal werkgevers vlug zullen verwateren of sneuvelen als zij zien dat ze te weinig effect hebben (omwille van het gebrek aan verplichting).

Is de verplichting zinloos voor werkgevers buiten de congestiegebieden ?

Op de eerste plaats mag men het bereikbaarheidsprobleem niet reduceren tot de files rond de grote steden: zeker de «provinciesteden», maar ook meer en meer landelijke gebieden kennen — zij het in mindere mate — toenemende bereikbaarheidsproblemen (bv. bepaalde kruispunten of verkeersknooppunten in landelijke gebieden waar nu reeds tijdens de piekuren op één kruispunt of over een lengte van enkele honderden meter 10 à 15 minuten verloren worden).

Op de tweede plaats is er nog een ander bereikbaarheidsprobleem, namelijk voor niet-autobestuurders. Uit het onderzoek van de Hogeschool voor verkeerskunde in Diepenbeek blijkt dat er een structureel verband is tussen werkloosheid en het al dan niet hebben van een rijbewijs. Bij de werklozen hebben 26,3 % van de werklozen geen rijbewijs, bij de arbeiders en de bedienden ligt dat percentage respectievelijk op 10,3 % en 3,6 %. Het niet-hebben van een rijbewijs bevordert de vervoersarmoede en van daaruit ook de kansen op de arbeidsmarkt. En waar is het niet-hebben van een rijbewijs dan het meest negatief ? Uitgerekend in de landelijke gebieden, waar minder congestie is maar waar ook het openbaar vervoer veel minder uitgebouwd is. Met andere woorden (verplichte) bedrijfsvervoerplannen hebben ook een sociale functie, vooral buiten de zware congestiegebieden, in die zin dat bedrijfsvervoerplannen de kansen van niet-autobezitters of niet-bezitters van een rijbewijs op de arbeidsmarkt kunnen verbeteren.

Op de derde plaats blijft er hoe dan ook het ecologisch probleem. Zowel binnen als buiten de zware congestiegebieden is de auto vervuilend. Men mag van de werkgevers en de werknemers verwachten dat zij een bijdrage leveren tot de beperking van de luchtverontreiniging van het autoverkeer, net zoals de werkgevers aanvaard hebben dat zij maatregelen moeten nemen om de lucht-

geaient de délocaliser leur entreprise si la diminution de l'accessibilité s'aggravait. C'est tout à fait compréhensible: les travailleurs arrivent de moins en moins à l'heure et en outre, le principe du «juste à temps» dans le cadre du transport de marchandises est de moins en moins respecté.

L'engorgement croissant des voies d'accès constitue une menace réelle pour ce contexte macroéconomique favorable.

Il importe également d'envisager les conséquences des plans de transport d'entreprise s'ils ne sont pas rendus obligatoires

Premièrement, l'effet sur les déplacements entre le domicile et le lieu de travail serait à peine perceptible ou, du moins, bien plus faible. Notre intention est d'obtenir un effet maximal en ce qui concerne la réduction de l'utilisation de la voiture dans les déplacements entre le domicile et le lieu de travail.

Deuxièmement, pour autant que l'effet d'un système facultatif puisse être observé, les employeurs qui ne font pas l'effort de mettre en œuvre un tel plan, profiteraient de l'amélioration du contexte macroéconomique, amélioration réalisée par les employeurs qui, eux, assument leurs responsabilités au niveau des déplacements entre le domicile et le lieu de travail. En d'autres termes, ce serait une distorsion de concurrence.

Troisièmement, il n'est pas exclu que des plans de transport d'entreprise facultatifs aient pour conséquence qu'un certain nombre d'employeurs réduisent leurs efforts ou renoncent à poursuivre leurs efforts s'ils constatent que les résultats sont insuffisants (en raison de l'absence de contrainte).

Cette obligation a-t-elle un sens pour les employeurs établis à l'extérieur des zones congestionnées ?

Premièrement, on ne peut pas réduire les problème d'accessibilité aux embouteillages autour des grandes villes: s'il est clair que les «villes de province» connaissent ce type de problème, les régions rurales y sont confrontées de plus en plus, certes dans une moindre mesure (certains carrefours ou ronds-points en région rurale connaissent, par exemple, aux heures de pointe, des files d'attente de dix à quinze minutes sur une distance de plusieurs centaines de mètres).

Deuxièmement, les autres usagers de la route, à savoir ceux qui ne sont pas automobilistes, sont également en butte à des problèmes d'accessibilité. Il ressort d'une étude réalisée par la *Hogeschool voor verkeerskunde* de Diepenbeek qu'il existe un rapport structurel entre le chômage et le fait de posséder un permis de conduire. Parmi les chômeurs, 26,3 % ne possèdent pas de permis de conduire, tandis que, chez les travailleurs et les employés, ce pourcentage se chiffre respectivement à 10,3 % et à 3,6 %. Le fait de ne pas posséder de permis de conduire augmente la précarisation en matière de transport et réduit dès lors les chances sur le marché de l'emploi. Et dans quelles régions le fait de ne pas posséder de permis de conduire a le plus de conséquences ? Précisément dans les régions rurales, où l'on enregistre le moins de problème de congestionnement mais où le transport public est également le moins développé. En d'autres termes, les plans de transport d'entreprises (obligatoires) jouent également un rôle social, surtout à l'extérieur des zones très congestionnées, en ce sens que les plans de transport d'entreprises augmentent les chances sur le marché de l'emploi des personnes qui ne possèdent pas de véhicule ni de permis de conduire.

Troisièmement, il reste de toute façon le problème écologique. L'automobile est un facteur polluant à l'intérieur comme à l'extérieur des zones très congestionnées. On serait en droit d'attendre des employeurs et des travailleurs qu'ils contribuent à limiter la pollution atmosphérique occasionnée par le trafic automobile, à l'instar des employeurs qui ont accepté de prendre des

verontreiniging van hun bedrijf zelf (bijvoorbeeld schoorsteenfilters die aan strenge normen beantwoorden) binnen aanvaardbare perken te houden. Het verkeer is één van de belangrijkste bronnen van luchtverontreiniging, en dus ook van de volksgezondheid. Neem nu de ozonvorming. In Groot-Brittannië is bestudeerd dat het jaarlijkse aantal doden dat valt ten gevolge van de ozonvorming het drievoud bedraagt van het aantal dodelijke verkeersslachtoffers. Bedrijfsvervoerplannen hebben, onafhankelijk van de vraag of ze nu in congestiegebieden of daarbuiten worden uitgevoerd, ook een ecologische functie.

De sociale partners hebben een verantwoordelijkheid voor de verplaatsingswijze van de werknemers

Het is nuttig aan te stippen dat het bedrijfsleven ook een maatschappelijke verantwoordelijkheid heeft te dragen. De sociaal-economische ontwikkelingen in het na-oorlogse België tonen aan dat de sociale partners een actieve rol hebben gespeeld in het ontwikkelen van de «welvaartstaat».

Werkgeversorganisaties hebben zich mee geëngageerd voor de uitbouw op sociaal vlak. Werknemersorganisaties van hun kant hebben zich geëngageerd voor het opdrijven van de productiviteit.

De economische crisis en het gebrek aan mogelijkheden om nieuwe welvaart te verdelen, zorgen ervoor dat de sociale partners de maatschappelijke kosten die voortvloeien uit nieuwe maatschappelijke evoluties liever afwentelen op de overheid.

Het feit dat de ondernemingen reeds een groot gedeelte van de maatschappelijke verantwoordelijkheid dragen, is toe te schrijven aan het rechtstreeks belang dat ondernemingen hebben bij een «sociale vrede» in de meest ruime zin.

Op het vlak van verkeer hebben de werkgevers hun verantwoordelijkheid opgenomen inzake :

- de aansprakelijkheid voor verkeersongevallen van de werknemers bij de woon-werkverplaatsingen;
- de verantwoordelijkheid voor het organiseren van bedrijfsvervoer in de ondernemingen waar nachtarbeid wordt verricht;
- een tussenkomst in het openbaar vervoersabonnement van de werknemers.

Andere voorbeelden die getuigen van de maatschappelijke verantwoordelijkheid die het bedrijfsleven op zich neemt :

— inspanningen in het kader van betaald educatief verlof (0,04% op de loonmassa), aanvankelijk in het leven geroepen om de vorming en opleiding van werknemers op peil te houden of te verbeteren. In de praktijk komen de gevolgde opleidingen niet altijd ten goede aan het functioneren van de betrokken werknemer in de onderneming. In veel gevallen gaat het eerder om «hobby-cursussen» waar het aspect «vrijetijdsbesteding» een centrale rol speelt in plaats van «professionele vooruitgang» (cursussen bloemschikken en dergelijke).

— Inzake kinderopvang (0,05% op de loonmassa) levert het bedrijfsleven een inspanning in de financiering van projecten inzake kinderopvang. Ook hier speelt een maatschappelijk belang. Indien werknemer omwille van de kinderlast niet zouden kunnen rekenen op kinderopvang stijgt het absenteïsme in de ondernemingen en het (on-)eigenlijk gebruik van socialezekerheidsuitkeringen.

Deze problemen — die uiteraard zeer reëel zijn — en de daaruitvoerende verplichtingen hebben bovendien een kleinere

mesures afin de maintenir la pollution atmosphérique de leur usine dans des limites acceptables (en plaçant, par exemple, sur leurs cheminées, des filtres répondant à des normes strictes). Le trafic automobile est l'une des principales sources de pollution atmosphérique, et donc de problèmes pour la santé publique. Prenons le problème de la formation d'ozone. Une étude réalisée en Grande-Bretagne a révélé que le nombre annuel de décès dus à la formation d'ozone est trois plus élevé que le nombre de victimes de la route. Les plan de transport d'entreprises jouent également un rôle écologique, qu'ils soient mis en œuvre à l'intérieur ou à l'extérieur des zones congestionnées.

Les interlocuteurs sociaux ont une responsabilité en ce qui concerne le mode de déplacement des travailleurs

Il est utile de souligner que les entreprises ont également une responsabilité sociale. L'évolution socio-économique qu'a connue la Belgique de l'après-guerre montre que les interlocuteurs sociaux ont joué un rôle actif dans le développement de l'«État providence».

Les organisations patronales se sont également engagées à développer l'aspect social. Les organisations de travailleurs se sont engagées, quant à elles, à accroître la productivité.

La crise économique et le manque de moyens permettant de répartir la nouvelle prospérité font que les interlocuteurs sociaux préfèrent faire supporter par les pouvoirs publics les coûts sociaux résultant de nouvelles évolutions sociales.

Le fait que les entreprises assument d'ores et déjà une grande part de la responsabilité sociale s'explique par l'intérêt direct qu'ont les entreprises à ce que règne la «paix sociale» au sens le plus large.

En ce qui concerne la circulation, les employeurs ont pris leurs responsabilités pour ce qui est de :

- la responsabilité en matière d'accidents de la circulation des travailleurs survenus lors de déplacements entre le domicile et le lieu du travail;
- la responsabilité de l'organisation de transports d'entreprise dans les entreprises où l'on travaille la nuit;
- l'intervention dans l'abonnement de transports en commun des travailleurs.

Voici d'autres exemples qui attestent que les entreprises assument une part de la responsabilité sociale :

— les efforts fournis dans le cadre du congé éducation payé (0,04% de la masse salariale), qui avait initialement été créé pour maintenir à niveau ou améliorer la formation des travailleurs. Dans la pratique, les formations suivies ne sont pas toujours bénéfiques en ce qui concerne l'activité du travailleur concerné au sein de l'entreprise. Dans de nombreux cas, il s'agit plutôt de «cours de bricolage», dans le cadre desquels l'aspect «loisirs» prime l'aspect «progrès professionnels» (il s'agit, par exemple, de cours de composition florale).

— En ce qui concerne la garde d'enfants (0,05% de la masse salariale), les entreprises fournissent un effort au niveau du financement de projets concernant cette garde. L'intérêt social joue également un rôle en l'occurrence. Si les travailleurs ayant des enfants à charge ne pouvaient pas bénéficier de la garde d'enfants, l'absentéisme au sein des entreprises augmenterait et l'usage impropre de prestations de sécurité sociale irait croissant.

Ces problèmes — qui sont évidemment tout à fait réels — et les obligations qui en découlent, ont en outre une incidence moins

impact op de economische productie dan het dichtslibbend verkeer dat de economische troef van een goede bereikbaarheid hypotheseert. Het is dan ook onbegrijpelijk dat werkgeversorganisaties problemen hebben met verplichte bedrijfsvervoerplannen terwijl ze wel de verantwoordelijkheid op zich zouden nemen voor aangelegenheden die hen minder economische baten zouden bijbrengen.

Deze bedrijfsvervoerplannen bieden tenslotte niet alleen een antwoord op het mobiliteitsprobleem, maar tevens ook op een aantal sociale problemen met gevolgen voor de arbeidssituatie

Stress is een nieuwe ziekte bij de beroepsbevolking. De oorzaken en de impact van stress zijn tot op heden niet exact te analyseren. Werkdruk en jobonzekerheid zijn onmiskenbaar aanwijsbare oorzaken ... Wie als werknemer elke dag krijgt af te rekenen met verkeersdrukte brengt de spanningen die daaruit voortvloeien mee naar zijn job. Te veel aan stress leidt tot absenteïsme in ondernemingen.

Te laat komen op het werk veroorzaakt bedrijfsorganisatorische spanningen op de werkvlakte.

Tal van deze argumenten zijn moeilijk te becijferen, maar het staat vast dat een vlot woon-werkverkeer werknemers bespaart van een bijkomende «druk».

Een algemene databank helpt het woon-werkverkeer niets vooruit

Als de werkgevers een overzicht hebben van de toestand wat hun bedrijf betreft, en dat overzicht eventueel kunnen samenleggen met andere bedrijven in een industriezone of een KMO-zone, dan hebben zij voldoende om aan de slag te gaan. Welnu, de diagnose van het woon-werkverkeer op dat niveau zit als verplichting in het wetsvoorstel dat door Verhofstadt en door Durant naar de verdoemenis is verwezen.

Ook de overheid of de openbaar vervoersmaatschappijen zijn nauwelijks of niet gebaat met zulke onvolledige databank.

Is het zinnig dat de overheid een globaal overzicht krijgt van de woon-werkverkeersstromen? Uiteraard, omdat zij op die manier de organisatie van het openbaar vervoer tijdens de piekuren meer adequaat kan maken.

Maar: het feit dat het imputten van gegevens beperkt wordt tot werkgevers met minstens 100 werknemers, betekent dat de databank — voorzover zij op algemene medewerking kan rekenen en ook goed functioneert — gegevens zal hebben over 40% van alle woon-werkverplaatsingen. Ongeveer 60% van de werknemers in ons land werkt dus in KMO's, in kleine instellingen etc.!!!

Grootte van het bedrijf	% werknemers in België	Grandeur de l'entreprise	% de travailleurs en Belgique
Meer dan 1 000 werknemers	10 %	Plus de 1 000 travailleurs	10 %
Meer dan 500 werknemers	17 %	Plus de 500 travailleurs	17 %
Meer dan 200 werknemers	30 %	Plus de 200 travailleurs	30 %
Meer dan 100 werknemers	40 %	Plus de 100 travailleurs	40 %
Meer dan 50 werknemers	60 %	Plus de 50 travailleurs	60 %

Wat is de beleidsrelevantie voor de overheid van een databank die, in het beste geval, maximum 40% van de relevante gegevens over het woon-werkverkeer in het land kan opslaan?

De databank zal nooit aan zijn maximum van 40% van de relevante gegevens over de woon-werkstromen komen.

importante sur la production économique que la congestion de la circulation, qui réduit à néant l'atout économique que constitue une bonne accessibilité. Il est dès lors incompréhensible que les plans de transports d'entreprises posent problème aux organisations patronales, alors qu'elles assumeraient leurs responsabilités lorsqu'il s'agit de questions dont elles tireraient moins de bénéfices économiques.

Enfin, ces plans de transport d'entreprise apportent une solution non seulement au problème de la mobilité, mais aussi à un certain nombre de problèmes sociaux qui ont une incidence sur le travail

Le stress constitue un nouveau mal qui frappe la population active. Les causes et les effets du stress ne sont pas encore exactement connus. Le rythme de travail élevé et l'insécurité d'emploi sont incontestablement des causes de stress ... Le travailleur qui se trouve chaque jour pris dans les embouteillages subit des tensions qui l'accompagnent tout au long de sa journée de travail. Un stress trop intense est à l'origine de l'absentéisme dans les entreprises.

Le fait d'arriver en retard au travail génère des tensions au niveau de l'organisation de l'entreprise.

Nombre de ces arguments sont difficiles à chiffrer, mais il est établi que le bon déroulement des déplacements entre le lieu de travail et le domicile constitue un facteur de stress en moins pour les travailleurs.

Une banque de données générale ne permet pas d'optimiser les déplacements entre le lieu de travail et le domicile

Les employeurs devraient avoir un point de la situation en ce qui concerne leur entreprise et éventuellement se concerter avec d'autres entreprises dans une zone industrielle ou une zone PME. Or, l'établissement du diagnostic des déplacements entre le lieu de travail et le domicile constitue à ce niveau une obligation aux termes de la proposition de loi que M. Verhofstadt et Mme Durant ont jetée aux oubliettes.

Les pouvoirs publics et les sociétés de transports en commun ne peuvent pas non plus tirer profit d'une telle banque de données incomplète.

Y a-t-il un intérêt à donner aux pouvoirs publics un aperçu global des déplacements entre le lieu de travail et le domicile? Évidemment, puisqu'ils peuvent ainsi mieux organiser les transports en commun aux heures de pointe.

Mais: le fait que seuls les employeurs occupant au moins 100 travailleurs introduisent leurs données signifie que la banque de données — pour autant qu'elle puisse compter sur la collaboration de tous et fonctionne bien — ne contiendra de données que sur 40% des déplacements entre le lieu de travail et le domicile. Environ 60% des travailleurs belges travaillent donc dans des PME, dans de petites institutions, etc.!!!

Grootte van het bedrijf	% werknemers in België	Grandeur de l'entreprise	% de travailleurs en Belgique
Meer dan 1 000 werknemers	10 %	Plus de 1 000 travailleurs	10 %
Meer dan 500 werknemers	17 %	Plus de 500 travailleurs	17 %
Meer dan 200 werknemers	30 %	Plus de 200 travailleurs	30 %
Meer dan 100 werknemers	40 %	Plus de 100 travailleurs	40 %
Meer dan 50 werknemers	60 %	Plus de 50 travailleurs	60 %

Quel est l'intérêt pour les pouvoirs publics d'une banque de données qui, dans le meilleur des cas, contient tout au plus 40% des données relatives aux déplacements entre le lieu de travail et le domicile?

La banque de données ne contiendra jamais 40% des données pertinentes sur les déplacements entre le lieu de travail et le domicile.

De motivatie om mee te werken zal bijzonder laag zijn, omdat de ondernemingen er geen baat bij hebben.

Nr. 31 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 161

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 161. — Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1^o werknemers: de personen die tewerkgesteld zijn krachtens een arbeids-overeenkomst of die anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeid verrichten onder het gezag van een andere persoon;

2^o werkgevers: de personen die in dit artikel bedoelde personen tewerkstellen;

3^o woon-werkverkeer: de verplaatsingen van de werknemers tussen de woonplaats en de arbeidsplaats met inbegrip van het tijdstip van de verplaatsingen, de huisarbeid, de vergoedingen en de tegemoetkomingen van de werknemer voor verplaatsingskosten, de keuze van het voertuig met inbegrip van het gemeenschappelijk of individueel karakter ervan, het parkeren of stallen van het voertuig;

4^o arbeidsplaats: elke plaats waar arbeid wordt verricht;

5^o mobiliteitspremie: een vergoeding die tot doel heeft het autovolume en de autoratio te verminderen;

6^o auto: elk motorvoertuig bedoeld in artikel 2.21 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement van de politie op het wegverkeer;

7^o autoratio: de procentuele verhouding tussen de werknemers met privé-voertuig in het woon-werkverkeer en het totaal aantal werknemers;

8^o autovolume: het aantal kilometers dat jaarlijks wordt afgelegd in het woon-werkverkeer met auto's waarin enkel één werknemer heeft plaatsgenomen;

9^o bedrijfsvervoerplan: een plan dat is opgesteld volgens de bepalingen van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten, teneinde het autovolume en de autoratio in een ondernemingen of een groep van ondernemingen te verminderen;

10^o onderneming: de technische bedrijfseenheid zoals vastgesteld in toepassing van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

Les entreprises ne seront pas très motivées pour y collaborer, étant donné qu'elles n'en tirent aucun profit.

Nº 31 DE M. CALUWÉ

Art. 161

Remplacer cet article par les dispositions suivantes:

«Art. 161. — Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

1^o travailleurs; les personnes occupées au travail en vertu d'un contrat de travail ou qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de travail, fournissent des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne;

2^o employeurs: les personnes qui occupent les personnes visées au présent article;

3^o déplacement entre le domicile et le lieu de travail: les déplacements effectués par les travailleurs entre le domicile et le lieu de travail, y compris le moment des déplacements, le travail à domicile, les indemnités et interventions de l'employeur dans les frais de déplacement, le choix du véhicule, que celui-ci soit destiné à un usage collectif ou individuel et le stationnement du véhicule;

4^o lieu de travail: tout endroit où le travail est effectué;

5^o prime de mobilité: une prime qui a pour objectif de réduire le volume des déplacements et le taux d'utilisation de la voiture;

6^o voiture: tout véhicule motorisé visé à l'article 2.21 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant le règlement général de police en matière de trafic routier;

7^o taux d'utilisation de la voiture: le rapport exprimé en pourcentage entre les travailleurs utilisant un véhicule privé pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail et le nombre total de travailleurs;

8^o volume de voitures: le nombre de kilomètres parcourus en voiture ne transportant qu'un travailleur pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail;

9^o plan de transport d'entreprise: un plan qui est élaboré selon les dispositions de la présente loi et ses arrêtés d'exécution afin de réduire le volume de voitures et le taux d'utilisation de la voiture dans une entreprise ou dans un groupe d'entreprises. »

10^o entreprise: l'unité technique d'exploitation fixée en application de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

11^o gemeenschappelijke vervoerwijze: elk voertuig dat ten minste twee werknemers vervoert. »

Verantwoording

Dit amendement lijnt de betekenis af van de begrippen die in deze wetsbepalingen omtrent de verplichte bedrijfsvervoerplannen gebruikt worden.

Nr. 32 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 162

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 162. — § 1. De werkgever stelt een bedrijfsvervoerplan op voor elke onderneming waar gewoonlijk een gemiddelde van ten minste 50 werknemers zijn tewerkgesteld, zoals bepaald in artikel 49 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

Verschillende werkgevers waarvan de ondernemingen in elkaars nabijheid liggen, kunnen voor het geheel van die ondernemingen één bedrijfsvervoerplan opstellen.

§ 2. Onverminderd de bevoegdheden van de ondernemingsraad legt elke werkgever het plan ter advies voor aan zijn comité voor preventie en bescherming op het werk.

§ 3. De Koning bepaalt de termijn waarbinnen de werkgevers over een bedrijfsvervoerplan dienen te beschikken.

Hij bepaalt tevens het percentage van de autoratio beneden dewelke de werkgever wordt vrijgesteld van de verplichting een bedrijfsvervoerplan op te stellen. »

Verantwoording

Bedrijfsvervoerplannen die betrekking hebben op ondernemingen die in elkaars nabijheid liggen kunnen de positieve effecten van zulke plannen fors opdringen. Daarom wordt de bepaling bewust ingebouwd dat ondernemingen ook kunnen samenwerken bij het uitwerken van bedrijfsvervoerplannen.

Een bedrijfsvervoerplan kan maar ten volle slagen als het gedragen wordt door de werkgever en de werknemers. Bijgevolg is het bedrijfsvervoerplan ook een aangelegenheid voor het sociaal overleg. Het comité voor preventie en bescherming op het werk is daarvoor goed geplaatst omdat het woon-werkverkeer vanuit het oogpunt van de werknemers ook hun welzijn ten zeerste bevordert, zowel op het werk als na thuiskomst in het gezin.

Het is aan de Koning om de termijnen te bepalen waarbinnen de ondernemingen een bedrijfsvervoerplan hebben. Zo zou de Koning kunnen beginnen met de zeer grote ondernemingen, om stilaan (bijvoorbeeld jaar per jaar), dezelfde verplichting ook op te

11^o moyen de transport collectif: tout véhicule qui transporte au moins deux travailleurs. »

Justification

Cet amendement définit clairement les notions qui sont utilisées dans les dispositions légales proposées concernant les plans de transport d'entreprise.

Nº 32 DE M. CALUWÉ

Art. 162

Remplacer cet article par les dispositions suivantes:

«Art. 162. — § 1^{er}. L'employeur élabore un plan de transport d'entreprise pour chaque entreprise qui occupe habituellement en moyenne 50 travailleurs au moins, au sens de l'article 49 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Plusieurs employeurs dont les entreprises sont proches, peuvent élaborer en commun un plan de transport d'entreprise pour l'ensemble de leurs entreprises.

§ 2. Sans préjudice des compétences du conseil d'entreprise, chaque employeur soumet le plan pour avis à son Comité pour la prévention et la protection au travail.

§ 3. Le Roi fixe le délai dans lequel les employeurs doivent disposer d'un plan de transport d'entreprise.

Il détermine également le taux d'utilisation de la voiture en dessous duquel l'employeur est exempté de l'obligation d'élaborer un plan de transport d'entreprise. »

Justification

L'élaboration en commun de plans de transport d'entreprise se rapportant à des entreprises qui sont proches, peut substantiellement renforcer les effets positifs de ces plans. C'est la raison pour laquelle nous insérons volontairement une disposition prévoyant que des entreprises peuvent également élaborer en commun des plans de transport d'entreprise.

Le plan de transport d'entreprise ne peut réussir pleinement qu'avec le soutien de l'employeur et des travailleurs. Il doit par conséquent faire également l'objet d'une concertation sociale. Le comité de prévention et de protection au travail est l'organe idoine à cet effet, étant donné que le déplacement entre le domicile et le lieu de travail peut également avoir une incidence très positive sur le bien-être des travailleurs, tant pendant leur travail qu'après leur retour chez eux.

C'est au Roi qu'il appartient de fixer les délais dans lesquels les entreprises doivent disposer d'un plan de transport d'entreprise. Ainsi, le Roi pourrait-il commencer par les très grandes entreprises, pour imposer progressivement cette même obligation aux

leggen aan ondernemingen bijvoorbeeld met 500 werknemers, daarna met 200 werknemers, daarna met 100 werknemers enz. Op die manier worden ook de studiebureaus niet overvraagd met allerlei opdrachten, en is er ook ruimte voor kwaliteit.

In bepaalde ondernemingen heeft het geen zin meer om een bedrijfsvervoerplan op te leggen, wanneer bijvoorbeeld het individueel autogebruik reeds zo laag ligt, dat er nauwelijks of geen «bereikbaarheidswinst» meer te halen is uit een bedrijfsvervoerplan.

Nr. 33 VAN DE HEER CALUWÉ

(Subsidiair amendement op amendement nr. 32)

Art. 162

Paragraaf 5 van dit artikel aanvullen als volgt:

«De informatie die door deze mededelende instanties wordt verschafft, mag geen inlichtingen bevatten die het mogelijk maken de werknemer persoonlijk te identificeren, en mag alleen voor het opmaken van het bedoelde verslag worden aangewend. »

Verantwoording

De vrijwaring van de anonimitet van de werknemer en de beperking van de aanwending moet *mutatis mutandis* ook gelden voor de instanties bedoeld in § 5.

Nr. 34 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 163

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 163. — § 1. Het bedrijfsvervoerplan omvat minimaal:

- a) een analytisch gedeelte;
- b) een actieplan;
- c) een communicatieplan;
- d) een gedeelte betreffende de middelen;
- e) een gedeelte betreffende de evaluatie.

Het analytisch gedeelte geeft een zo volledig mogelijke beschrijving van het woon-werkverkeer.

Het actieplan beschrijft de maatregelen die de werkgever wil nemen om de autoratio en het autovolume met minstens 10% te verminderen. De Koning kan dit percentage wijzigen.

Het communicatieplan omschrijft de maatregelen die de werkgever wil nemen om de werknemers optimaal te betrekken bij de realisatie van het bedrijfsvervoerplan.

entreprises qui occupent par exemple 500 travailleurs, ensuite 200 travailleurs, puis 100 travailleurs, etc. De cette manière, les bureaux d'études ne seraient pas sollicités pour de multiples tâches et il serait également possible de faire un travail de qualité.

Dans certaines entreprises, il n'y a plus lieu d'imposer un plan de transport d'entreprise, lorsque, par exemple, l'usage individuel de la voiture est déjà si réduit qu'un plan de transport d'entreprise n'apporterait plus qu'un «gain en accessibilité» très limité, si pas nul.

Nº 33 DE M. CALUWÉ

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 32)

Art. 162

Compléter le § 5 de cet article comme suit:

«Les informations qui sont transmises par ces instances communicantes ne peuvent pas contenir de renseignements permettant d'identifier personnellement le travailleur, et elles ne peuvent être utilisées que pour l'élaboration du rapport en question. »

Justification

La sauvegarde de l'anonymat du travailleur et la limitation de l'usage des données valent également *mutatis mutandis* pour les instances visées au § 5.

Nº 34 DE M. CALUWÉ

Art. 163

Remplacer cet article par les dispositions suivantes:

«Art. 163. — § 1^{er}. Le plan de transport d'entreprise doit au minimum comporter:

- a) une partie analytique;
- b) un plan d'action;
- c) un plan de communication;
- d) une partie concernant les moyens;
- e) une partie concernant l'évaluation.

La partie analytique décrit d'une manière aussi complète que possible les déplacements entre le domicile et le lieu de travail.

Le plan d'action décrit les mesures que l'employeur veut prendre pour réduire de 10% le taux d'utilisation de la voiture et le volume de voitures. Le Roi peut modifier ce pourcentage.

Le plan de communication décrit les mesures que l'employeur veut prendre pour associer au mieux les travailleurs à la réalisation du plan de transport d'entreprise.

Het gedeelte betreffende de middelen beschrijft de middelen van materiële, organisatorische en financiële aard die zullen worden aangewend om de doelstelling te bereiken.

Het gedeelte betreffende de evaluatie beschrijft de criteria die zullen worden aangewend om het bedrijfsvervoerplan te evalueren en onder welke voorwaarden en andere regels een jaarverslag wordt opgesteld.

§ 2. De Koning bepaalt de voorwaarden en de nadere regels betreffende het bedrijfsvervoerplan. »

Verantwoording

Al deze bepalingen zijn hier opgenomen om een gelijkvormige structuur en een daadwerkelijke inhoud te geven aan de bedrijfsvervoerplannen.

Zij zijn trouwens zeer logisch:

a) men moet goed weten welke de beginsituatie is;

b) men moet dan ook goed weten welke maatregelen er genomen gaan worden om het autoverkeer te verminderen. Dat actieplan veronderstelt echter heel wat werk en overleg met de werknemers. Want wil men van het bedrijfsvervoerplan een succes maken dan moet men ook inspelen op de mogelijkheden die zich concreet stellen om het individueel autogebruik in het woon-werkverkeer af te remmen;

c) essentieel is tevens de goede communicatie met de werknemers. De verplaatsingswijze ligt immers zeer gevoelig, en is ook nauw verbonden met andere behoeften die verbonden zijn met de wijze waarop men zich verplaatst (bijvoorbeeld combinatie van de woon-werkverplaatsingen met kinderen naar de school brengen of kinderen gaan afhalen, boodschappen doen enz.);

d) geen daadwerkelijk plan als de middelen (materieel zoals bijvoorbeeld bedrijfsbusjes of bedrijfsautocars), organisatorisch (bijvoorbeeld een coördinator om het bedrijfsvervoerplan uit te voeren en op te volgen zodat het niet verwatert) en financiële middelen (bijvoorbeeld financiële incentives, of investeringen ten behoeve van de overstap van het autosolisme naar een meer adequate verplaatsingswijze) ontbreken;

e) tenslotte is ook een geregelde evaluatie van belang, zoniet verwatert het plan. Het moet uiteraard ook bijgestuurd worden naargelang het personeelsverloop.

Aan de Koning wordt de bevoegdheid gegeven al deze elementen nader te omschrijven om de effectiviteit van de bedrijfsvervoerplannen te verhogen.

Nr. 35 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 164

Dit artikel vervangen als volgt:

Art. 164. — Het bedrijfsvervoerplan kan de vorm aannemen van een collectieve arbeidsovereenkomst overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités.

La partie concernant les moyens décrit les moyens de nature matérielle, organisationnelle et financière qui seront utilisés pour réaliser l'objectif.

La partie concernant l'évaluation décrit les critères qui seront utilisés pour évaluer le plan de transport d'entreprise et détermine les conditions et les modalités à respecter lors de l'élaboration du rapport annuel.

§ 2. Le Roi détermine les conditions et les modalités qui ont trait au plan de transport d'entreprise. »

Justification

Ces diverses dispositions visent à doter les plans de transport d'entreprise d'une structure uniforme et à leur donner un véritable contenu.

Elles sont du reste très logiques :

a) il est important de bien connaître la situation de départ;

b) il est également important de bien connaître les mesures qui seront prises afin de réduire le trafic. L'établissement du plan d'action demandera toutefois beaucoup de travail et nécessitera une large concertation avec les organisations syndicales. En effet, pour assurer la réussite d'un plan de transport d'entreprise, il est également important de tenir compte des possibilités concrètes de réduire l'utilisation de la voiture individuelle dans le cadre des déplacements entre le domicile et le lieu de travail;

c) une communication efficace avec les travailleurs est également essentielle. Le mode de déplacement est un sujet très sensible et est étroitement lié à d'autres besoins, qui sont, à leur tour, fonction du mode de déplacement emprunté (par exemple, les déplacements entre le domicile et le lieu de travail sont l'occasion de déposer et de reprendre les enfants à l'école, de faire des courses, etc.);

d) il n'y a pas de plan effectif en l'absence de moyens matériels (par exemple, des bus ou des cars d'entreprise), organisationnels (par exemple, la présence d'un coordinateur pour exécuter le plan de transport d'entreprise et en assurer le suivi afin d'éviter qu'il ne tombe en quenouille) et financiers (par exemple, des incitants financiers ou des investissements destinés à promouvoir le passage de l'autosolisme à un mode de déplacement plus approprié);

e) il est important, enfin, de prévoir une évaluation régulière, faute de quoi le plan tournera à rien. Il est clair que ce plan doit également être adapté en fonction de la rotation du personnel.

C'est au Roi qu'il appartiendra de préciser ces éléments afin de conférer aux plans de transport d'entreprise une efficacité maximale.

Nº 35 DE M. CALUWÉ

Art. 164

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 164. — Le plan de transport d'entreprise peut revêtir la forme d'une convention collective de travail conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

Bij ontstentenis daarvan, dienen de bindende elementen van het bedrijfsvervoerplan opgenomen te worden in het arbeidsreglement.»

Verantwoording

Vermits het sluiten van CAO's een materie is voor de sociale onderhandelingen, wordt er geen verplichting opgelegd om van het bedrijfsvervoerplan een CAO te maken. Wel dienen de bindende elementen van het bedrijfsvervoerplan opgenomen te worden in het arbeidsreglement, indien er geen CAO wordt gesloten. En bovendien zal een bedrijfsvervoerplan, dat niet de vorm van een CAO heeft aangenomen, ook geen beschermde mobilitéspremies kunnen geven.

Nr. 36 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 165

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 165. — § 1. De werkgever die in toepassing van deze wet een bedrijfsvervoerplan heeft opgesteld, kan aan de werknemers die beantwoorden aan de voorwaarden bedoeld in § 2, 3^o een mobiliteitspremie toekennen.

§ 2. Deze mobiliteitspremie wordt niet meegerekend voor de berekening van de loonkostenontwikkeling bedoeld in artikel 10 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen onder de volgende voorwaarden:

1^o de premie wordt toegekend krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op ondernemingsvlak overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

2^o zij mag niet verleend worden ter vervanging of ter omzetting van loon, premies, voordelen in natura of enig ander voordeel of een aanvulling hierbij, al dan niet bijdrageplichtig voor de sociale zekerheid;

3^o zij wordt toegekend aan de werknemers die het bewijs leveren:

a) ofwel dat zij zich volgens de nadere regels bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst niet per auto verplaatsen of dat zij gebruikmaken van een gemeenschappelijke vervoerwijze;

b) ofwel dat zij zich vestigen binnen een straal van vijf kilometer van de arbeidsplaats, waardoor het mogelijk wordt gemaakt zich niet per auto te verplaatsen en zij effectief van die mogelijkheid gebruik maken;

À défaut de convention collective de travail, les éléments contraignants du plan de transport d'entreprise seront insérés dans le règlement de travail.»

Justification

Étant donné que la conclusion de CCT est une matière qui relève des négociations sociales, nous n'imposons pas l'établissement du plan de transport d'entreprise sous forme de CCT. Les éléments contraignants du plan de transport d'entreprise doivent néanmoins être insérés dans le règlement de travail, en l'absence de convention collective de travail. Et, de plus, un plan de transport d'entreprise qui ne revêt pas la forme d'une convention collective de travail ne pourra pas non plus accorder de primes de mobilité.

Nº 36 DE M. CALUWÉ

Art. 165

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 165. — § 1^{er}. L'employeur qui a élaboré un plan de transport d'entreprise en application de la présente loi peut accorder une prime de mobilité aux travailleurs qui remplissent les conditions visées au § 2, 3^o.

§ 2. Cette prime de mobilité n'est pas comptabilisée dans le calcul de l'évolution des coûts salariaux, visé à l'article 10 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité sous les conditions suivantes :

1^o la prime est accordée en vertu d'une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

2^o elle ne peut être accordée en remplacement ou à la place de la rémunération, de primes, d'avantages en nature ou de tout autre avantage ou complément, qu'ils soient ou non soumis au paiement de cotisations de sécurité sociale;

3^o elle est accordée aux travailleurs qui apportent la preuve :

a) soit qu'ils ne se déplacent pas en voiture ou qu'ils utilisent un moyen de transport collectif selon les modalités précisées dans la convention collective de travail;

b) soit qu'ils s'établissent à une distance de cinq kilomètres au plus du lieu de travail, de sorte qu'ils ne doivent pas se déplacer en voiture et qu'ils ont effectivement recours à cette possibilité;

c) ofwel dat zij huisarbeid verrichten in opdracht van de werkgever in het kader van een bedrijfsvervoerplan;

d) ofwel dat zij gebruik maken van het openbaar vervoer, voor het gedeelte waarvoor in geen terugbetaling is voorzien op grond van een andere wetgeving.

§ 3. Wanneer de werkgever aan de werknemers een mobiliteitspremie toekent onder de voorwaarden en de nadere regels bepaald door deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten, mogen de tegemoetkomingen in de verplaatsingskosten van de werknemers die zich individueel met de auto verplaatsen niet hoger zijn dan de werkelijke kosten, bepaald door de Koning.

§ 4. De Koning bepaalt de nadere regels voor de bescherming van de mobiliteits-premie. »

Nr. 37 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 166

Dit artikel vervangen als volgt:

« Artikel 166. — Artikel 52 van het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992 wordt aangevuld als volgt:

« 12^o in hoofde van de werkgever de kosten voor het opstellen, uitvoeren en opvolgen van een bedrijfsvervoerplan in het kader van de wet van ... betreffende de organisatie van het woon-werkverkeer met bedrijfsvervoerplannen. »

Verantwoording

Het is logisch dat de onkosten die door de werkgever worden gemaakt voor het opstellen, uitvoeren en opvolgen van een bedrijfsvervoerplan fiscaal aftrekbaar zijn.

Nr. 38 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 167

Dit artikel vervangen als volgt:

« Art. 167. — Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie houden de door de Koning aangewezen ambtenaren toezicht op de naleving van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan. Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de Arbeidsinspectie. »

Verantwoording

Deze bepaling duidt aan dat de Koning de ambtenaren aanwijst die volgens de modaliteiten van de wet van 16 november 1972

c) soit qu'ils exécutent un travail à domicile pour l'employeur dans le cadre d'un plan de transport d'entreprise;

d) soit qu'ils utilisent les moyens de transport en commun pour la partie pour laquelle aucun remboursement n'est prévu en vertu d'une autre loi.

§ 3. Lorsque l'employeur accorde une prime de mobilité aux travailleurs en respectant les conditions et les modalités déterminées par la présente loi et ses arrêtés d'exécution, les interventions dans les frais de déplacement des travailleurs qui se déplacent individuellement en voiture ne peuvent être supérieures au coût réel fixé par le Roi.

§ 4. Le Roi détermine les modalités en matière de protection de la prime de mobilité. »

Nº 37 DE M. CALUWÉ

Art. 166

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 166. — L'article 52 du Code des impôts sur les revenus 1992 est complété comme suit :

« 12^o dans le chef de l'employeur, les coûts afférents à l'élaboration, à l'exécution et au suivi d'un plan de transport d'entreprise dans le cadre de la loi du ... relative à l'organisation des déplacements entre le domicile et le lieu de travail par l'établissement de plans de transport d'entreprise. »

Justification

Il est logique que les dépenses consenties par l'employeur pour l'élaboration, l'exécution et le suivi d'un plan de transport d'entreprise soient déductibles fiscalement.

Nº 38 DE M. CALUWÉ

Art. 167

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 167. — Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires désignés par le Roi s'assurent du respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. Ces fonctionnaires exercent ce contrôle conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 relative à l'Inspection du travail. »

Justification

Cette disposition prévoit que le Roi désigne les fonctionnaires qui, en vertu des modalités prévues dans la loi du 16 novembre

betreffende de arbeidsinspectie de naleving van de bepalingen omrent de verplichte bedrijfsvervoerplannen uitvoeren.

Nr. 39 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 168

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 168. — § 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en met een geldboete van 25 tot 250 euro of met één van die straffen alleen, de werkgever, zijn lasthebbers of aangestelden, die de voor hen uit deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten voortspruitende verplichtingen niet nakomen.

In geval van herhaling binnen drie jaar te rekenen van de vroegere veroordeling, wordt de straf verdubbeld.

§ 2. Alle bepalingen van boek 1 van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII, zijn toepasselijk op de bij deze wet bepaalde misdrijven.

Artikel 85 van het voormeld Wetboek is toepasselijk op de in deze wet bepaalde misdrijven zonder dat het bedrag van de geldboete lager mag zijn van 40% van de bij deze wet bepaalde minimumbedragen.

§ 3. Artikel 1bis van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, gewijzigd bij de wetten van 1 juni 1993, 23 maart 1994, 30 maart 1994 en 4 augustus 1996 wordt aangevuld als volgt:

«11° van 250 tot 2500 euro de werkgever die de bepalingen betreffende de organisatie van het woon-werkverkeer met bedrijfsvervoerplannen zoals bepaald in de programmawet van ... of de uitvoeringsbesluiten ervan heeft overtreden.»

§ 4. De strafvordering wegens overtreding van de bepalingen van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan verjaart door verloop van vijf jaar na het feit waaruit de vordering is ontstaan.

§ 5. De werkgever is burgerlijk aansprakelijk voor de betaling van de boeten waartoe zijn lasthebbers of aangestelden zijn veroordeeld.»

Verantwoording

Dit artikel bepaalt de sancties, zowel strafrechtelijk (§ 1) als administratief (§ 3).

Bovendien wordt hoofdstuk VII van boek 1, alsmede artikel 85 van het Strafwetboek van toepassing verklaard op deze wet, en wordt ook de verjaringstermijn vastgelegd. Tenslotte wordt de werkgever burgerlijk aansprakelijk gesteld voor de betaling van

1972 relative à l'inspection du travail, font respecter les dispositions relatives aux plans de transport d'entreprise obligatoires.

Nº 39 DE M. CALUWÉ

Art. 168

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 168. — § 1er. Sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 25 à 250 euros ou de l'une de ces peines seulement, l'employeur, ses mandataires ou ses préposés, qui ne satisfont pas aux obligations qui leur incombent en vertu de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

En cas de récidive dans les trois ans qui suivent la condamnation précédente, la peine sera doublée.

§ 2. Toutes les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII, sont applicables aux infractions visées par la présente loi.

L'article 85 du Code précité est applicable aux infractions visées par la présente loi sans que le montant de l'amende puisse être inférieur à 40% des montants minima visés par la présente loi.

§ 3. L'article 1^{er}bis de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, modifié par les lois des 1^{er} juin 1993, 23 mars 1994, 30 mars 1994 et 4 août 1996, est complété comme suit :

«11° de 250 à 2 500 euros l'employeur qui a commis une infraction aux dispositions relatives à l'organisation des déplacements entre le domicile et le lieu de travail par l'établissement de plans de transport d'entreprise prévus dans la loi-programme du ... ou dans ses arrêtés d'exécution.»

§ 4. L'action publique intentée pour violation des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution se prescrit par cinq ans à compter du fait qui a donné lieu à l'action.

§ 5. L'employeur est civilement responsable du paiement des amendes auxquelles ses mandataires ou préposés sont condamnés.»

Justification

Cet article fixe les sanctions tant pénales (§ 1^{er}) qu'administratives (§ 3).

De plus, le chapitre VII du livre I^{er} du Code pénal, ainsi que l'article 85 du code précité, sont applicables aux infractions visées par la loi en projet. Le délai de prescription est également fixé. Enfin, l'employeur est déclaré civilement responsable du paie-

de boeten waartoe zijn lasthebbers of aangestelden zijn veroordeeld voor overtredingen van de bepalingen betreffende de verplichte bedrijfsvervoerplannen.

Nr. 40 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 169

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 169. — De Koning neemt de in deze wet bedoelde maatregelen na het inwinnen van het advies van de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk. De Hoge Raad geeft zijn advies binnen zes maanden. In spoedeisende gevallen kan de minister die het advies vraagt, deze termijn beperken tot twee maanden. Zodra deze termijnen verstrekken zijn, mag eraan voorbijgegaan worden.»

Verantwoording

Het is een goede traditie dat wetsbepalingen die het arbeidsrecht betreffen, geadviseerd worden door de sociale partners. Vermits de wettelijke bepalingen over de verplichte bedrijfsvervoerplannen ressorteren onder het welzijn van de werknemers, zal door de Koning voorafgaandelijk advies gevraagd worden aan de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk.

Nr. 41 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 90

In dit artikel het tweede lid doen vervallen.

Verantwoording

De bepaling in het tweede lid is technisch overbodig gelet op het bestaande artikel 2, § 3, van de wet op de Federale Investeringmaatschappij waarin nu reeds wordt vermeld: «De Staat verschaft aan de Federale Investeringmaatschappij en aan haar gespecialiseerde dochtervennootschappen de financiële middelen die nodig zijn voor de vervulling van deze opdrachten en voor de dekking van de lasten die er voor hen uit voortvloeien.» Dit kan dus vervallen.

Nr. 42 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 92

Indit artikel, devolgendewijzigingenaanbrengen :

A) In § 1 de woorden «maatschappelijk kapitaal van 100 000 euro» vervangen door de woorden «volledig volgestort maatschappelijk kapitaal van 1 000 000 euro».

B) De eerste volzin van § 2 doen vervallen.

C) In hetzelfde § 2, tweede zin, de woorden «permanente omvang» vervangen door de woorden «jaarlijks gemiddelde permanente omvang».

ment des amendes auxquelles ses mandataires ou préposés ont été condamnés en raison d'infractions aux dispositions relatives aux plans de transport d'entreprise obligatoires.

Nº 40 DE M. CALUWÉ

Art. 169

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 169. — Le Roi prend les mesures prévues par la présente loi après avoir demandé l'avis du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail. Le Conseil supérieur donne son avis dans les six mois. En cas d'urgence, le ministre qui demande l'avis peut limiter ce délai à deux mois. Après l'expiration de ces délais, il peut y être passé outre.»

Justification

La tradition veut que les dispositions légales en matière de droit du travail soient soumises pour avis aux partenaires sociaux. Étant donné que les dispositions légales relatives aux plans de transport d'entreprise obligatoires relèvent du bien-être des travailleurs, le Roi demandera au préalable l'avis du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail.

Nº 41 DE M. CALUWÉ

Art. 90

À cet article, supprimer l'alinéa 2.

Justification

La disposition de l'alinéa 2 est techniquement superflue, compte tenu de l'article 2, § 3, existant de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale d'investissement, qui prévoit déjà: « L'État procure à la Société fédérale d'investissement et à ses filiales spécialisées les ressources financières nécessaires à l'accomplissement de ces missions et à la couverture des charges qui en découlent pour elles. » L'alinéa en question peut donc être omis.

Nº 42 DE M. CALUWÉ

Art. 92

À cet article, apporter les modifications suivantes :

A) Au § 1^{er}, remplacer les mots «capital social de 100 000 euros» par les mots «capital social entièrement libéré de 1 000 000 d'euros».

B) Supprimer la première phrase du § 2.

C) Remplacer les mots «volume permanent» par les mots «volume permanent annuel moyen».

Verantwoording	Justification
A) Het fonds krijgt een eigen (maatschappelijk) vermogen van 100 000 euro. Het fonds moet 70 % van de middelen in projecten van sociale economie beleggen, de rest kan het vrij beleggen ten einde de terugbetaling van het aan particulieren ontleende kapitaal vermeerderd met rente (nu 3 %) te verzekeren.	A) Le fonds est doté d'un capital (social) de 100 000 euros. Le fonds doit investir 70 % de ses moyens dans l'économie sociale et durable et peut investir le reste librement en vue d'assurer le remboursement du capital prêté à des particuliers, majoré d'un intérêt (qui est actuellement de 3 %).
Bijkomend stort de federale overheid 2.5 miljoen euro in het fonds (gebudgetteerd op begroting 2003) om voor een schuldpositie van 75 miljoen euro een rente van 3 % te garanderen.	De plus, l'autorité fédérale verse 2,5 millions d'euros au fonds (somme inscrite au budget 2003) afin de garantir un intérêt de 3 % pour un endettement de 75 millions d'euros.
Dit alles lijkt geen sluitende garantie te zijn opdat het Fonds financieel onafhankelijk zal kunnen functioneren. Teneinde de financiële onafhankelijkheid te verbeteren, lijkt het aangewezen een groter maatschappelijk kapitaal te voorzien. Dit vermindert de jaarlijkse discussies om bijkomende middelen uit de begroting.	Tout cela ne semble pas constituer une garantie suffisante pour assurer l'autonomie financière du fonds. Pour améliorer cette autonomie financière, il paraît indiqué de prévoir un capital social plus élevé. Cela permettrait d'éviter de devoir entamer des discussions chaque année pour obtenir une augmentation des crédits budgétaires.
B) Dit is weerom dubbel gebruik met de bestaande wetgeving op de Federale Investeringmaatschappij (artikel 3), die reeds toelaat via op te richten vennootschappen obligaties uit te geven.	B) Cette disposition fait, elle aussi, double emploi avec la législation existante relative à la Société fédérale d'investissement (article 3) qui autorise déjà l'émission d'obligations par le biais de sociétés à créer.
C) De huidige bepaling is erg rigide in de zin dat op elke ogenblik geen overschrijding kan gebeuren van de schuldgraad van 75 miljoen euro. In jaren waarin nieuwe uitgiftes gebeuren terwijl andere obligaties nog lopen, kan dit mogelijk aanleiding geven tot problemen.	C) La disposition actuelle est très rigide, en ce sens qu'il n'est à aucun moment permis de dépasser le niveau d'endettement de 75 millions d'euros. Cela risque de poser problème les années où de nouvelles émissions sont lancées pendant que d'autres obligations continuent à courir.
Nr. 43 VAN DE HEER CALUWÉ	Nº 43 DE M. CALUWÉ
Art. 93	Art. 93
In fine van dit artikel de woorden «, na advies van Selor» toevoegen.	Dans cet article insérer, entre les mots «l'assemblée générale» et les mots «parmi des candidats», les mots «, sur avis de Selor,».
Verantwoording	Justification
Het is aangewezen een zekere objectivering in de benoeming door te voeren.	Il est indiqué d'objectiver quelque peu les nominations.
Nr. 44 VAN DE HEER CALUWÉ	Nº 44 DE M. CALUWÉ
Art. 94	Art. 94
Aan het tweede lid van dit artikel de volgende volzin toevoegen: «Het wordt gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.»	Ajouter la phrase suivante: «Ce contrat de gestion est publié au Moniteur belge.»
Verantwoording	Justification
Gelet op het belang van het fonds, dient een publicatie in het <i>Belgisch Staatsblad</i> te worden voorzien. Dit volgt uit de minimale vereisten van openbaarheid van bestuur.	Eu égard à l'importance de ce fonds, il y a lieu de prévoir une publication au <i>Moniteur belge</i> , comme cela résulte des exigences minimales en matière de publicité de l'administration.
Nr. 45 VAN DE HEER CALUWÉ	Nº 45 DE M. CALUWÉ
Art. 97	Art. 97
In § 5 van dit artikel:	Au § 5 de cet article:
A) de woorden «ten behoeve van het federale regering» vervangen door de woorden «ten behoeve van de federale regering en het federale Parlement».	A) remplacer les mots «à l'attention du gouvernement fédéral» par les mots «à l'attention du gouvernement fédéral et du parlement fédéral».

B) de woorden «naar dergelijke ethische beleggingen» vervangen door de woorden «naar ethische beleggingen».

Verantwoording

A) De controlefunctie van het Parlement moet ten volle kunnen spelen. Een jaarlijkse automatische rapportage aan het Parlement lijkt daarbij een evidentie. Wellicht gaat het hier om een «vergetelheid» van de regering.

B) De bedoeling van deze regeling is het stimuleren van de ethische beleggingen. Er wordt hier toch wat verwarring gecreëerd: investeringen in sociale economie zijn uiteraard «ethisch» maar onder «ethisch beleggen» worden doorgaans de reguliere beleggingen bedoeld die worden gedaan in winstgevende ondernemingen met bijzondere aandacht voor de impact van hun beleid op sociaal, ecologisch, economisch gebied.

Of dit project ook maar in enige mate het «echte» ethisch beleggen zal stimuleren is erg onzeker.

In dit verband zijn directe fiscale stimuli voor de ethische beleggingen in de reguliere markt een betere motor dan fiscaal voordelelige obligaties van een Kringloopfonds voor projecten van sociale economie.

In elk geval moet de beschouwing van de regering, met name het stimuleren van het ethisch beleggen in het algemeen, een aandachtspunt zijn bij de jaarlijkse rapportering.

Nr. 46 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 101

In dit artikel, op de derde regel, het woord «bijvoorbeeld» vervangen door de woorden «te weten».

Verantwoording

Door een exemplificatieve opsomming van mogelijke gunningscriteria te geven, wordt de deur opengezet voor willekeur. Het dreigt immers mogelijk te worden, onder het mom van «ethische overwegingen» om het even welk criterium te hanteren, hoe discriminatoir en hoe duur voor het aanbestedende bestuur ook. Op die manier verliest de overheidsopdrachtenwetgeving iedere zin en kan corruptie welig tieren.

Nr. 47 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 102

In het voorgestelde artikel 18bis, § 2 doen vervallen.

Verantwoording

In het nieuwe artikel 16 wordt de mogelijkheid voorzien om gunningscriteria in de openbare aanbesteding op te nemen die rekening houden met sociaal en ethische elementen. Er kan eveneens rekening worden gehouden met sociale doelstellingen (ontworpen artikel 18, § 1).

B) remplacer les mots «ce type de» par le mot «les».

Justification

A) Le Parlement doit pouvoir remplir pleinement sa fonction de contrôle. Il paraît évident, en la matière, de prévoir que le rapport annuel soit automatiquement déposé au Parlement. Peut-être s'agit-il d'un «oubli» de la part du gouvernement.

B) L'objectif de la réglementation proposée est de stimuler les placements éthiques. On crée malgré tout une certaine confusion: les investissements dans l'économie sociale sont bien entendu «éthiques», mais par «placements éthiques» on entend généralement les placements réguliers, faits dans des entreprises lucratives qui accordent une attention particulière à l'impact de leur politique sur le plan social, écologique et économique.

Il est très incertain que le présent projet parvienne à stimuler dans une certaine mesure les «véritables» placements éthiques.

À cet égard, les incitants fiscaux directs pour les placements éthiques dans le marché régulier constituent un meilleur moteur que les obligations fiscalement avantageuses d'un Fonds d'économie sociale et durable affectées à des projets d'économie sociale.

Le souci du gouvernement d'encourager les placements éthiques en général doit en tout cas être un des points prioritaires du rapport annuel.

Nº 46 DE M. CALUWÉ

Art. 101

À la troisième ligne de cet article, remplacer les mots «par exemple,» par les mots «à savoir».

Justification

En proposant une énumération exemplative des critères d'attribution possibles, on ouvre la porte à l'arbitraire. L'on crée en effet la possibilité d'utiliser, sous le couvert de «considérations éthiques», n'importe quel critère, aussi discriminatoire et aussi coûteux soit-il pour le pouvoir adjudicateur. La législation sur les marchés publics perd ainsi tout son sens et la corruption risque de se développer.

Nº 47 DE M. CALUWÉ

Art. 102

À l'article 18bis proposé, supprimer le deuxième paragraphe.

Justification

Le nouvel article 16 prévoit la possibilité d'intégrer dans l'adjudication publique des critères d'attribution qui tiennent compte d'éléments d'ordre social et éthique. On peut également tenir compte d'objectifs sociaux (article 18, § 1^{er}, proposé).

Ingevolge de tweede paragraaf van het ontworpen artikel 18bis kan de aanbestedende overheid een aanbesteding organiseren waarbij uitsluitend beschutte werkplaatsen en sociale inschakelingsondernemingen kunnen inschrijven. De bedrijven uit de reguliere economie worden hierdoor uitgeschakeld terwijl de overheid door middel van andere maatregelen steun geeft aan reguliere bedrijven om mee te werken aan de inschakeling van moeilijk te plaatsen werkzoekenden. De exclusiviteitsvoorwaarde heeft rechtstreeks of onrechtstreeks gevolgen op het sociaal beleid van dezelfde of andere overheden. Aangezien het doel van de aanbestedende overheid door middel van de gunningscriteria kan bereikt worden, is een onevenredige exclusiviteitsvoorwaarde overbodig.

Nr. 48 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 104

In het voorgestelde artikel 52bis, het 3º vervangen als volgt:

« 3º de sommen worden door de opvangvoorzieningen gebruikt om werkingskosten en uitgaven voor infrastructuur of voor uitrusting van opvangplaatsen voor kinderen van minder dan drie jaar die voldoen aan de door de betreffende gemeenschap gestelde voorwaarden, te financieren ».

Verantwoording

Zoals de Raad van State aangaf, is de verschillende behandeling van bestaande en toekomstige plaatsen in strijd met het gelijkheidsbeginsel. De verschillende behandeling wordt in geen enkel opzicht voldoende redelijk verantwoord. Bovendien is het moeilijk een invulling te maken van het begrip « behoud van de aldus gecreëerde plaatsen ».

Daarom wordt voorgesteld de regeling te laten gelden voor alle opvangplaatsen die voor het overige voldoen aan de gestelde voorwaarden.

Nr. 49 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 106

In het voorgestelde artikel 69, § 1, eerste lid, 2º, d), het woord « goedgekeurd » vervangen door de woorden « voorafgaandelijk goedgekeurd ».

Verantwoording

Het komt de rechtszekerheid ten goede om de goedkeuring vooraf te laten geven. Dit vermindert dat kosten worden gemaakt waarvoor dan nadien geen vermindering zal worden verleend bij gebreke aan goedkeuring.

Ook de Raad van State heeft voor deze oplossing gepleit.

En vertu du deuxième paragraphe de l'article 18bis proposé, le pouvoir adjudicateur peut organiser une adjudication à l'intention exclusive des entreprises de travail adapté et des entreprises d'économie sociale d'insertion. Les entreprises de l'économie régulière en sont ainsi exclues, alors que les pouvoirs publics soutiennent les entreprises régulières à l'aide d'autres mesures, afin de les inciter à contribuer à l'insertion de demandeurs d'emploi difficiles à placer. La condition d'exclusivité a des conséquences directes ou indirectes sur la politique sociale de ces mêmes pouvoirs publics ou d'autres. Comme l'objectif du pouvoir adjudicateur peut être atteint au moyen des critères d'attribution, une condition d'exclusivité disproportionnée est superflue.

Nº 48 DE M. CALUWÉ

Art. 104

À l'article 52bis proposé, remplacer le 3º par ce qui suit :

« 3º les sommes sont affectées par le milieu d'accueil au financement de frais de fonctionnement et de dépenses d'infrastructure ou d'équipement de places d'accueil pour enfants de moins de trois ans, qui remplissent les conditions prévues par la communauté concernée ».

Justification

Comme le Conseil d'État l'a souligné, la différence de traitement entre les places d'accueil existantes et futures est contraire au principe d'égalité. Cette différence n'est en rien justifiée de manière suffisante et raisonnable. En outre, il est difficile d'interpréter la notion de « maintien des places ainsi créées ».

C'est pourquoi le présent amendement propose d'étendre le champ d'application de la réglementation à toutes les places d'accueil qui remplissent, pour le reste, les conditions prévues.

Nº 49 DE M. CALUWÉ

Art. 106

Dans l'article 69, § 1er, alinéa 1er, 2º, d), proposé, remplacer le mot « approuvée » par les mots « approuvée au préalable ».

Justification

Il est préférable, du point de vue de la sécurité juridique, que l'approbation ait été donné préalablement. Cela permet d'éviter des frais pour lesquels aucune réduction ne pourra être accordée par après, faute d'approbation.

Le Conseil d'État s'est également exprimé en faveur de cette solution.

Nr. 50 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 106bis (nieuw)

Een artikel 106bis (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 106bis. — Artikel 70, tweede lid van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 3 van de wet van 16 april 1997, wordt vervangen en aangevuld met een derde lid, luidend als volgt:

«In afwijking van het eerste lid wordt de aftrek eeniformig bepaald op het basispercentage verhoogd met 17 percentpunten, wanneer de over de afschrijvingsperiode van de activa te spreiden investeringsaftrek betrekking heeft op:

a) vaste activa die worden gebruikt ter bevordering van het onderzoek en de ontwikkeling van nieuwe producten en toekomstgerichte technologieën die geen effect op het leefmilieu hebben of die het negatieve effect op het leefmilieu zoveel mogelijk proberen te beperken;

b) de materiële vaste activa die dienen voor een betere beveiliging van de beroepslokalen en waarvan de installatie werd aanbevolen en goedgekeurd door de ambtenaar belast met de adviezen inzake technopreventie in de politiezone waar die activa worden gebruikt.

De in het vorige lid bedoelde gespreide investeringsaftrek mag worden toegepast door belastingplichtigen die, op de eerste dag van het belastbare tijdperk waarin de activa zijn aangeschaft of tot stand gebracht, 20 of meer werknemers tewerkstellen.»

Verantwoording

Ingevolge artikel 104 van de programmatie zal voor investeringen in beveiliging de eenmalige investeringsaftrek worden verhoogd tot 13,5%. In het bijzonder kunnen KMO's genieten van een gespreide investeringsaftrek van 10,5%. De extra stimulans die uitgaat van de nieuwe maatregel is ingevolge de bijkomende administratieve lasten te beperkt. Om effect te ressorteren dient een verhoogde gespreide investeringsaftrek voor investeringen in beveiliging ingevoerd te worden. De verhoogde gespreide investeringsaftrek voor deze investeringen wordt opegetrokken naar alle vennootschappen. Hierdoor zal de investeringsaftrek gespreid in de tijd oplopen tot 20,5 procent.

Nr. 51 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 108

In dit artikel, de woorden «aanslagjaar 2004» vervangen door de woorden «aanslagjaar 2003».

Verantwoording

In de hypothese dat er geen voorafgaandelijke goedkeuring vanwege een ambtenaar is vereist, kan de inwerkingtreding ook aangepast worden.

Nº 50 DE M. CALUWÉ

Art. 106bis (nouveau)

Insérer un article 106bis(nouveau), libellé comme suit:

«Art. 106bis. — L'article 70, alinéa 2, du même Code, inséré par l'article 3 de la loi du 16 avril 1997, est remplacé et complété par un alinéa 3, rédigé comme suit:

«Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la déduction est uniformément fixée au pourcentage de base majoré de 17 points, lorsque la déduction pour investissement à répartir sur la période d'amortissement des immobilisations se rapporte à:

a) des immobilisations qui tendent à promouvoir la recherche et le développement de produits nouveaux et de technologies avancées n'ayant pas d'effets sur l'environnement ou visant à minimiser les effets négatifs sur l'environnement;

b) les immobilisations corporelles qui tendent à une meilleure sécurisation des locaux professionnels et dont l'installation a été recommandée et approuvée par le fonctionnaire chargé des conseils en technoprévention dans la zone de police où sont affectées les immobilisations.

La déduction pour investissement visée à l'alinéa précédent peut être appliquée par des contribuables qui occupent, au premier jour de la période imposable au cours de laquelle les immobilisations sont acquises ou constituées, 20 travailleurs ou plus.»

Justification

L'article 104 de la loi-programme porte à 13,5% la déduction unique pour investissement relative aux investissements en sécurité. Les PME pourront plus particulièrement bénéficier d'une déduction pour investissement étalement de 10,5%. Cependant, l'incitatif supplémentaire résultant de cette nouvelle mesure est limité en raison de contraintes administratives supplémentaires. Si l'on souhaite que la déduction pour investissement étalement, prévue pour les investissements en sécurité, ait de l'effet, il faut l'augmenter. Cette augmentation de la déduction étalement pour investissement est en outre accordée à toutes les sociétés. Elle s'élèvera dès lors, étalement dans le temps, à 20,5%.

Nº 51 DE M. CALUWÉ

Art. 108

À cet article, remplacer les mots «exercice d'imposition 2004» par les mots «exercice d'imposition 2003».

Justification

Si l'approbation préalable d'un fonctionnaire n'est pas requise, on peut adapter aussi la date d'entrée en vigueur.

Nr. 52 VAN DE HEER CALUWÉ

Titel V, hoofdstuk IIbis (nieuw)

In titel V, een Hoofdstuk IIbis invoegen, dat de artikelen 109bis tot 109sexies bevat, luidende als volgt:

«Hoofdstuk IIbis. — Belastingvermindering voor brugpensioenen en andere vervangingsinkomsten

Art. 109bis. — Artikel 34 van de wet van 10 augustus 2001 houdende hervorming van de personenbelasting wordt opgeheven.

Art. 109ter. — In artikel 35 van dezelfde wet wordt het ontworpen artikel 147 van het Wetboek van de inkomstenbelasting gewijzigd als volgt:

A) *het 5^o en het 6^o worden opgeheven;*

B) *het 7^o wordt vervangen als volgt:*

«7^o als het netto-inkomen uitsluitend uit werkloosheidssuitkeringen bestaat: 1 344,57 euro; ».

Art. 109quater. — Het artikel 36 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

1^o *in het ontworpen artikel 149, 1^o, het woord «vóór» wordt vervangen door het woord «na»;*

2^o *in het ontworpen artikel 149, 2^o, het woord «zonder» wordt vervangen door het woord «na».*

Art. 109quinquies. — Het artikel 37 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 37. — Artikel 150 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

«Art. 150. — Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd worden de in deze onderafdeling bepaalde verminderingen en grenzen per belastingplichtige berekend. »

Art. 109sexies. — Het artikel 40 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

«In het ontworpen artikel 154, het tweede lid schrappen. »

Verantwoording

In de huidige fiscale regeling wordt een gezinspensioen gelijk belast als de belasting op twee pensioenen die samen even groot zijn als het gezinspensioen. Door de hervorming van de personenbelasting van 2001 zal dit vanaf volgend aanslagjaar niet langer het geval zijn doordat geen rekening wordt gehouden met het huwelijksgquotiënt. Hierdoor levert de keuze tussen een gezinspensioen of een pensioen voor alleenstaanden niet langer hetzelfde netto financieel resultaat. Het ontworpen artikel 149 van de wet van 10 augustus 2001 is voornamelijk ten nadelen van de gezinspensioenen. Het amendement beoogt de huidige fiscale regeling te behouden en de versterkte decumul in hoofde van gezinnen die leven van een vervangingsinkomen te verbeteren.

Vanaf 2004 zullen er niet minder dan 3 verschillende stelsels van toepassing zijn voor de brugpensioenen. De «brugpensioenen

Nº 52 DE M. CALUWÉ

Titre V, chapitre IIbis (nouveau)

Dans le titre V, insérer un chapitre IIbis, contenant les articles 109bis à 109sexies et rédigé comme suit :

«Chapitre IIbis. — Réduction fiscale pour les préensions et autres revenus de remplacement

Art. 109bis. — L'article 34 de la loi du 10 août 2001 portant réforme de l'impôt des personnes physiques est abrogé.

Art. 109ter. — À l'article 35 de la même loi, l'article 147 proposé du Code des impôts sur les revenus est modifié comme suit :

A) *le 5^o et le 6^o sont abrogés;*

B) *le 7^o est remplacé comme suit :*

«7^o lorsque le revenu net se compose exclusivement d'allocations de chômage : 1 344,57 euros ».

Art. 109quater. — L'article 36 de la même loi est modifié comme suit :

1^o *à l'article 149, 1^o, proposé, le mot «avant» est remplacé par le mot «après»;*

2^o *à l'article 149, 2^o, proposé, le mot «sans» est remplacé par le mot «après».*

Art. 109quinquies. — L'article 37 de la même loi est remplacé comme suit :

«Art. 37. — L'article 150 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 150. — Lorsqu'une cotisation commune est établie, les réductions et les limites prévues par la présente sous-section sont calculées par contribuable. »

Art. 109sexies. — L'article 40 de la même loi est modifié comme suit :

«À l'article 154 proposé, l'alinéa 2 est supprimé. »

Justification

Dans le régime fiscal actuel, une pension de ménage est imposée de la même manière que deux pensions qui, au total, lui sont équivalentes. Ce ne sera plus le cas dès le prochain exercice d'imposition, puisque la réforme de l'impôt des personnes physiques de 2001 ne tient plus compte du quotient conjugal. De ce fait, le choix entre une pension de ménage et une pension d'isolé n'offre plus le même résultat financier net. L'article 149 proposé de la loi du 10 août 2001 préjudicie essentiellement les pensions de ménage. L'amendement vise à maintenir le régime fiscal actuel et à corriger le décumul renforcé dans le chef des ménages qui bénéficient d'un revenu de remplacement.

À partir de 2004, pas moins de trois systèmes différents de préension seront d'application. Les «préensions ancien système

oud stelsel», de «andere brugpensioenen die zijn ingegaan voor 1 januari 2004» en de «brugpensioenen nieuw stelsel».

In het kader van de administratieve vereenvoudiging is het wenselijk om geen nieuwe categorie van brugpensioenen in te voeren.

Deze artikelen geven duidelijk aan dat een nieuw verschil tussen gehuwden en feitelijke samenwoners van kracht wordt, hetgeen niet verenigbaar is met het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel. De belastingvermindering voor de «brugpensioenen nieuw stelsel» en de werkloosheidssuitkeringen zal, zogenaamd in het kader van de actieve welvaartsstaat, slechts één maal per gehuwd of wettelijk samenwonend gezin verleend worden, terwijl feitelijke samenwoners twee maal deze belastingvermindering kunnen genieten. De maatregelen ter bevordering van de actieve welvaartsstaat maken dus een onredelijk en niet te motiveren onderscheid tussen voornoemde categorieën.

Even ongrondwettig is het verschil in behandeling van de personen die in éénzelfde onderneming die naar aanleiding van éénzelfde collectieve arbeidsovereenkomst hetzelfde brugpensioen ontvangen maar verschillend zullen worden belast naargelang het brugpensioen vóór of vanaf 1 januari 2004 ingaat. De datum waarop het brugpensioen ingaat is afhankelijk van de opzeggingstermijn dat op zich een objectief criterium is maar niet de verschillende behandeling verantwoordt in evenredigheid met het beoogde doel.

Door het ontworpen artikel 154, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 moeten de netto-inkomens samengevoegd worden bij de berekening van de drempel waarin dit artikel voorziet. Hierdoor wordt een keuze tussen de diverse samenlevingsvormen fiscaal verschillend behandeld ten nadele van de gehuwden en de wettelijke samenwonenden en ten voordele van de feitelijke samenwonenden. In het sociale zekerheidsrecht wordt dit onderscheid niet gemaakt. Een verschillende taxatie van gelijke situaties is moeilijk te verantwoorden in het licht van het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel.

Nr. 53 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 114

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De voorgestelde maatregel is strijdig met iedere rechtszekerheid en rechtsbescherming voor de burger en is een aanfluiting van het door artikel 6 EVRM gegarandeerde recht op toegang tot de rechter.

Nr. 54 VAN DE HEER CALUWÉ

(Subsidiair amendement op amendement nr. 53)

Art. 114

Aan het voorgestelde artikel 376bis, een derde lid toevoegen, luidend als volgt:

«*De publicatie van deze beslissing wordt bij gewone brief gemeld aan alle indieners van het beroep, met mededeling van de relevante bladzijden van het Belgisch Staatsblad. Deze melding vermeldt*

me», les «autres prépensions qui ont pris effet avant le 1^{er} janvier 2004» et les «prépensions nouveau système».

Dans le cadre de la simplification administrative, il serait souhaitable de ne pas instaurer une nouvelle catégorie de prépension.

Ces articles indiquent clairement qu'une nouvelle distinction est établie entre les cohabitants mariés et les cohabitants de fait, ce qui est contraire au principe constitutionnel d'égalité. Dans le cadre de ce que l'on appelle l'État social actif, la réduction d'impôt pour les «prépensions nouveau système» et les allocations de chômage ne sera accordée qu'une seule fois par ménage cohabitant marié ou légal, alors que les cohabitants de fait pourront en bénéficier deux fois. Les mesures visant à promouvoir l'état social actif établissent donc une distinction injustifiée et injustifiable entre les catégories précitées.

Tout aussi inconstitutionnelle est la différence de traitement instaurée à l'égard des personnes qui, dans une même entreprise et dans le cadre d'une même convention collective de travail, reçoivent une même prépension, mais seront imposées différemment selon que la prépension prend effet avant ou après le 1^{er} janvier 2004. La date à laquelle la prépension prend effet dépend du délai de préavis, ce qui, en soi est un critère objectif, mais ne justifie pas les différences de traitement au regard de l'objectif recherché.

L'article 154, alinéa 2, en projet, du Code des impôts 1992, prévoit que les revenus nets doivent être additionnés lors du calcul du seuil fixé par cet article. Le choix entre les diverses formes de cohabitation est traité de manière différente sur le plan fiscal : il défavorise les cohabitants mariés et légaux et favorise les cohabitants de fait. Le droit de la sécurité sociale n'établit pas cette distinction. Au regard du principe constitutionnel d'égalité, il est difficile de justifier l'imposition différente de situations similaires.

Nº 53 DE M. CALUWÉ

Art. 114

Supprimer cet article.

Justification

La mesure proposée est contraire à la sécurité juridique et à la protection juridique du citoyen, et elle tourne en dérision le droit d'accès à la justice garanti par l'article 6 de la CEDH.

Nº 54 DE M. CALUWÉ

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 53)

Art. 114

À l'article 376bis proposé, ajouter un troisième alinéa, rédigé comme suit :

«*La publication de cette décision est communiquée par simple lettre à tous les auteurs du recours, avec mention des pages pertinentes du Moniteur belge. Cette communication mentionne également les possi-*

tevens de mogelijke rechtsmiddelen en de termijnen die hierop van toepassing zijn. Bij gebreke hieraan gaan genoemde termijnen niet in. »

Verantwoording

Aansluitend bij de kritiek van de Raad van State wordt hier toch een minimale vorm van individuele betekening voorgesteld. Het gaat immers niet op de afwijzing van een individueel verzoekschrift slechts mee te delen door middel van bekendmaking in het (enkel nog elektronisch toegankelijke) *Belgisch Staatsblad*, terwijl dit feit toch termijnen in rechte doet lopen.

Nr. 55 VAN DE HEER CALUWÉ

Titel V — Hoofdstuk VIIbis (nieuw)

In titel V, een hoofdstuk VIIbis (nieuw) invoegen met als opschrift «Hoofdstuk VIIbis. Leningen van natuurlijke personen aan startende ondernemers» bestaande uit de artikelen 116bis en 116ter, enluidende:

«Hoofdstuk VIIbis

Art. 116bis. — In het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt een artikel 104bis ingevoegd, luidende:

«Art. 104bis. — Verliezen van leningen verstrekken aan startende ondernemers als bedoeld in artikel 264bis, worden van het totale netto-inkomen afgetrokken met een maximum van 25 000 euro per beginnende ondernemer.

Het verlies van de lening kan slechts van het totale netto-inkomen worden afgetrokken indien de voorwaarden voor vrijstelling van roerende voorheffing zoals omschreven in het nieuwe artikel 264bis, vierde lid, zijn vervuld.

Onder een verlies als bedoeld in het eerste lid wordt verstaan het gedeelte van de hoofdsom van de geldlening dat door de zelfstandige ondernemer binnen de eerste acht jaar na het verstrekken van de geldlening, doch niet eerder dan twaalf maanden na het verstrekken van de lening, niet meer kan worden terugbetaald.

De verliezen kunnen slechts in mindering worden gebracht als de belastingplichtige over een certificaat beschikt, uitgereikt door de ontvanger van de belastingen, dat stelt dat de lening niet meer kan worden terugbetaald.

De Koning stelt de nadere regels en voorwaarden vast voor de in dit artikel bedoelde aftrek mogelijkheid. »

Art. 116ter. — In het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt een artikel 264bis ingevoegd, luidende:

«Art. 264bis. — De roerende voorheffing is niet verschuldigd op renten verkregen van achtergestelde

bilités de recours et les délais qui y sont applicables. À défaut, les délais précités ne prennent pas cours. »

Justification

En réponse à la critique émise par le Conseil d'État, le présent amendement propose une forme minimale de notification individuelle. En effet, il n'est pas judicieux de ne communiquer le rejet d'une réclamation individuelle que par voie de publication au *Moniteur belge* (lequel n'est d'ailleurs plus accessible que sous forme électronique), alors que cette communication fait courir des délais de justice.

Nº 55 DE M. CALUWÉ

Titre V — Chapitre VIIbis (nouveau)

Au titre V, insérer un chapitre VIIbis (nouveau) intitulé «Chapitre VIIbis. Prêts accordés par des personnes physiques à des entrepreneurs débutants», composé des articles 116bis et 116ter et rédigé comme suit:

«Chapitre VIIbis

Art. 116bis. — Dans le Code des impôts sur les revenus 1992 est inséré un article 104bis, libellé comme suit:

«Art. 104bis. — Les pertes résultant de prêts accordés à des entrepreneurs débutants au sens de l'article 264bis sont déduites de l'ensemble des revenus nets jusqu'à concurrence de 25 000 euros par entrepreneur débutant.

La perte résultant de l'emprunt ne peut être déduite du revenu net total que si les conditions d'exonération du précompte mobilier définies à l'article 264bis, alinéa 4, nouveau sont réunies.

Par perte au sens de l'alinéa 1^{er}, il y a lieu d'entendre la part du principal du prêt d'argent que l'entrepreneur indépendant ne peut plus rembourser durant les huit premières années qui suivent la date à laquelle le prêt d'argent est accordé, mais pas avant l'expiration des douze mois qui suivent cette date.

Les pertes ne peuvent être déduites que si le contribuable dispose d'un certificat délivré par le receveur des contributions, établissant que le prêt ne peut plus être remboursé.

Le Roi fixe les modalités et les conditions de la déductibilité prévue par le présent article. »

Art. 116ter. — Dans le Code des impôts sur les revenus 1992 est inséré un article 264bis, libellé comme suit:

«Art. 264bis. — Le précompte mobilier n'est pas dû sur les intérêts des prêts subordonnés accordés à

leningen die door natuurlijke personen aan startende ondernemers worden verstrekt.

Onder een startende ondernemer wordt verstaan, een ondernemer als bedoeld in de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, al dan niet in een vennootschapsstructuur, die zijn ondernemingsactiviteit maximaal vijf jaar uitoefent. Als begindatum van de ondernemingsactiviteit geldt de begindatum van het kwartaal waarvoor de eerste maal sociale bijdragen werden betaald.

De vrijstelling van roerende voorheffing geldt niet voor een aandeelhouder die minstens 25% van de aandelen bezit van de vennootschap, die het leningsbedrag heeft ontvangen. Echtgenoten of samenwonende partners van de ondernemer-natuurlijke persoon of de aandeelhouder die minstens 25% van de aandelen bezit van de vennootschap waaraan de lening is verstrekt, kunnen evenmin beroep doen op de vrijstelling van de roerende voorheffing.

De vrijstelling van de roerende voorheffing heeft betrekking op de renten verkregen gedurende de eerste acht jaar van de looptijd van de lening.

De vrijstelling van roerende voorheffing is beperkt tot 2 500 euro ontvangen renten per persoon en 5 000 euro ontvangen renten voor gehuwden en samenwonende partners.

De vrijstelling van roerende voorheffing is slechts van toepassing indien de verstrekte achtergestelde lening minimum 2 500 euro bedraagt en de rente lager is dan de overeenkomstig de marktrente geldende rentevoet zoals bepaald in artikel 55.

Om de vrijstelling van roerende voorheffing te genieten, vermeldt de schriftelijke overeenkomst tussen ontlener en lener ten minste de volgende gegevens:

- 1^o een verwijzing naar dit artikel;*
- 2^o het ontleende bedrag;*
- 3^o het rentepercentage van de lening;*
- 4^o de looptijd van de lening;*
- 5^o de identiteit van de lener en de ontlener. »*

Verantwoording

Dit voorstel neemt de tekst over van een voorstel dat reeds in de senaat werd ingediend, maar nog niet werd besproken. Het vormt een belangrijke en absoluut noodzakelijke aanvulling op het via de programmawet opgerichte Startersfonds, waaraan fiscale voordelen zijn gekoppeld voor de obligatiehouders.

Ondernemen betekent op de eerste plaats investeren. Starters beschikken over weinig mogelijkheden om kapitaal te vergaren. Vaak beschikken ze slechts over één externe financieringsbron: krediet vragen aan een bank.

Momenteel is er onder druk van de nakende «Bazel-II»-normen een beweging bij de banken aan de gang die leidt tot een verhoging van de kostprijs van het krediet. De Bank voor interna-

des entrepreneurs débutants par des personnes physiques.

Par entrepreneur débutant, il y a lieu d'entendre l'entrepreneur au sens de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante dans une structure de société ou non, qui exerce son activité d'entreprise depuis cinq ans au maximum. La date de début de l'activité d'entreprise est la date de début du trimestre pour lequel des cotisations sociales ont été versées pour la première fois.

L'actionnaire qui détient au moins 25% des actions ou parts de la société qui a obtenu le prêt n'est pas exonéré du précompte mobilier. Le conjoint ou le partenaire cohabitant de l'entrepreneur personne physique ou de l'actionnaire qui détient au moins 25% des actions ou parts de la société bénéficiaire du prêt ne peuvent pas non plus prétendre à l'exemption du précompte mobilier.

L'exonération du précompte mobilier porte sur les intérêts perçus durant les huit premières années du prêt.

L'exemption du précompte mobilier est limitée à 2 500 euros d'intérêts perçus par personne et à 5 000 euros d'intérêts perçus pour les personnes mariées et les cohabitants.

L'exemption du précompte mobilier n'est applicable que si le prêt subordonné accordé s'élève à 2 500 euros au moins et si l'intérêt est inférieur au taux d'intérêt pratiqué sur le marché au sens de l'article 55.

Pour ouvrir le droit à l'exemption du précompte mobilier, le contrat écrit entre l'emprunteur et le prêteur doit au moins mentionner les données suivantes:

- 1^o un renvoi au présent article;*
- 2^o le montant emprunté;*
- 3^o le taux d'intérêt du prêt;*
- 4^o la durée du prêt;*
- 5^o l'identité du prêteur et de l'emprunteur. »*

Justification

Cette proposition reprend le texte d'une proposition déposée au Sénat qui n'a pas encore été examinée. Elle constitue un complément important et indispensable au Fonds Starters créé par la loi-programme et assorti d'avantages fiscaux pour les obligataires.

Entreprendre signifie avant tout investir. Les entreprises débutantes n'ont guère de possibilités de rassembler du capital. Elles ne disposent souvent que d'une seule source de financement externe: demander un crédit à une banque.

On constate actuellement dans le monde bancaire, sous la pression des normes «Bâle II», dont l'entrée en vigueur est imminente, un mouvement qui engendre une hausse du coût du crédit. La

tionale betalingen met zetel in Bazel vaardigt regels uit die bepalen hoeveel eigen middelen banken moeten aanhouden in verhouding tot hun uitstaande kredieten en de daaraan verbonden risico's. In 2005 worden nieuwe normen — de zogenaamde Bazel II-normen — van kracht. De nieuwe regels leiden er toe dat de banken die kredieten verstrekken aan KMO's meer eigen middelen moeten aanhouden. Voor een bank zijn eigen middelen een kostenfactor. Het gaat immers om de financiële middelen die niet aan derden kunnen worden uitgeleend. Vooral Belgische banken die in een KMO-omgeving werken, moeten meer eigen middelen vastleggen in vergelijking met banken van andere Europese landen.

De stijging van de kostprijs van het krediet is allesbehalve een stimulans voor het ondernemerschap in België. Die stijging leidt immers tot een kredietcrash, de zogenaamde «*creditcrunch*». Starters die voor een krediet bij een bank aankloppen, zien hun aanvraag tot krediet geweigerd of worden geconfronteerd met een hoge rentevoet of een vraag om extra waarborgen.

Om starters kredietmogelijkheden te geven, is het nodig dat zij een beroep kunnen doen op alternatieve externe financieringsmogelijkheden. Dat is ook het besluit van de parlementaire werkgroep «Toegang van de KMO's tot bankkrediet en de beursmarkten», zijnde de werkgroep-Desimpel.

Een alternatief voor het bankkrediet bestaat erin dat particulieren beginnende ondernemers (natuurlijke personen en kleine vennootschappen) een rechtstreekse lening verschaffen. Het basisprincipe is dat de lening, die een achtergestelde lening is, tegen een lage rentevoet verschafft wordt aan een startende ondernemer. De verschuldigde rente moet lager zijn dan de marktrente — de op de markt geldende rentevoeten voor gelijkaardige kredieten. Op die manier zijn er voor de starter minder financieringslasten.

De geldverstrekker is op de ontvangen renten geen roerende voorheffing verschuldigd, wat meteen leidt tot een vrijstelling in de personenbelasting. Voor het geval de startende ondernemer niet succesvol is en de lening niet kan worden terugbetaald, is er een tweede faciliteit. De «investerende» particulier mag in dat geval het verloren bedrag — tot op een bepaalde hoogte — in mindering brengen van zijn belastbaar inkomen in de personenbelasting.

In Nederland werd het systeem, waarbij particulieren die rechtstreeks aan starters geld ontlenen, ingevoerd op 1 januari 1996 onder de ronkende titel «tante Agaath-lening». Het is de bedoeling om een gelijkaardig systeem in België ingang te doen vinden onder de titel «tante Julia-lening».

Dankzij de aanmoediging van een bijkomend financieringsaanbod krijgt het ondernemerschap in België een extra stimulans. Op die manier hoeft de «durf» om te ondernemen niet gefrukt te worden door het niet kunnen bekomen van financiële middelen.

Het huidig amendement slaat bewust op starters en op ondernemers die maximaal vijf jaar gestart zijn. Voor vele ondernemers vormt het derde en vierde jaar een financiële harde noot om te kraken.

Bovendien is het midden- en kleinbedrijf een belangrijke motor in het creëren van werkgelegenheid. Op basis van de RSZ-gegevens kan worden gesteld dat in 2000 97,1 % van alle Belgische ondernemingen KMO's waren. In 2000 stelden de KMO's 1 041 709 mensen te werk in België. Dat is 44,28 % van het totaal tewerkgestelde mensen.

Tevens dienen meer middelen aan het Participatiefonds te worden verschaft. Enkel op die manier kan het Fonds zijn rol van risicofinancier bij starters, jonge bedrijven en groei-KMO's ten volle vervullen.

Naast de externe financiering dient er ook aandacht te worden besteed aan de autofinanciering van de KMO's. Winsten van KMO's die niet worden uitgekeerd maar gereserveerd voor inves-

Banque des paiements internationaux, dont le siège est établi à Bâle, décrète des règles qui déterminent combien de fonds propres les banques doivent garder par rapport à leur encours de crédit et les risques qui y sont liés. En 2005, de nouvelles normes — dites Bâle II — entreront en vigueur. En vertu des nouvelles règles, les banques qui octroient des crédits aux PME doivent garder plus de fonds propres. Pour une banque, les fonds propres sont un facteur de coût. Il s'agit en effet des moyens financiers qui ne peuvent pas être prêtés à des tiers. Ce sont surtout les banques belges travaillant dans un environnement de PME qui doivent immobiliser plus de fonds propres, en comparaison des banques d'autres pays européens.

La hausse du coût du crédit est tout sauf un stimulant pour les entreprises en Belgique. Cette hausse engendre en effet un resserrement du crédit (*credit crunch*). Les entreprises débutantes qui vont frapper à la porte d'une banque se voient refuser leur demande de crédit ou sont confrontées à un taux d'intérêt élevé ou à une exigence de garanties supplémentaires.

Pour offrir des possibilités de crédit aux entreprises débutantes, il faut leur permettre de faire appel à d'autres sources de financement externe. Telle est aussi la conclusion du groupe de travail parlementaire «Accès des PME au crédit bancaire et aux marchés boursiers», communément appelé groupe de travail Desimpel.

Une variante au crédit bancaire consiste à ce que les particuliers octroient directement un prêt à des entrepreneurs débutants (personnes physiques et petites sociétés). Le principe fondamental est que le prêt, qui est un prêt subordonné, est accordé à un entrepreneur débutant à un taux bas. L'intérêt dû doit être inférieur à celui du marché, c'est-à-dire aux taux d'intérêt pratiqués sur le marché pour des crédits analogues. Les charges de financement de l'entreprise débutante s'en trouvent réduites.

Le prêteur n'est pas redévable d'un précompte mobilier sur les intérêts perçus, ce qui entraîne du même coup une exonération en matière d'impôt des personnes physiques. Au cas où l'entrepreneur débutant échoue et ne peut pas rembourser le prêt, il existe une deuxième facilité. Le particulier «investisseur» peut, dans ce cas, déduire le montant perdu — jusqu'à concurrence d'une certaine somme — de son revenu imposable dans le cadre de l'impôt des personnes physiques.

Aux Pays-Bas, le système qui permet à des particuliers de prêter directement de l'argent à des entreprises débutantes a été instauré le 1^{er} janvier 1996 sous la dénomination de «*tante Agaath-lening*». Notre objectif est d'introduire en Belgique un système analogue que l'on appellera «le prêt de tante Julie».

L'encouragement d'un circuit de financement supplémentaire constitue un stimulant de plus pour les entreprises belges. On évitera de cette façon que l'impossibilité de se procurer des moyens financiers ne fasse échec à l'*«audace»* d'entreprendre.

Le présent amendement vise délibérément les entreprises débutantes et celles qui ont débuté moins de 5 ans auparavant. Pour beaucoup d'entrepreneurs, les troisième et quatrième années représentent un cap difficile à franchir.

En outre, les petites et moyennes entreprises représentent un puissant moteur de création d'emplois. Sur la base des données ONSS, on peut dire qu'en l'an 2000, 97,1 % de toutes les entreprises belges étaient des PME. La même année, les PME ont occupé 1 041 709 personnes en Belgique, soit 44,28 % du nombre total des salariés.

Il convient également d'accroître les moyens du Fonds de participation. Ce n'est qu'ainsi que le fonds pourra jouer pleinement son rôle de financier du risque pris par les entreprises débutantes, les jeunes entreprises et les PME en expansion.

En plus du financement externe, on doit également s'intéresser à l'autofinancement des PME. Il faut rendre exonérables les bénéfices de PME qui ne sont pas distribués mais réservés à des inves-

teringen dienen belastingvrij te worden gemaakt. Bij de hervorming van de vennootschapsbelasting werden hieraan geen extra mogelijkheden gecreëerd.

Huidig amendement tot invoeging van een nieuw hoofdstuk wil hieraan verhelpen.

Het eerste artikel van dit hoofdstuk bepaalt onder welke voorwaarden het bedrag van de lening dat niet meer kan worden terugbetaald, van de belastbare inkomsten mag worden afgetrokken.

1^o Er wordt voor geopteerd om de aftrekbaarheid onder te brengen in de rubriek «aftrekbare bestedingen». Op die manier zal in de praktijk het niet-terugbetaalbare deel van de lening daadwerkelijk kunnen worden ingebracht.

Als we de aftrek laten plaatsvinden in de categorie van inkomsten waar de inkomsten van de lening zich situeren, dit wil zeggen in de categorie «inkomsten uit kapitaal», dan zal het verlies in de praktijk nauwelijks kunnen worden ingebracht. Vele particulieren hebben in die afdeling slechts weinig inkomsten. Dat zal er in de praktijk onvermijdelijk toe leiden dat het verlies aan kapitaal niet in de personenbelasting kan worden ingevoerd.

Om dit te vermijden wordt de aftrekbaarheid bij de aftrekbare bestedingen ondergebracht, dat wil zeggen nadat de netto-inkomsten, dus na aftrek van de kosten eigen aan de categorie, van de verschillende categorieën zijn samengevoegd tot het totale netto-inkomen zoals omschreven in artikel 104 van het Wetboek van inkomstenbelastingen.

2^o De voorwaarden om een vrijstelling van roerende voorheffing op de intresten te genieten zijn ook van toepassing om het verlies van de lening fiscaal in rekening te kunnen brengen.

3^o Het maximumbedrag van de aftrek is 25 000 euro per beginnende ondernemer.

Bovendien dient het verlies zich voor te doen tussen de aanvang van het tweede jaar en het einde van het achtste jaar te rekenen vanaf het tijdstip dat de achtergestelde lening werd versterkt.

Verliezen die zich gedurende het eerste jaar of na het achtste jaar voordoen, te rekenen vanaf het tijdstip dat de achtergestelde lening werd versterkt kunnen fiscaal niet in rekening worden gebracht.

4^o Het verlies kan slechts fiscaal in mindering worden gebracht met een certificaat uitgereikt door de ontvanger van de belastingen, waaruit blijkt dat de begunstigde van de tante Julia-lening niet meer in staat is om de lening nog terug te betalen. Aan de Koning wordt de bevoegdheid verleend om door middel van uitvoeringsbesluiten de regeling uit te werken.

Mutatis mutandis kan een beroep worden gedaan op artikel 442bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 waarbij de ontvanger van de belastingen de bevoegdheid heeft om al dan niet een certificaat (in verband met de tegenstelbaarheid van belastingschulden) uit te reiken bij de overdracht van een handelsfonds.

Artikel 264 van het Wetboek van inkomstenbelastingen voorziet in de gevallen waar er geen roerende voorheffing is verschuldigd. De vrijstelling van roerende voorheffing op renten verkregen van achtergestelde leningen die door natuurlijke personen aan startende ondernemers wordt verstrekt, de zogenaamde «tante Julianeling» dient dan ook na die bepaling te worden ingevoegd. Dit gebeurt via het tweede artikel van dit nieuwe hoofdstuk.

Om de vrijstelling te bekomen dient een aantal voorwaarden vervuld te zijn:

1^o Een eerste voorwaarde bestaat erin dat de lening aan een startende ondernemer wordt verstrekt. De ondernemersactiviteit mag maximaal vijf jaar bestaan. Als begindatum van de ondernemersactiviteit geldt de begindatum van het kwartaal waarvoor

tissements. La réforme de l'impôt des sociétés n'a créé aucune possibilité supplémentaire à cet effet.

Le présent amendement qui tend à insérer un nouveau chapitre, entend y porter remède.

Le premier article de ce chapitre définit les conditions auxquelles le montant du prêt qui ne peut plus être remboursé peut être déduit des revenus imposables.

1^o Nous avons choisi d'inscrire la nouvelle possibilité de déduction à la rubrique des «dépenses déductibles». Dans la pratique, cela permettra d'introduire effectivement la part non remboursable du prêt.

Si nous faisions opérer la déduction dans la catégorie de revenus dans laquelle se situent les revenus du prêt, en l'occurrence celle des «revenus de capitaux», il serait à peine possible, dans la pratique, d'imputer la perte. De nombreux particuliers n'ont guère de revenus dans cette section. Concrètement, cela signifiera inévitablement que la perte de capital ne pourra pas être prise en compte dans l'impôt des personnes physiques.

C'est pour éviter cela que la déductibilité est prévue dans le cadre des dépenses déductibles, c'est-à-dire au moment où les revenus nets des diverses catégories ont été réunis, c'est-à-dire après déduction des coûts propres à celles-ci, pour former l'ensemble des revenus nets au sens de l'article 104 du Code des impôts sur les revenus.

2^o Les conditions à remplir pour pouvoir bénéficier d'une exemption du précompte mobilier sur les intérêts doivent également être remplies pour pouvoir imputer fiscalement la perte du prêt.

3^o La déductibilité est plafonnée à 25 000 euros par entrepreneur débutant.

En outre, la perte doit intervenir entre le début de la deuxième année et la fin de la huitième année à compter du moment où le prêt subordonné a été accordé.

Les pertes subies durant la première année ou après la huitième année à compter de la date à laquelle le prêt subordonné a été accordé ne peuvent pas être imputées fiscalement.

4^o La perte ne peut être déduite fiscalement que si l'intéressé dispose d'un certificat délivré par le receveur des contributions, duquel il ressort que le bénéficiaire du prêt de tante Julie n'est plus en état de rembourser ledit prêt. Le Roi est habilité à prendre des arrêtés d'exécution pour élaborer les modalités pratiques de la présente réglementation.»

On peut, *mutatis mutandis*, s'inspirer de l'article 442bis du Code des impôts sur les revenus 1992, qui habilite le receveur des contributions à délivrer ou non un certificat (concernant l'opposabilité des dettes fiscales) lors de la cession d'un fonds de commerce.

L'article 264 du Code des impôts sur les revenus concerne les cas où aucun précompte mobilier n'est dû. C'est dès lors à sa suite qu'il y a lieu d'insérer la disposition accordant l'exemption du précompte mobilier pour les intérêts que produisent les prêts subordonnés, dits «prêts de tante Julie», accordés par des personnes physiques à des entrepreneurs débutants. Tel est l'objet du deuxième article de ce nouveau chapitre.

Pour pouvoir bénéficier de l'exemption, il faut qu'une série de conditions soient remplies :

1^o Le prêt doit être accordé à un entrepreneur débutant. L'activité de l'entrepreneur ne peut pas dater de plus de cinq ans. La date de début de l'activité de l'entreprise est la date de début du trimestre pour lequel l'entrepreneur a versé des cotisations socia-

de eerste maal sociale bijdragen door de ondernemer of venootschapsbijdrage door de venootschap werden betaald.

2º De «tante Julianeling» dient altijd door een natuurlijke persoon te zijn verstrekt. Alle natuurlijke personen, behalve de echtgenoot (echtgenote) of de samenwonende partner van de ondernemer, komen in aanmerking voor het fiscaal gunstige regime.

Personen die minstens over 25% van het kapitaal van de onderneming beschikken waarvan de «tante Julianeling» wordt verstrekt, en zijn (haar) echtgenoot (echtgenote) of zijn (haar) samenwonende partner komen niet in aanmerking voor het fiscale gunstregime.

Het criterium van samenwonende partners vereist geen verklaring van wettelijke samenwoning in de zin van artikel 1476 van het Burgerlijk Wetboek.

3º Er is een beperking ingevoerd op de hoogte van de ontvangen renten die fiscaal niet in rekening dienen te worden gebracht: tot 2 500 euro ontvangen renten en 5 000 euro ontvangen renten voor gehuwden en samenwonende partners. Ook in een beperking in de tijd is voorzien: fiscale vrijstelling voor renten verkregen gedurende de eerste acht jaar van de looptijd van de lening.

Daarnaast dient de verstrekte lening minimaal 2 500 euro te bedragen.

4º De leningovereenkomst dient schriftelijk te worden aangegaan en moet een aantal elementen bevatten.

Het belangrijkste element is de rente. Om de maximum hoogte van die rente te bepalen, wordt een beroep gedaan op artikel 55 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen. Dat artikel bepaalt dat de rente slechts als beroepskost kan worden ingebracht indien ze niet hoger is dan een bedrag dat overeenstemt met de overeenkomstig de marktrente geldende rentevoet.

Nr. 56 VAN DE HEER CALUWÉ

Hoofdstuk VIIter (nieuw)

In titel V, na artikel 116ter een hoofdstuk VIIter (nieuw) invoegen met als opschrift «Hoofdstuk VIIter. Wijziging van het koninklijk besluit nr. 4 van 20 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde, wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997 en wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, houdende een meer rechtvaardige fiscale behandeling van de gewone schuldeisers van gefailleerdeën» bestaande uit de artikelen 116quater tot 116septies, en luidende:

«Art. 116quater. — In artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 4 van 20 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde wordt het volgende toegevoegd:

«In het geval van teruggaaf, ingesteld bij artikel 77, § 1, 7º, van het Wetboek, door een gewone schuldeiser in geval van faillissement van zijn medecontractant, wordt dit tijdstip geacht zich voor te doen op de datum van het vonnis van faillietverklaring.»

Art. 116quinquies. — In artikel 80 van de faillissementswet van 8 augustus 1997 een nieuw tweede lid invoegen, luidende:

«De curators maken binnen de maand na het vonnis dat de sluiting van het faillissement beveelt,

les ou pour lequel la société a versé une cotisation de société pour la première fois.

2º Le «prêt de tante Julie» doit toujours être accordé par une personne physique. Toutes les personnes physiques sauf le conjoint ou le partenaire cohabitant de l'entrepreneur peuvent prétendre au régime fiscal avantageux.

Les personnes disposant d'au moins 25% du capital de l'entreprise bénéficiaire du «prêt de tante Julie» et leur conjoint ou cohabitant ne peuvent pas prétendre bénéficier de l'avantage fiscal prévu.

Le critère du cohabitant n'est pas soumis à la déclaration de cohabitation légale visée à l'article 1476 du Code civil.

3º Une limite est fixée au montant des intérêts perçus qui ne doivent pas être portés en compte fiscalement: un maximum de 2 500 euros d'intérêts perçus et de 5 000 euros perçus pour les personnes mariées et les partenaires cohabitants. Une limitation dans le temps est également prévue: une exonération fiscale pour les intérêts perçus pendant les huit premières années de la durée du prêt.

En outre, le prêt accordé doit être de 2 500 euros au minimum.

4º Le contrat de prêt doit être conclu par écrit et comporter un certain nombre d'éléments.

L'intérêt constitue l'élément principal. Pour déterminer le montant maximum de cet intérêt, l'on applique l'article 55 du Code des impôts sur les revenus. Cet article prévoit que les intérêts ne peuvent être pris en considération à titre de frais professionnels que dans la mesure où ils ne dépassent pas un montant correspondant au taux pratiqué sur le marché.

Nº 56 DE M. CALUWÉ

Chapitre VIIter (nouveau)

AutitreV,aprèsl'article 116ter,insérerunchapitre VIIter (nouveau), intitulé «Chapitre VIIter. Modification de l'arrêté royal n° 4 du 20 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée, la loi du 8 août 1997 sur les faillites et le Code des impôts sur les revenus 1992, en vue d'assurer un traitement fiscal plus équitable aux créanciers chirographaires des faillis», comprenant les articles 116quater à 116septies et rédigé comme suit:

«Art. 116quater. — L'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 4 du 20 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée est complété par la phrase suivante :

«En cas de restitution au sens de l'article 77, § 1er, 7º, du Code, par un créancier chirographaire dont le cocontractant fait faillite, cette faillite est réputée survenir à la date du jugement déclaratif de faillite.»

Art. 116quinquies. — À l'article 80 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, insérer un alinéa 2 (nouveau), rédigé comme suit :

«Dans le mois du jugement ordonnant la clôture des opérations de faillite, les curateurs transmettent à

een kopie van de verbeterde vereenvoudigde rekening samen met een overzicht van de bedragen die effectief werden uitgekeerd aan de verschillende schuldeisers, over aan de administratie van de BTW en de administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit. »

Art. 116sexies. — In artikel 48 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen een nieuw tweede lid invoegen, luidende als volgt:

« Geven aanleiding tot een fiscale vrijstelling voor een waardevermindering en voorziening, de vorderingen van de gewone schuldeisers van de gefailleerde die werden opgenomen in het proces verbaal van verificatie van de schuldvorderingen. »

Art. 116septies. — In artikel 49 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen een nieuw laatste lid toevoegen, luidend als volgt:

« Worden beschouwd als kosten die in dat tijdperk werkelijk zijn betaald of gedragen of het karakter van zekere en vaststaande schulden of verliezen hebben verkregen en als zodanig zijn geboekt, de vorderingen van de gewone schuldeisers van de gefailleerde die werden opgenomen in het proces verbaal van verificatie van de schuldvorderingen. »

Verantwoording

Dit amendement omvat een voorstel dat reeds is besproken in de commissie voor de Financiën, en waaraan de minister zijn principiële goedkeuring en medewerking heeft verleend. Het voorstel kon echter nog niet lijden tot een definitieve goedkeuring. Vandaar dat het past dit voorstel in te voegen in de programma-wet.

1. BTW

Faillissementen van afnemers hebben voor leveranciers vaak grote gevolgen. Vooral bij faling van een (grote) afnemer die instaat voor afname van een groot deel van de productie van (kleinere) leveranciers zijn de gevolgen vaak erg zwaar. Een cascade van faillissementen is in dergelijke gevallen soms niet uit te sluiten. Een sprekend voorbeeld kan hier het recente faillissement van Sabena zijn.

Eén van de voornaamste mechanismen die het risico tot opeenvolgende falangen versterkt, is vervat in de Belgische BTW reglementering.

Volgens de BTW-wetgeving moet de leverancier de BTW die werd geheven naar aanleiding van een levering van goederen, van een dienst of van een intracommunautaire verwerving doorstoren aan de Staat. Praktisch altijd zal de afnemer niet bij of onmiddellijk na levering betalen, en aldus blijft een vordering op de afnemer openstaan. Bij faling van de afnemer heeft de leverancier de verschuldigde BTW reeds doorgestort aan de Staat maar nog geen enkele prijs voor levering(en) ontvangen.

Enkel indien het zeker en vaststaand is dat de vordering op de afnemer geheel of gedeeltelijk verloren is gegaan, zal de leverancier de doorgestorte BTW kunnen recupereren. In principe kan het verlies van de vordering als vaststaand beschouwd worden op het ogenblik van het sluiten van het faillissement. Enkel een geïndividualiseerd attest van de curator kan soelaas bieden (vraag nr. 36 van de heer Raes van 9 januari 1996, *Bulletin*, nr. 761,

l'administration de la TVA et à l'administration centrale de la Fiscalité des entreprises et des revenus une copie du compte simplifié corrigé ainsi qu'un relevé des sommes qui ont été effectivement payées aux divers créanciers. »

Art. 116sexies. — À l'article 48 du Code des impôts sur les revenus, insérer un alinéa 2 (nouveau), rédigé comme suit:

« Donnent lieu à une exonération fiscale pour réduction de valeur et provision, les créances de créanciers chirographaires du failli figurant dans le procès-verbal de vérification des créances. »

Art. 116septies. — À l'article 49 du Code des impôts sur les revenus, insérer un dernier alinéa (nouveau), rédigé comme suit:

« Sont considérées comme des frais réellement faits ou supportés pendant la période imposable ou comme ayant le caractère de dettes ou pertes certaines et liquides et ayant été comptabilisées comme telles, les créances des créanciers ordinaires du failli figurant dans le procès-verbal de vérification des créances. »

Justification

Le présent amendement contient une proposition qui a déjà été discutée à la commission des Finances, sur laquelle le ministre a marqué son accord de principe et à laquelle il a prêté sa collaboration. Toutefois, on ne peut plus attendre son adoption définitive. C'est pourquoi il convient de l'insérer dans la loi-programme.

1. TVA

La faillite de certains clients a souvent de graves conséquences pour leurs fournisseurs. Les conséquences sont surtout désastreuses en cas de faillite d'un (gros) client auprès duquel des (petits) fournisseurs écourent une grande partie de leur production. Dans ce genre de situations, il n'est pas rare d'assister à des faillites en cascade. La faillite récente de la Sabena en est un exemple éloquent.

Un des principaux mécanismes qui augmente le risque de faillites successives est contenu dans la législation belge en matière de TVA.

Selon la législation TVA, le fournisseur doit verser à l'État la TVA grevant la livraison d'un bien, la prestation d'un service ou une acquisition intracommunautaire. Comme l'acheteur ne paie pratiquement jamais à la livraison ou juste après celle-ci, il subsiste une créance sur l'acheteur. En cas de faillite de celui-ci, le fournisseur a déjà versé la TVA due à l'État, sans avoir encore reçu le moindre paiement au titre de sa/ses livraison(s).

Le fournisseur en question ne pourra récupérer la TVA versée à l'État qu'à la condition qu'il soit sûr et certain que la créance sur l'acheteur est perdue en tout ou en partie. En principe, la perte de la créance est réputée certaine au moment de la clôture de la faillite. Seule une attestation individualisée délivrée par le curateur peut être d'un quelconque secours (question n° 36 de M. Raes du 9 janvier 1996, *Bulletin*, n° 761, p. 1158; question de M. Van den

blz. 1158; vraag nr. 463 van de heer Van den Eynde van 18 juni 1996, *BTW-Revue*, nr. 123, blz. 770). In de praktijk worden deze attesten praktisch nooit afgeleverd door curator.

Bij faling zal de leverancier quasi steeds een gewone schuldeiser zijn, die geen gelden uit het faillissement zal kunnen recupereren. Kleine leveranciers van belangrijke afnemers zijn vaak niet in een positie om goede leveringsvooraarden of zekerheden te bedingen van hun klanten. In de praktijk zal de leverancier wel moeten wachten totdat het volledige faillissement is afgewikkeld — hetgeen bij grotere faillissementen vele maanden kan duren — vooraleer hij de door hem onnodig doorgestorte BTW kan recupereren.

Vaak zal de verminderde liquiditeit van de leverancier, de leverancier zelf aan het wankelen brengen. Met een faling of afdankingen als gevolg.

De indieners willen hieraan verhelpen door van de onmiddellijke recuperatie van de doorgestorte BTW bij faling van de afnemer de regel te maken. Enkel indien de leverancier nadien nog gelden uit de verdeling van het faillissement kan halen, moet de BTW dan opnieuw doorgestort worden. De administratie van de BTW kan op een eenvoudige manier nagaan of de leverancier aan de bijkomende aangifte na verdeling van het faillissement tegemoetkomt, indien de curatoren systematisch aan de fiscus een overzicht van de eventueel (aan de leverancier) uitgekeerde bedragen overmaken. In de overgrote meerderheid van de faillissementen zullen de leveranciers als gewone schuldeisers trouwens geen uitkering uit het faillissement ontvangen; dit maakt dat in de praktijk de curatoren veelal weinig bijkomende administratieve lasten zullen ervaren.

Deze eenvoudige maatregel kan in de praktijk heel wat menselijk drama's vermijden, en past in de filosofie van CD&V om alle ondernemers en hun medewerkers de nodige zekerheid te bieden.

2. Inkomstenbelasting

Een ander groot pijnpunt bij faillissementen van afnemers, is dat leveranciers als gewone schuldeisers in de boedel in de overgrote meerderheid niets kunnen recupereren van hun vordering maar tegelijk geen waardevermindering of voorziening kunnen boeken en de niet-opname in de belastbare basis bekomen zolang het faillissement niet is gesloten.

Volgens de bestaande praktijk kan de niet-opname in de belastbare basis enkel worden verleend indien de vordering tijdens het boekjaar als waarschijnlijk verloren moet beschouwd kunnen worden. In commentaar 48/10 wordt vermeld dat het verlies van de schuldvordering naar aanleiding van het faillissement in principe slechts als zeker en vaststaand wordt aanzien na afsluiting van de vereffening van het faillissement.

Een attest van de curator waarin wordt gesteld dat het bedrag voor het betrokken boekjaar als verloren mag worden beschouwd kan voldoende zijn (vraag nr. 1480 van de heer Dupré van 27 maart 1995, *Bulletin*, nr. 754, blz. 3019).

In de praktijk is het zo dat curatoren onmiddellijk na of kort na het faillissementsvonnis geen attesten afleveren die afdoende zijn voor de fiscus om de fiscale vrijstelling toe te staan. De fiscus verliest immers een attest dat voldoende is geïndividualiseerd voor de betrokken vordering, hetgeen een zware administratieve last en een zeker risico inhoudt voor de curator.

Het resultaat is dat de gewone schuldeisers moeten wachten tot na de vereffening van het faillissement om de verloren vordering af te boeken en in rekening te brengen voor een vrijstelling, terwijl het reeds van bij het vonnis tot faillietverklaring zo goed als zeker is dat de vordering verloren is.

Eynde du 18 juin 1996, *Revue TVA*, n° 123, p. 770). Dans la pratique, le curateur ne délivre pratiquement jamais de telles attestations.

En cas de faillite du client, le fournisseur sera presque toujours un créancier chirographaire et ne pourra rien récupérer de la faillite. Les petits fournisseurs qui travaillent pour des clients importants ne sont souvent pas en position d'obtenir de leurs clients des conditions de livraison ou des sûretés avantageuses. En pratique, le fournisseur devra cependant attendre la clôture de toutes les opérations de faillite — ce qui peut prendre de nombreux mois dans les grandes faillites — avant de récupérer la TVA qu'il a versée indûment.

La raréfaction des liquidités du fournisseur ira souvent jusqu'à mettre ce dernier dans une situation vacillante. Il s'ensuivra une faillite ou des licenciements.

Les auteurs du présent amendement veulent éviter ce type de scénario en érigant en règle le principe de la récupération immédiate de la TVA en cas de faillite de l'acheteur. Le seul cas où la TVA doit être reversée à l'État par la suite est celui dans lequel le fournisseur parvient à récupérer une certaine somme lors du partage de l'actif opéré dans le cadre de la faillite. L'administration de la TVA peut facilement vérifier si le fournisseur se trouve dans les conditions de la déclaration complémentaire après partage de la masse faillie, à condition que les curateurs transmettent systématiquement au fisc un relevé des montants versés (au fournisseur). Dans la grande majorité des faillites, les fournisseurs qui détiennent une créance chirographaire n'obtiendront d'ailleurs rien dans le partage de la masse faillie, en sorte que la surcharge administrative pour les curateurs sera très limitée en pratique.

Cette mesure simple permet en pratique d'éviter bien des drames humains et s'inscrit en outre dans la philosophie du CD&V, qui est d'offrir la sécurité requise à tous les entrepreneurs et à leurs collaborateurs.

2. Impôts sur les revenus

Un autre point névralgique dans les faillites de clients réside dans le fait que les fournisseurs sont en majorité des créanciers chirographaires de la masse et qu'ils ne peuvent généralement rien récupérer de leur créance, alors que, d'un autre côté, ils ne peuvent comptabiliser ni moins-value ni provision et qu'ils ne peuvent pas non plus obtenir la non-incorporation de ladite créance dans la base imposable tant que la faillite n'a pas été clôturée.

Selon la pratique en vigueur, la non-incorporation dans la base imposable ne peut être accordée que si la créance peut être considérée comme une perte probable de l'exercice. Selon le commentaire 48/10, la perte d'une créance par suite de faillite n'est en principe considérée comme certaine et liquide qu'au moment de la clôture de la liquidation de la faillite.

Une attestation du curateur établissant que le montant peut être considéré comme une perte de l'exercice en question, peut suffire (question n° 1480 de M. Dupré, du 27 mars 1995, *Bulletin*, n° 754, p. 3019).

En pratique, les curateurs ne délivrent pas, juste avant ou juste après le jugement déclaratif de faillite, d'attestations jugées suffisantes par le fisc pour accorder une exonération fiscale. Le fisc exige en effet que l'attestation soit suffisamment individualisée par rapport à la créance en question, ce qui implique une charge administrative plus lourde et un certain risque pour le curateur.

Par conséquent, les créanciers chirographaires doivent attendre la fin des opérations de liquidation de la faillite pour pouvoir comptabiliser la créance perdue comme réduction de valeur et en obtenir la déductibilité fiscale, alors qu'il est quasi certain, dès le jugement déclaratif de faillite, que la créance est perdue.

Dit kan bij de faling van een belangrijke afnemer een onnodige en belangrijke financiëleadering betekenen, aangezien de levering is gebeurd maar de betaling quasi zeker verloren is. Bovendien zal het doorgaans zo zijn dat de leverancier van grote afnemers geen bijzondere voorwaarden of voorrechten kan bedingen. Meestal zal het omgekeerde het geval zijn.

Het niet in rekening brengen van het verlies van de vorderingen op de gefailleerde tot aan de sluiting van het faillissement, is niet in overeenstemming met de economische realiteit en wordt terecht aangevoeld als een onrechtvaardigheid. Ondernemers hebben in dit verband nood aan zekerheid en duidelijkheid.

De indieners stellen daarom voor het principe van de fiscale vrijstelling om te keren voor de gewone schuldeisers van de gefailleerde. Meer bepaald wordt voorgesteld de fiscale vrijstelling onmiddellijk te verlenen voor de correct aangegeven vorderingen — zonder dat de afsluiting van de vereffening van het faillissement dient afgewacht te worden.

Indien toch uitkering zou worden ontvangen dient het ontvangen bedrag uiteraard opnieuw te worden opgenomen en wordt dit bedrag in beginsel belast. Dit is eenvoudigweg een toepassing van de regel dat inkomsten moeten worden aangegeven.

Artikel 77, § 1, 7^e, van het BTW-wetboek bepaalt dat de BTW die werd geheven van een levering van goederen, van een dienst of van een intracommunautaire verwerving van een goed tot het passende beloop wordt teruggegeven ... wanneer de schuldbordering van de prijs geheel of ten dele verloren is gegaan.

De bewijslast ligt bij de belastingplichtige, die moet aantonen dat het verlies van deze schuldbordering zeker en vaststaand is. Concreet betekent dit dat in geval van faling van de klant, de leverancier pas bij de sluiting van het faillissement de zekerheid krijgt omtrent het verlies van zijn schuldbordering. De administratie stemt er echter mee in dat een voordien afgeleverd attest van de curator volstaat.

In de praktijk heeft een en ander voor gevolg dat de leverancierbelastingplichtige KMO of zelfstandige soms maanden moet wachten vooraleer het recht op teruggave kan worden uitgeoefend. Als gewone, chirografaire schuldeiser in een faillissement is de kans op enige recuperatie van zijn vordering praktisch nihil.

Het komt ons dan ook logisch en billijk voor dat vanaf de datum van faillietverklaring van de klant, de schuldbordering van de leverancierbelastingplichtige als verloren kan worden beschouwd. In het zeldzame geval dat de gewone schuldeiser toch nog een dividend zou ontvangen, kan de curator bijvoorbeeld worden verplicht een lijst met de aldus uitbetaalde bedragen binnen de maand aan de BTW-administratie over te maken. Uiteraard moet in dat geval de gewone schuldeiser zijn aldus gerecupereerde BTW als verschuldigde belasting opnemen in zijn BTW-aangifte. Hier toe wordt een beperkte bijkomende administratieve plicht ten laste van de curatoren ingevoerd.

Het tweede artikel van het nieuwe hoofdstuk voert voor de curatoren de verplichting in om binnen de maand na sluiting van het faillissement de — eventueel verbeterde — kopie van de (vereenvoudigde rekening) van het faillissement over te maken aan de BTW-administratie en de administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit samen met een overzicht van de bedragen die effectief werden uitgekeerd aan de verschillende schuldeisers.

Deze (vereenvoudigde) rekening dient in elk geval opgemaakt te worden, en bevat onder andere de verdeling van de vereffening van de boedel. Het op te maken overzicht van de bedragen die effectief werden uitgekeerd moet de administratie in staat stellen op een vlotte manier de controle uit te oefenen. De vereenvoudigde rekening, waarvan kopie moet overgemaakt worden, laat een snel nazicht van het overzicht mogelijk.

Op basis van de correcte gegevens inzake de verdeling kan de administratie van de BTW controleren of teruggegeven BTW eventueel alsnog moet opgenomen worden in de aangifte van de

La faillite d'un client important peut occasionner au fournisseur une perte financière importante et inutile, puisque la livraison a eu lieu mais que le paiement constitue une perte quasi certaine. En outre, le fournisseur ne parvient généralement pas à négocier des conditions spéciales ou des priviléges avec ses gros clients. C'est même plutôt l'inverse qui se produit en général.

Le fait de ne pas comptabiliser la perte des créances sur le failli avant la clôture de la faillite va à l'encontre de la réalité économique et est ressenti, à juste titre, comme une injustice. Sur ce plan, les entrepreneurs ont besoin de sécurité et de clarté.

Les auteurs proposent dès lors d'inverser le principe de l'exonération fiscale pour les créanciers chirographaires du failli. Il est proposé plus précisément d'accorder sur-le-champ l'exonération fiscale pour les créances dûment déclarées, sans devoir attendre la clôture de la liquidation de la faillite.

À supposer que le créancier bénéficie d'un versement, le montant perçu devra être déclaré car ce montant est en principe taxable. Il s'agit tout simplement d'une application de la règle selon laquelle les revenus doivent être déclarés.

L'article 77, § 1^{er}, 7^e, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, prévoit que la TVA ayant grevé une livraison de biens, une prestation de services ou l'acquisition intracommunautaire d'un bien, est restituée à due concurrence en cas de perte totale ou partielle de la créance du prix.

La charge de la preuve incombe à l'assujetti qui doit prouver que la perte de cette créance est certaine et liquide. Concrètement, cela signifie qu'en cas de faillite du client, le fournisseur devra attendre jusqu'à la clôture de la faillite pour que la perte de sa créance revête un caractère certain. L'administration accepte de se contenter d'une attestation du curateur délivrée avant cette clôture.

Il s'ensuit dans la pratique que le fournisseur assujetti, qu'il soit une PME ou un indépendant, doit parfois attendre des mois avant de pouvoir exercer son droit à restitution. Dans une faillite, la chance que le créancier chirographaire parvienne à récupérer tout ou partie de sa créance est pratiquement inexistante.

Il nous paraît donc logique et équitable que la créance du fournisseur assujetti puisse être considérée comme une perte à dater de la déclaration de faillite du client. Si, chose rare, le créancier chirographaire percevait malgré tout un dividende, le curateur pourrait être obligé, par exemple, de transmettre dans le mois à l'administration de la TVA la liste des sommes versées. Dans ce cas, le créancier chirographaire devra évidemment déclarer la TVA récupérée comme taxe due dans sa déclaration TVA. Pour ce faire, on instaure une petite obligation administrative supplémentaire à charge des curateurs.

Le deuxième article du nouveau chapitre instaure l'obligation pour les curateurs de transmettre à l'administration de la TVA et à l'Administration centrale de la fiscalité des entreprises et des revenus, dans le mois de la clôture de la faillite, la copie — éventuellement corrigée — (du compte simplifié) de la faillite ainsi qu'un relevé des montants qui ont été effectivement versés aux différents créanciers.

Ce compte (simplifié) doit être établi en tout cas et contient notamment des indications sur la répartition opérée dans le cadre de la liquidation de la masse faillie. Le relevé à établir des sommes effectivement versées doit faciliter le contrôle exercé par l'administration. Le compte simplifié, dont il y a lieu de transmettre une copie, permettra un contrôle rapide du relevé.

Les données exactes de la répartition permettront à l'administration de la TVA de contrôler si la TVA restituée doit encore être reprise dans la déclaration de l'intéressé, consécutivement à la

betrokkene, als gevolg van de gehele of gedeeltelijk recuperatie — na de vereffening van het faillissement — van de schuldvordering die is ontstaan uit de levering van goederen, van een dienst of van een intracommunautaire verwerving die aanleiding geeft tot het heffen van BTW.

Het spreekt voor zich dat bij een ontoereikend actief zoals bedoeld in artikel 73 van de faillissementswet, de schuldeiser zijn vordering in geen geval kan recupereren in het faillissement.

Het derde artikel voegt een bijkomend lid in artikel 48 van het WIB 1992 in. Concreet wordt voorzien in een fiscale vrijstelling voor vorderingen van gewone schuldeisers die werden opgenomen in het PV van verificatie van de schuldvorderingen bij faillissement.

Zoals hoger gesteld kan een latere uitkering naar aanleiding van de sluiting van de faling alsnog aanleiding geven tot de opening van het uitgekeerde bedrag in de belastbare basis.

Dit systeem heeft als bijkomend voordeel dat bij gedeeltelijke uitkering voor de gewone schuldeiser, het niet uitgekeerde gedeelte in elk geval vrijgesteld wordt kort na het faillissementsvonnis — in het uitzonderlijke geval van uitkering aan gewone schuldeisers. Het eventueel wel uitgekeerde deel kan nadien alsnog worden belast.

Het vierde artikel omvat een gelijkaardige bepaling zoals vervat in het vorige artikel, toegepast op de gevallen waarin de vordering op de gefailleerde al dan niet als beroepsverliezen kunnen worden beschouwd. Ook hier wordt in principe het verlies enkel als vaststaand beschouwd op het tijdstip van de vereffening van het faillissement. In de regel wordt enkel op dat tijdstip het verlies van de schuldvordering als zeker beschouwd. Een attest moet voldoende geïndividualiseerd zijn (vraag nr. 321 van de heer Wintgens van 3 oktober 1989, *Bulletin*, nr. 693, blz. 1040, en bevestigd door vraag nr. 544 van de heer Hatry van 22 november 1993, *Bulletin*, nr. 737, blz. 877).

Ludwig CALUWÉ.

Nr. 57 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN CALUWÉ

Art. 42

A) In het voorgestelde artikel 7bis, § 1, het eerste lid aanvullen als volgt:

«*Dit vermoeden geldt slechts tot en met het jaar voorafgaand aan datgene waarin de echtgenoot of echtgenote bedoeld in dit lid de wettelijke pensioenleeftijd bereikt.*»

B) In dezelfde § 1, het tweede lid doen vervallen.

C) In dezelfde § 1, vierde lid, eerste zin, de woorden «die geen bedrijfsleider is zoals bedoeld in het tweede lid» doen vervallen.

D) Paragraaf 3 van hetzelfde artikel vervangen als volgt:

«*§ 3. In afwijking van § 1 is de medewerkende echtgenoot wiens geboortedatum gelegen is voor 1 januari 1966 enkel onderworpen aan de verplichte regeling voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, sectoren*

récupération — après liquidation de la faillite — de tout ou partie de la créance née de la livraison de biens, de la prestation d'un service ou d'une acquisition intracommunautaire donnant lieu au prélèvement de la taxe.

Il va de soi qu'en cas d'insuffisance de l'actif au sens de l'article 73 de la loi sur les faillites, le créancier ne peut en aucun cas récupérer le montant de sa créance dans la faillite.

L'article 3 insère un alinéa supplémentaire à l'article 48 du CIR 1992. Concrètement, il prévoit une exonération fiscale pour les créances de créanciers chirographaires mentionnés dans le procès-verbal de vérification des créances dans le cadre de la faillite.

Ainsi qu'il a été dit plus haut, un versement ultérieur lors de la clôture des opérations de faillite peut encore donner lieu à l'incorporation du montant versé dans la base imposable.

Ce système présente l'avantage supplémentaire suivant : en cas de versement partiel en faveur du créancier chirographaire, la partie qui n'a pas été versée est en tout cas libérée après le jugement de faillite — dans le cas exceptionnel d'un versement aux créanciers chirographaires. La partie qui a bel et bien été versée pourra encore être imposée par la suite.

L'article 4 contient une disposition similaire à celle contenue à l'article précédent, mais applicable aux cas où la créance sur le failli peut être considérée comme une perte professionnelle. Ici encore, la perte n'est en principe réputée certaine qu'au moment de la liquidation de la faillite. En règle générale, la perte de la créance n'est considérée comme certaine qu'à partir de ce moment. L'attestation doit être suffisamment individualisée (question n° 321 de M. Wintgens du 3 octobre 1989, *Bulletin*, n° 693, p. 1040, confirmée par la question 544 de M. Hatry du 22 novembre 1993, *Bulletin*, n° 737, p. 877).

Nº 57 DE MM. STEVERLYNCK ET CALUWÉ

Art. 42

A) À l'article 7bis, § 1^{er}, proposé, compléter le premier alinéa par ce qui suit :

«*Cette présomption ne vaut que jusqu'à et y compris l'année qui précède celle au cours de laquelle l'époux ou l'épouse visé(e) au présent alinéa atteint l'âge légal de la pension.*»

B) Dans le même paragraphe, supprimer le deuxième alinéa.

C) Au quatrième alinéa, première phrase, du même paragraphe, supprimer les mots «, non dirigeant d'entreprise au sens de l'alinéa 2,».

D) Remplacer le § 3 du même article par la disposition suivante :

«*§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, le conjoint aidant dont la date de naissance est antérieure au 1^{er} janvier 1966 est uniquement assujetti au régime de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité,*

der uitkerings- en moederschapsverzekering. Hij kan zich vrijwillig onderwerpen aan dit besluit overeenkomstig de door de Koning te bepalen regelen en voorwaarden. »

Verantwoording

A) Het nieuwe statuut van de medewerkende echtgenoot voorziet in een weerlegbaar vermoeden van onderwerpingsplicht voor alle echtgenoten van zelfstandigen die geen eigen statuut hebben. Alleen voor de echtgenoten die geboren zijn voor 1 januari 1956 geldt een uitzondering : zij zijn niet verplicht onderworpen aan het volledige statuut vanaf 2006. Maar zij moeten wél aansluiten voor het zogenaamde « mini-statuut ».

Omdat er geen einddatum bepaald is voor de geldigheid van het vermoeden van onderwerpingsplicht, kunnen zich volgende ongewenste neveneffecten voordoen :

— ook de echtgenoten die zelf de wettelijke pensioenleeftijd bereikt hebben en gehuwd zijn met een zelfstandige (al dan niet in het genot van een gezinspensioen en met een toegelaten beroepsbezigheid voor gepensioneerden), vallen onder het vermoeden van onderwerpingsplicht ingesteld door deze wet en moeten derhalve minstens aangesloten zijn in het mini-statuut, ook al kunnen ze wegens het overschrijden van de leeftijdsgrondslag geen rechten laten gelden op ziekte-uitkeringen;

— in de toekomst zullen deze echtgenoten, voor zover ze geboren zijn na 31 december 1955, zelfs moeten aangesloten blijven in het volledige sociaal statuut, ook al kunnen ze wegens het overschrijden van de leeftijdsgrondslag geen rechten laten gelden op ziekte-uitkeringen.

De bedoeling van de wetgever bij het instellen van een statuut voor de medewerkende echtgenoot was deze categorie van personen de mogelijkheid te bieden zich sociaal te verzekeren. In deze gevallen schiet de wetgeving evenwel zijn doel voorbij. Om die redenen willen wij door dit amendement een leeftijdsgrondslag instellen : wij beperken de geldigheid van het vermoeden van onderwerpingsplicht tot het jaar voorafgaand aan datgene waarin de betrokkenen de wettelijke pensioenleeftijd bereiken.

B) en C) De bedoeling van de wetgever bij het instellen van het nieuwe statuut voor de medewerkende echtgenoten was deze doelgroep de mogelijkheid te bieden zich sociaal te verzekeren. Omdat men ervan uit gaat dat de echtgenoten van bedrijfsleiders (fiscaal begrip) de mogelijkheid hebben hetzelf werkend vennoot hetzelf mandataris van de vennootschap te worden en zich langs die weg sociaal te verzekeren, worden de echtgenoten van deze bedrijfsleiders uitdrukkelijk uitgesloten van het toepassingsgebied van het statuut van de medewerkende echtgenoten.

Door deze uitsluiting dreigen een aantal ongewenste neveneffecten op te treden :

— In vele vennootschappen van vrije beroepen die gebonden zijn door een deontologische code is het voor de echtgenoot/echtgenote van de beroepsbeoefenaar niet mogelijk vennoot of mandataris te worden. De deontologie verbiedt dat. In dergelijke gevallen wordt aan de echtgenoot/echtgenote die de partner in diens beroepsbezigheid bijstaat, de mogelijkheid ontnomen om zich sociaal te verzekeren;

— Een aantal van deze mensen, die zich in het verleden al aangesloten hadden bij het zogenaamde « mini-statuut voor de medewerkende echtgenoot » en aldus verzekerd waren tegen arbeidsongeschiktheid en moederschap, dreigen door deze uitsluiting die verzekering nu te verliezen.

In de memorie van toelichting heet het dat het « om redenen van coherentie tussen de fiscale en sociale wetgeving noodzakelijk was te verhinderen dat deze personen op sociaal vlak wel zouden on-

secteurs des indemnités et assurance maternité. Il peut s'assujettir volontairement à cet arrêté conformément aux règles et conditions fixées par le Roi. »

Justification

A) Le nouveau statut du conjoint aidant prévoit une présomption réfragable d'obligation d'assujettissement pour tous les conjoints d'indépendants qui ne possèdent pas de statut propre. Seuls les conjoints nés avant le 1^{er} janvier 1956 peuvent bénéficier d'une dérogation : ils ne seront pas obligatoirement assujettis au statut complet à partir de 2006. En revanche, ils doivent s'affilier au « mini-statut ».

Comme aucune date de fin n'est prévue pour la validité de la présomption d'assujettissement obligatoire, les « effets secondaires » indésirables suivants peuvent se produire :

— les conjoints qui ont eux-mêmes atteint l'âge légal de la pension et qui sont mariés à un indépendant (bénéficiant ou non d'une pension de ménage et exerçant ou non une activité professionnelle autorisée pour les pensionnés) sont, eux aussi, visés par la présomption d'assujettissement obligatoire instaurée par cette loi et doivent, par conséquent, être affiliés au moins au mini-statut, même si, ayant dépassé la limite d'âge, ils ne peuvent faire valoir aucun droit aux indemnités de maladie;

— à l'avenir, ces conjoints devront eux-mêmes, dans la mesure où ils sont nés après le 31 décembre 1955, rester assujettis au statut social complet, même si, ayant dépassé la limite d'âge, ils ne peuvent faire valoir aucun droit aux indemnités de maladie.

En instaurant un statut pour le conjoint aidant, le législateur avait pour but d'offrir à cette catégorie de personnes la possibilité de s'assurer sur le plan social. Toutefois, dans les cas présents, la législation manque son objectif. Telles sont les raisons pour lesquelles nous souhaitons, par le présent amendement, instaurer une limite d'âge : nous limitons la validité de la présomption d'assujettissement obligatoire à l'année qui précède celle au cours de laquelle les intéressés atteignent l'âge légal de la pension.

B) et C) En instaurant un nouveau statut pour les conjoints aidants, le législateur avait pour but d'offrir à ce groupe cible la possibilité de s'assurer sur le plan social. Étant donné qu'on part de l'hypothèse selon laquelle les conjoints de chefs d'entreprises (notion fiscale) ont la possibilité de devenir soit associé actif, soit mandataire de la société, et de s'assurer socialement par ce biais, ces conjoints sont exclus explicitement du champ d'application du statut des conjoints aidants.

Cette exclusion risque d'entraîner certains « effets secondaires » indésirables :

— Dans de nombreuses sociétés de titulaires de professions libérales tenus au respect d'un code de déontologie, l'époux/l'épouse du titulaire de profession libérale n'a pas la possibilité de devenir associé actif ou mandataire, car la déontologie l'interdit. Dans de tels cas, l'époux/l'épouse qui assiste son partenaire dans l'exercice de son activité professionnelle est dans l'impossibilité de s'assurer sur le plan social.

— De par cette exclusion, certaines personnes, qui, dans le passé, s'étaient déjà affiliées au « mini-statut du conjoint aidant » et étaient ainsi assurées en matière d'incapacité de travail et de maternité, risquent désormais de perdre le bénéfice de cette assurance.

Dans l'exposé des motifs, on peut lire que « pour des raisons de cohérence entre les législations fiscale et sociale, il était indispensable d'empêcher que ces personnes soient, par contre, sur le plan

derworpen zijn aan het specifieke statuut voor medewerkende echtgenoten». Sinds 1997 is het inderdaad niet meer mogelijk in personenvennootschappen nog een fiscale toekenning te doen aan de medewerkende echtgenoot, maar sociaalrechtelijk was het nog steeds mogelijk medewerkende echtgenoot te zijn van een (fiscale) bedrijfsleider. Het verschil tussen de fiscale en sociale wetgeving is niet abnormaal.

Integendeel, het sociaal statuut maakt vanouds een onderscheid tussen de fiscale en sociale bepalingen. In het kader van de onderwerping aan het sociaal statuut wordt zelfs uitdrukkelijk dat onderscheid gemaakt: het fiscale criterium geeft alleen maar een hulpmiddel aan de overheid om de zelfstandigen te detecteren, maar is volkomen ondergeschikt aan het «sociologisch criterium». Het verschil tussen het fiscale en het sociale kader is dus inherent aan het sociaal statuut der zelfstandigen. Er is bijgevolg geen reden waarom een coherentie tussen de fiscale en de sociale wetgeving noodzakelijk zou zijn.

Met voorliggend amendement willen we de uitsluiting van echtgenoten van (fiscale) bedrijfsleiders ongedaan maken. Op die wijze behouden ook echtgenoten van bedrijfsleiders, die zelf geen aandelen of mandaat kunnen opnemen in de vennootschap van hun echtgenoot, de mogelijkheid om zich sociaal te verzekeren.

D) Door het regeringsontwerp wordt de medewerkende echtgenote vanaf 2006 in principe verplicht onderworpen aan het volledige sociaal statuut der zelfstandigen. Het merendeel van de betrokkenen zal daar evenwel geen pensioenvoordeel uit halen. Vaak zal men immers minstens twee derden van een volledige beoepsloopbaan moeten gepresteerd hebben opdat de som van de twee alleenstaandenpensioenen hoger zou zijn dan het gezinspensioen op naam van de hoofdzelfstandige.

Om daarmee rekening te houden heeft de regering een uitzondering voorzien voor die medewerkende echtgenoten die op het moment dat de aansluiting verplicht wordt, minstens 50 jaar oud zijn. Deze uitzondering gaat evenwel niet ver genoeg. Ook wie nog geen 50 jaar is en onvoldoende eigen loopbaanjaren heeft gepresteerd in het verleden, heeft geen voordeel bij een verplicht stelsel. Derhalve stellen wij voor de uitzonderingsregeling uit te breiden tot alle medewerkende echtgenoten die op het moment dat de aansluitingsplicht ingaat (1 januari 2006) minstens 40 jaar oud zijn. Op die wijze rust de verplichte aansluiting uitsluitend op diegenen die nog een voldoende eigen pensioenloopbaan kunnen opbouwen.

Ook de bepaling die de Koning de mogelijkheid geeft situaties te bepalen «waarin de medewerkende echtgenoot wiens geboortedatum gelegen is voor 1 januari 1956 toch onderworpen is aan de bepalingen van § 1» wordt geschrapt. Indien uitzonderlijk iemand toch voordeel zou hebben bij een onderwerping aan het volledig sociaal statuut, dan kan hij altijd aansluiten op vrijwillige basis. Deze bepaling is derhalve overbodig en daarom stellen wij voor ze te schrappen.

Nr. 58 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN CALUWÉ

Art. 42bis (nieuw)

Een artikel 42bis (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 42bis. — Artikel 11, § 2, vijfde lid, van hetzelfde koninklijk besluit nr. 38 vervangen door volgende bepaling:

«Voor de berekening van de bijdragen die verschuldigd zijn door een zelfstandige die geholpen wordt door een aan dit besluit onderworpen medewerkende echtgenoot worden de beroepsinkomsten

social, soumises au statut spécifique des conjoints aidants». En effet, depuis 1997, il n'est plus possible, dans les sociétés de personnes, d'accorder des avantages fiscaux au conjoint aidant; sur le plan du droit social, en revanche, il était toujours possible d'être conjoint aidant d'un chef d'entreprise (au sens fiscal). La différence entre la législation fiscale et la législation sociale n'est pas anormale.

Au contraire, le statut social établit depuis toujours une distinction entre les dispositions fiscales et les dispositions sociales. Dans le cadre de l'assujettissement au statut social, cette distinction est même prévue explicitement: le critère fiscal n'est qu'un moyen pour l'État de détecter les indépendants, mais il est tout à fait subordonné au «critère sociologique». La différence entre le cadre fiscal et le cadre social est donc inhérente au statut social des travailleurs indépendants. La cohérence entre les législations fiscale et sociale n'est, par conséquent, nullement nécessaire.

Par le présent amendement, nous souhaitons annuler l'exclusion des conjoints de chefs d'entreprise (au sens fiscal de la notion). De cette manière, ces conjoints, qui ne peuvent devenir actionnaires ou mandataires de la société de leur partenaire, gardent la possibilité de s'assurer sur le plan social.

D) Aux termes du projet du gouvernement, le conjoint aidant est en principe obligé d'être assujetti, à partir de 2006, au statut social complet des travailleurs indépendants. La plupart des intéressés n'en retireront toutefois aucun avantage en matière de pension. En effet, il faudra bien souvent avoir presté au moins deux tiers d'une carrière professionnelle complète pour que la somme des deux pensions d'isolé soit supérieure à la pension de ménage au nom de l'indépendant principal.

Pour tenir compte de cet élément, le gouvernement a prévu une exception pour les conjoints aidants qui auront atteint l'âge de 50 ans au moins à la date d'entrée en vigueur de l'assujettissement obligatoire. Cette exception ne va cependant pas assez loin. Même les personnes âgées de moins de 50 ans qui n'ont pas presté suffisamment d'années de carrière par le passé ne retireront aucun avantage d'un régime obligatoire. Nous proposons par conséquent d'étendre le régime d'exception à tous les conjoints aidants qui seront âgés d'au moins 40 ans lorsque l'obligation d'assujettissement prendra cours (1^{er} janvier 2006). De cette façon, seuls sont soumis à l'obligation d'affiliation ceux qui peuvent encore se constituer une carrière professionnelle suffisante.

La disposition qui permet au Roi de déterminer les situations «dans lesquelles le conjoint aidant dont la date de naissance est antérieure au 1^{er} janvier 1956 est quand même assujetti aux dispositions du § 1^{er}» est, elle aussi, supprimée. Si quelqu'un devait exceptionnellement retirer un avantage de l'assujettissement au statut social complet, il pourrait toujours s'affilier sur base volontaire. En conséquence, cette disposition étant superflue, nous proposons de la supprimer.

Nº 58 DE MM. STEVERLYNCK ET CALUWÉ

Art. 42bis (nouveau)

Insérer un article 42bis(nouveau), libellé comme suit:

«Art. 42bis. — L'article 11, § 2, alinéa 5, du même arrêté royal n° 38 est remplacé par la disposition suivante :

«Pour le calcul des cotisations dues par un travailleur indépendant, aidé par un conjoint aidant assujetti à cet arrêté, les revenus professionnels de l'année de référence sont diminués du pourcentage de ce

van het referentiejaar vermindert met het percentage van dat inkomen dat ingevolge art. 33 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 aan de medewerkende echtgenoot wordt toegewezen. »

Verantwoording

Enerzijds heeft de regering een vereenvoudiging doorgevoerd in de berekening van de gewone sociale bijdragen van de zelfstandigen (artikelen 3 tot en met 8 van de programmawet (I) van 24 december 2002), anderzijds maakte zij de wijze waarop ingevolge het nieuwe statuut voor de medewerkende echtgenoten de bijdragen voor zowel de medewerkende echtgenoot als de geholpene worden berekend, dermate ingewikkeld dat dit haaks staat op het streven naar administratieve vereenvoudiging.

De regeling zoals voorgesteld in het ontwerp van programmawet is bovendien nodeloos ingewikkeld: de medewerkende echtgenoot betaalt voorlopige bijdragen, die later worden geregulariseerd. De hoofdzelfstandige betaalt in principe zijn gewone bijdragen, berekend op het inkomen van drie jaar tevoren (referentieinkomen), maar die bijdragen worden vermindert met het inkomen waarop de medewerkende echtgenoot voorlopige bijdragen betaalt.

Dat houdt in dat op het moment dat de voorlopige bijdragen voor de medewerkende echtgenoot worden geregulariseerd ook op de bijdragen van de hoofdzelfstandige een regularisatie moet worden toegepast.

Deze regeling zal dan ook aanleiding geven tot een heleboel nodeloze herzieningen, hetgeen de transparantie geenszins ten goede komt. Ze strookt dan ook niet met de doelstelling van de regering om de bijdragestructuur in het sociaal statuut der zelfstandigen te vereenvoudigen.

Ons voorstel komt erop neer om de bijdragen van de medewerkende echtgenoot die onderworpen is aan het volledige sociaal statuut te berekenen op het referentie-inkomen van de hoofdzelfstandige. Dat inkomen kan dan verdeeld worden over de twee echtgenoten, zoals voorzien door artikel 33 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Voordeel is dat, behalve in situaties van beginactiviteit van de hoofdzelfstandige, er definitieve bijdragen kunnen worden vastgesteld en regularisaties overbodig worden. Maar ook in periodes van beginactiviteit van de hoofdzelfstandige is het beter het inkomen over de twee partners te verdelen; ook in die gevallen is bij regularisatie van voorlopige bijdragen de situatie transparanter.

Nr. 59 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN CALUWÉ

Art. 43

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 43. — Artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, wordt aangevuld als volgt:

«3^o bij een in Ministerraad overlegd besluit, de beroepsinkomsten waarmee rekening moet gehouden

revenu qui est attribué au conjoint aidant en application de l'article 33 du Code des impôts sur les revenus 1992. »

Justification

D'une part, le gouvernement a simplifié le mode de calcul des cotisations sociales ordinaires des travailleurs indépendants (articles 3 à 8 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002), d'autre part, il a complexifié à un point tel, dans le nouveau statut des conjoints aidants, le mode de calcul des cotisations tant pour le conjoint aidant que pour la personne aidée, que cela en devient un déni des objectifs de simplification administrative.

La réglementation qui est proposée dans le projet de loi-programme est en outre inutilement compliquée: le conjoint aidant paie des cotisations provisoires qui seront ensuite régularisées. L'indépendant principal paie en principe ses cotisations normales, calculées sur la base des revenus touchés trois ans auparavant (revenus de référence), mais qui sont diminuées du revenu sur lequel le conjoint aidant paie des cotisations provisoires.

Il s'ensuit que lors de la régularisation des cotisations provisoires du conjoint aidant, il convient également de régulariser les cotisations de l'indépendant principal.

Cette réglementation entraînera donc toute une série de révisions inutiles, ce qui ne profite aucunement à la transparence. Elle ne cadre dès lors pas avec l'objectif du gouvernement de simplifier le système des cotisations du statut social des travailleurs indépendants.

Nous proposons de calculer les cotisations du conjoint aidant qui est assujetti au statut social intégral sur la base des revenus de référence de l'indépendant principal. Ces revenus peuvent être répartis sur les deux conjoints, comme le prévoit l'article 33 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Cette solution présente l'avantage que l'on peut, en dehors des cas où l'indépendant principal se lance dans une activité d'indépendant, fixer des cotisations définitives et qu'il est inutile de procéder à des régularisations. Même dans les périodes de début d'activité de l'indépendant principal, il est cependant préférable de répartir les revenus sur les deux conjoints; dans ces cas aussi, la situation est plus transparente si l'on doit procéder à une régularisation des cotisations provisoires.

Nº 59 DE MM. STEVERLYNCK ET CALUWÉ

Art. 43

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 43. — L'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, est complété comme suit:

«3^o par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le revenu professionnel dont il y a lieu de tenir compte

worden voor de berekening van het pensioen van de geholpen zelfstandige bedoeld in artikel 7bis van het koninklijk besluit nr. 38, om te vermijden dat de toepassing van de artikelen 9 tot en met 37 van de programmawet (I) van 24 december 2002 enig nadeel berokkent in het pensioen, dat daadverkelijk en voor de eerste keer ingaat, hetzij aan de medewerkende echtgenoot hetzij aan de geholpen zelfstandige, zoals bedoeld in artikel 7bis van het koninklijk besluit nr. 38. »

Verantwoording

De programmawet (I) van 24 december 2002 voorzag in artikel 11, § 4, uitdrukkelijk dat het nieuwe statuut van de medewerkende echtgenoten geen pensioenverlies op gezinsniveau mocht voor gevolg hebben, dit na verschillende pensioensimulaties die door ons werden opgesteld en die aantonden dat het oorspronkelijk regeringsontwerp in de meerderheid van de gevallen zou geleid hebben tot een aanzienlijk pensioenverlies op gezinsniveau.

In het voorliggend ontwerp van programmawet wordt deze bepaling nu geschrapt. De reden daarvoor is dat het niet aangewezen was deze bepaling betreffende de pensioenberekening op te nemen in het koninklijk besluit nr. 38, dat hoofdzakelijk handelt over de onderwerping aan het sociaal statuut der zelfstandigen. Dat is aannemelijk. Deze garantie kan inderdaad beter ingebouwd worden in de pensioenwetgeving.

Maar waar in de tekst van de vorige programmawet uitdrukkelijk de garantie ingebouwd was voor de betrokkenen dat de nieuwe regeling van de medewerkende echtgenoten geen pensioenverlies mocht opleveren, is die garantie nu niet meer uitdrukkelijk in de wet opgenomen. In de pensioenwet is immers alleen maar voorzien dat de Koning de inkomsten kan bepalen waarmee voor de berekening van het pensioen van de geholpene wordt rekening gehouden.

Met ons amendement willen wij de garantie dat er geen pensioenverlies zal zijn, ook uitdrukkelijk vastleggen in de tekst van de wet. Daarvoor baseren wij ons overigens op de formulering van de programmawet van 24 december 2002.

Jan STEVERLYNCK.
Ludwig CALUWÉ.

Nr. 60 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 44bis (nieuw)

Een artikel 44bis (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 44bis. — Artikel 10 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap wordt vervangen als volgt:

«Art. 10. — De volgende personen worden vrijgesteld van bewijs van ondernemersvaardigheden:

1^o de overlevende echtgenoot, de wettelijk samenwonende of de overlevende partner, die de beroepsactiviteit verder zet van een ondernemingshoofd dat zelf voldeed aan de gestelde eisen of er definitief van vrijgesteld was;

pour le calcul de la pension de l'indépendant aidé visé à l'article 7bis de l'arrêté royal n° 38, pour éviter que l'application des articles 9 à 37 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 puisse porter préjudice à la pension, qui prend cours effectivement et pour la première fois, au bénéfice du conjoint aidant ou à celui du travailleur indépendant se faisant aider, comme visé à l'article 7bis de l'arrêté royal n° 38. »

Justification

La loi-programme (I) du 24 décembre 2002 prévoyait expressément en son article 11, § 4, que le nouveau statut des conjoints aidants ne pouvait entraîner aucune perte de pension au niveau du ménage, et ce après plusieurs simulations de pension que nous avions établies et qui démontraient que le projet initial du gouvernement aurait entraîné, dans la plupart des cas, une diminution sensible de la pension au niveau du ménage.

Cette disposition est aujourd'hui supprimée dans le projet de loi-programme à l'examen. La raison de cette suppression est qu'il n'était pas opportun que cette disposition relative au calcul de la pension figure dans l'arrêté royal n° 38, qui porte principalement sur l'assujettissement au statut social des travailleurs indépendants. On peut l'admettre. Il est effectivement préférable de prévoir une telle garantie dans la législation sur les pensions.

Mais alors que le texte de la loi-programme précédente prévoyait expressément la garantie pour les intéressés que le nouveau régime des conjoints aidants ne pouvait pas entraîner de perte de pension, ce n'est plus le cas de la présente loi en projet. La loi sur les pensions se borne en effet à prévoir que le Roi peut fixer les revenus qui seront pris en considération pour le calcul de la pension de la personne aidée.

Par notre amendement, nous voulons que soit inscrite expressément dans la loi la garantie qu'il n'y aura pas de diminution de pension. Pour cela, nous nous basons d'ailleurs sur le libellé de la loi-programme du 24 décembre 2002.

Nº 60 DE M. CALUWÉ

Art. 44bis (nouveau)

Insérer un article 44bis nouveau, rédigé comme suit:

«Art. 44bis. — L'article 10 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante est remplacé par ce qui suit:

«Art. 10. — Les personnes suivantes sont dispensées de la preuve des capacités entrepreneuriales:

1^o le conjoint survivant, le cohabitant légal ou le partenaire survivant, qui poursuit l'activité professionnelle d'un chef d'entreprise qui répondait lui-même aux conditions prévues ou qui en était définitivement dispensé;

2^o de vennootschap die aan de gestelde eisen voldeed in hoofde van een overleden zaakvoerder of orgaan, wanneer diens overlevende echtgenoot, de wettelijk samenwonende of diens overlevende partner zaakvoerder of orgaan is geworden van de vennootschap.

Gaat het om een partner, andere dan echtgenoot of wettelijk samenwonende, dan moet uit het Rijksregister van de natuurlijke personen, opgericht bij wet van 8 augustus 1983, een samenwonen blijken van minstens zes maanden. »

Verantwoording

De bepaling, zoals recentelijk gewijzigd, is restrictiever dan de bestaande vestigingsregeling.

Er zijn in de praktijk wel degelijk situaties waarbij een partner niet het statuut van medewerkende echtgenote aanneemt, maar bijvoorbeeld loontrekend is en de activiteiten na het overlijden van het ondernemingshoofd wenst verder zetten.

In de vroegere regeling was enkel vereist dat de echtgenote of partner drie jaar samenwoonde met het ondernemingshoofd. De nieuwe bepaling vereist echter dat het statuut van medewerkende echtgenote werd aangenomen om van de gunstregeling te kunnen genieten.

Het is niet wenselijk in dit verband een meer restrictieve regeling in te voeren. Dit gaat trouwens ook in tegen de intentie van de regering om tot een versoepeling te komen.

Via deze *lex posterior* kan de correctie, die uitdrukkelijk door de minister werd gesteund, alsnog doorgedragen worden.

Nr. 61 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 45

A) In het onder 2^o voorgestelde artikel 74, § 4, de woorden «, met rechtspersoonlijkheid,» vervangen door de woorden «onder de vorm van een NV».

B) Aan dezelfde § 4 een lid toevoegen, luidend als volgt:

«Het Startersfonds heeft een volstort maatschappelijk kapitaal dat jaarlijks gemiddeld niet minder mag bedragen dan 15 miljoen euro. »

Verantwoording

A) Gelet op de summiere wettelijke basis van dit Startersfonds, kan de keuze voor de figuur van de NV de ontbrekende transparantie en structuur bieden, noodzakelijk voor de goede werking van en de controle op dit fonds.

B) In de memorie lezen we dat over 5 jaar 10 miljoen euro voor instap- en overdrachtingen zal voorzien worden en 3 miljoen euro voor de startleningen. Dit engagement wordt echter nergens vastgelegd in de wet.

Via de vereiste van een minimumkapitaal van 10 miljoen euro kan aan deze intenties worden voldaan en wordt bovendien voorzien in een voldoende brede basis voor het startersfonds om via

2^o la société qui satisfaisait aux conditions dans le chef d'un gérant ou d'un organe décédé, lorsque le conjoint survivant, le cohabitant légal ou le partenaire survivant est devenu gérant ou organe de la société.

Pour ce qui est du partenaire, autre que l'époux ou le cohabitant légal, une cohabitation d'au moins six mois doit résulter du Registre national des personnes physiques, organisé par la loi du 8 août 1983. »

Justification

Telle qu'elle a été modifiée récemment, cette disposition est plus restrictive que les règles d'établissement existantes.

Il existe bel et bien dans la pratique des situations dans lesquelles un des conjoints, qui n'avait pas pris le statut de conjoint aidant parce qu'il est par exemple travailleur salarié, souhaite, à la mort de l'indépendant principal, poursuivre l'activité de chef d'entreprise de ce dernier.

Dans le régime précédent, la seule condition était que le conjoint ou le partenaire ait cohabité avec le chef d'entreprise depuis trois ans. Mais en vertu de la nouvelle disposition, le conjoint ne peut bénéficier du régime de faveur que s'il a adopté le statut de conjoint aidant.

Il n'est pas souhaitable à cet égard d'instaurer un régime plus restrictif. Cela va d'ailleurs aussi à l'encontre de l'intention du gouvernement qui souhaite un assouplissement.

Grâce à cette *lex posterior*, la correction que le ministre a soutue explicitement pourra encore être apportée.

Nº 61 DE M. CALUWÉ

Art. 45

A) À l'article 74, § 4, proposé, au 2^o, remplacer les mots «, dotée de la personnalité juridique» par les mots «sous la forme d'une SA».

B) Ajouter au même § 4 un alinéa libellé comme suit:

«Le Fonds Starters a un capital social entièrement libéré qui ne peut pas être inférieur à 15 millions d'euros en moyenne par an. »

Justification

A) Étant donné que la base légale de ce fonds Starters est sommaire, le choix du modèle de la SA peut offrir la transparence et la structure qui font défaut et qui sont nécessaires au bon fonctionnement et au contrôle de ce fonds.

B) Dans l'exposé des motifs, on peut lire que d'ici 5 ans, 10 millions d'euros seront prévus pour les prêts création et transmission et 3 millions d'euros pour les prêts lancement. Toutefois, rien, dans la loi, ne définit cet engagement.

L'exigence d'un capital minimum de 10 millions d'euros permettra de concrétiser ces intentions; en outre, on prévoit une base suffisamment large pour le fonds Starters afin qu'il garan-

beleggingen de financiering van de leningen aan starters zelf te waarborgen. Dit laatste vermindert afhankelijkheid van de jaarlijkse begrotingsdiscussies.

Ludwig CALUWÉ.

Nr. 62 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN CALUWÉ

Titel III — Hoofdstuk III (nieuw)

In titel III, een hoofdstuk III (nieuw) invoegen met als opschrift «Hoofdstuk III. Aanvullende pensioenen zelfstandigen» bestaande uit de artikelen 46bis en 46ter, en luidende:

«Art. 46bis. — In artikel 44 § 2, derde lid, van de programmawet (I) van 24 december 2002 wordt de vermelding «7%» vervangen door «8,2%».

Art. 46ter. — In artikel 52bis, § 2, van het koninklijk besluit van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen wordt de vermelding «7%» vervangen door «8,2%».

Verantwoording

Door de artikelen 2 tot en met 8 van de programmawet (I) van 24 december 2002 wordt de berekeningswijze van de sociale bijdragen voor zelfstandigen vereenvoudigd, door de afschaffing van de bruttering én de forfaitaire bijdrage. Dit heeft voor gevolg dat de bijdragebasis verlaagd wordt, hetgeen gecompenseerd wordt door een verhoging van het bijdragepercentage.

Deze bijdragebasis dient evenwel ook als basis voor de berekening van de premies die een zelfstandige kan storten in het kader van het vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen (VAP). Vermits de maximale bijdragevoet voor het VAP in de programmawet (I) van 24 december 2002 bepaald is op 7% van de bijdragebasis voor de berekening van de sociale bijdragen en precies deze bijdragebasis door het wegvalen van de bruttering verlaagd is, heeft de wijziging van de bijdrageberekening tot gevolg dat de maximumpremie die een zelfstandige kan betalen in het kader van het VAP verlaagd wordt en dat diens mogelijkheid om aan aanvullende pensioenvorming te doen, aanzienlijk beknot wordt.

Het probleem werd reeds eerder aan de bevoegde minister gesigneerd. De minister gaf toen te kennen het probleem te willen oplossen middels een koninklijk besluit. Dit is evenwel niet mogelijk omdat het maximum bijdragepercentage vermeld staat in de wetgeving en dus alleen via een wetswijziging kan veranderd worden. Via dit amendement op het ontwerp van programmawet kan hieraan tegemoet gekomen worden.

Om het geciteerde probleem vanaf 1 januari 2004 te neutraliseren, stellen wij voor het maximumbijdragepercentage voor het VAP, zoals voorzien in artikel 44, § 2, van de programmawet (I) van 24 december 2002, te verhogen van 7 naar 8,2% van de bijdragebasis voor de sociale bijdragen. Door deze verhoging van het bijdragepercentage tot 8,2% wordt het effect van het wegvalen van bruttering en forfaitaire bijdrage zo goed als geneutraliseerd.

Voor het jaar 2003 stelt zich het probleem eveneens. Om dit op te lossen stellen wij een wijziging voor van artikel 52bis van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het

tisse, par des investissements, le financement des prêts aux starters proprement dits, ce qui évitera de dépendre des discussions budgétaires annuelles.

Nº 62 DE MM. STEVERLYNCK ET CALUWÉ

Titre III — Chapitre III (nouveau)

Dans le titre III, insérer un chapitre III (nouveau), intitulé «Chapitre III. Pensions complémentaires des indépendants», comprenant les articles 46bis et 46ter, et rédigé comme suit :

«Art. 46bis. — À l'article 44, § 2, troisième alinéa, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, la mention «7%» est remplacée par «8,2%».

Art. 46ter. — À l'article 52bis, § 2, de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, la mention «7%» est remplacée par «8,2%».

Justification

Les articles 2 à 8 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 ont simplifié le mode de calcul des cotisations sociales pour les indépendants, en supprimant le brutage et la cotisation forfaitaire. La conséquence en est qu'on réduit la base de la cotisation, tout en augmentant, par compensation, le taux de la cotisation.

Cette base de cotisation sert également de base pour le calcul des primes qu'un travailleur indépendant peut verser dans le cadre de l'assurance complémentaire facultative pour travailleurs indépendants. Comme le taux maximal de l'assurance complémentaire a été fixé dans la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 à 7% de la base de cotisation pour le calcul des cotisations sociales et qu'on a précisément réduit cette base de cotisation en supprimant le brutage, la modification du calcul de la cotisation a pour effet d'abaisser la prime maximale qu'un indépendant peut payer dans le cadre de l'assurance complémentaire et de limiter ainsi considérablement la possibilité qu'il a de se constituer une pension complémentaire.

Le problème a déjà été signalé au ministre concerné. Celui-ci avait annoncé à l'époque qu'il entendait résoudre le problème par la voie d'un arrêté royal. Ce n'est toutefois pas possible, car le taux maximum de la cotisation figure dans la législation et ne peut donc être modifié qu'en modifiant la loi. Le présent amendement au projet de loi-programme permet de le faire.

Pour neutraliser, à partir du 1^{er} janvier 2004, les effets du problème susvisé, nous proposons de porter le taux maximal de la pension complémentaire pour les indépendants, prévu à l'article 44, § 2, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 de 7 à 8,2% de la base de cotisation des cotisations sociales. Porter le taux de la cotisation à 8,2% permettrait de neutraliser l'effet de la suppression du brutage et de la cotisation forfaitaire.

Le problème se posera également pour l'année 2003. Pour le résoudre, nous proposons de modifier l'article 52bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et

rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen (zie amendement nr. 65). Dit artikel 52bis blijft immers nog van toepassing tot eind 2003.

Nr. 63 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN CALUWÉ

Titel III — Hoofdstuk IV (nieuw)

In titel III, een hoofdstuk IV (nieuw) invoegen met als opschrift «Hoofdstuk IV. Sociale bijdragen zelfstandigen», bestaande uit een artikel 46quater, lui-dende:

«Art. 46quater. — Artikel 12, § 1bis, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen wordt vervangen door volgende bepaling:

«In geval van een eerste vestiging als zelfstandige van onderworpene bedoeld in § 1, worden de bijdragen van elk van de kwartalen tot en met het derde volledig kalenderjaar onderwerping verminderd met een bedrag van 62,50 euro.

Met het oog op latere regularisaties en voor de vaststelling van sociale rechten wordt de onderworpene die, voor een bepaald kwartaal, een in toepassing van het eerste lid verminderde bijdragen betaalt, geacht, voor dat kwartaal, een bijdrage betaald te hebben die gelijk is aan de bijdrage bedoeld in § 1, eerste lid.

De Koning bepaalt wat dient verstaan te worden onder eerste vestiging. »

Verantwoording

Ons land kent een schrijnend gebrek aan startende ondernemers. Een beleid ter ondersteuning van startende ondernemingen is bijgevolg noodzakelijk.

Startende ondernemers dragen een zware investeringslast. Een vermindering van kosten, onder meer op het vlak van de sociale bijdragen gedurende de eerste jaren, is dan welgekomen.

Met ons amendement willen we de voorlopige sociale bijdragen voor de startende zelfstandigen verminderen met 250 euro per jaar (62,50 euro per kwartaal). En dit gedurende de gehele periode waarin voorlopige sociale bijdragen worden betaald, dus tot het einde van het derde volledige jaar onderwerping.

Door artikel 12, § 1bis, te vervangen, vervangen we de bijdra-gevermindering gedurende het vierde volledige kalenderjaar onderwerping door een bijdragevermindering gedurende de gehele periode waarin de startende zelfstandige voorlopige sociale bijdragen betaalt, dus tot het einde van het derde volledige kalenderjaar onderwerping. Het is immers voornamelijk in de eerste jaren na de vestiging dat de zelfstandige behoeft heeft aan financiële stimuli.

Deze maatregel was overigens ook al aangekondigd door de minister van Middenstand naar aanleiding van de begrotingscontrole van eind februari 2003. Maar ondanks de berichtgeving in de media (radio, geschreven pers) is daarover nadien niets meer vernomen. Via ons amendement willen we de belofte van de minister ook daadwerkelijk uitvoeren.

de survie des travailleurs indépendants. En effet, l'article 52bis reste applicable jusqu'à la fin de l'année 2003.

Nº 63 DE MM. STEVERLYNCK ET CALUWÉ

Titre III — Chapitre IV (nouveau)

Dans le titre III, insérer un chapitre IV (nouveau) intitulé «Chapitre IV. Cotisations sociales des travailleurs indépendants», composé d'un article 46quater et rédigé comme suit :

«Art. 46quater. — L'article 12, § 1^{erbis}, de l'arrêté royal no 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants est remplacé par la disposition suivante :

«En cas de premier établissement en tant que travailleur indépendant d'assujetti visé au § 1^{er}, les cotisations de chacun des trimestres jusqu'à la fin de la troisième année civile complète sont diminuées d'une somme de 62,50 euros.

En vue de régularisations ultérieures en de la constatation des droits sociaux, l'assujetti qui paie, pour un trimestre déterminé, des cotisations réduites en application de l'alinéa 1^{er}, est réputé avoir payé pour ce trimestre une cotisation égale à celle visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Le Roi définit ce qu'il y a lieu d'entendre par «premier établissement. »

Justification

Notre pays connaît une pénurie criante d'entrepreneurs débutants. Il est donc nécessaire de mener une politique d'aide aux entreprises débutantes.

Les entrepreneurs débutants supportent une importante charge d'investissement. Dans ces conditions, une réduction des frais, notamment dans le domaine des cotisations sociales durant les premières années, sera la bienvenue.

Par notre amendement, nous entendons réduire de 250 euros par an (62,50 euros par trimestre) le montant des cotisations sociales provisoires réclamées aux travailleurs indépendants qui débutent. Et ce, pendant toute la durée pendant laquelle ils paient des cotisations sociales provisoires, c'est-à-dire jusqu'à la fin de la troisième année complète d'assujettissement.

En remplaçant l'article 12, § 1^{erbis}, nous remplaçons la réduction durant la quatrième année civile complète d'assujettissement par une réduction de cotisation étalée sur toute la période durant laquelle le travailleur indépendant débutant paie des cotisations sociales provisoires, c'est-à-dire jusqu'à la fin de la troisième année civile complète d'assujettissement. C'est en effet surtout durant les premières années qui suivent son établissement que l'indépendant a besoin d'incitants financiers.

Cette mesure avait d'ailleurs déjà été annoncée par le ministre des Classes moyennes lors du contrôle budgétaire fin février 2003. Mais après l'annonce de cette nouvelle dans les médias (radio, presse écrite), l'on n'a plus rien entendu à ce sujet par la suite. Notre amendement tend donc à mettre à exécution la promesse du ministre.

Het is de bedoeling dat deze vermindering van voorlopige sociale bijdragen voor de starter ook effectief een lastenverlaging is. Daarom voorziet ons amendement dat de aldus verminderde sociale bijdragen geacht worden gelijk te zijn aan de normale — onverminderde — sociale bijdragen. Op die manier wordt vermeden dat bij de latere regularisatie van de voorlopige sociale bijdragen het bedrag van de vermindering nadien weer moet terugbetaald worden.

Tevens willen we vermijden dat betrokkenen rechten op sociale uitkeringen verliezen. Ook voor de berekening van de sociale uitkeringen worden, volgens ons amendement, de verminderde sociale bijdragen geacht gelijk te zijn aan de normale — niet verminderde — sociale bijdragen.

Nr. 64 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN CALUWÉ

Titel III — Hoofdstuk V (nieuw)

In titel III, een hoofdstuk V (nieuw) invoegen met als opschrift «Hoofdstuk V. Pensioenen zelfstandigen» en bestaande uit de artikelen 46quinquies tot 46novies, en luidende :

«Art. 46quinquies. — In artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

«§ 1. Met het oog op de berekening van het rustpensioen wordt de teller van de breuk die de loopbaan uitdrukt, bedoeld in artikel 4, § 1, in vier delen opgesplitst :

1^o een eerste deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 2002 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

2^o een tweede deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1996 en vóór 1 januari 2003 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

3^o een derde deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1983 en vóór 1 januari 1997 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

4^o het saldo dat verondersteld wordt uitsluitend overeen te komen met het gedeelte van de loopbaan vóór 1984. »

Le but de cette réduction des cotisations sociales provisoires est de constituer une réelle diminution des charges pour l'entrepreneur débutant. C'est pourquoi notre amendement prévoit que les cotisations sociales ainsi réduites sont assimilées aux cotisations sociales normales — qui n'ont bénéficié d'aucune réduction. Cela permet d'éviter que lors de la régularisation ultérieure des cotisations sociales provisoires, les assujettis concernés ne doivent rembourser le montant de la réduction dont ils ont bénéficié.

Nous voulons aussi éviter que les intéressés ne perdent leurs droits aux prestations sociales. Pour le calcul des prestations sociales aussi, notre amendement assimile les cotisations sociales réduites aux cotisations sociales normales — qui n'ont bénéficié d'aucune réduction.

N° 64 DE MM. STEVERLYNCK ET CALUWÉ

Titre III — Chapitre V (nouveau)

Au Titre III, insérer un Chapitre V (nouveau) intitulé «Chapitre V. Pensions des indépendants», comprenant les articles 46quinquies à 46novies et rédigé comme suit :

«Art. 46quinquies. — À l'article 6 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

«§ 1^{er}. En vue du calcul de la pension de retraite, le numérateur de la fraction représentative de la carrière visée à l'article 4, § 1^{er}, est scindé en quatre parties :

1^o une première partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés près le 31 décembre 2002, tout trimestre valant 0,25;

2^o une deuxième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1996 et avant le 1^{er} janvier 2003, tout trimestre valant 0,25;

3^o une troisième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1983 et avant le 1^{er} janvier 1997, tout trimestre valant 0,25;

4^o le solde qui est présumé correspondre exclusivement à la partie de la carrière antérieure à 1984. »

2^o § 2 wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 2. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 1^o, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1^o een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is bedoeld in artikel 4, § 2, of in artikel 8. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2^o 75% of 60%, naargelang de betrokkene al dan niet beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 9, § 1, 1^o van het koninklijk besluit nr. 72;

3^o 0,663250 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31 820,77 euro niet overschrijdt;

0,541491 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31 820,77 euro overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3^o, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar door het te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de noemer 103,14 is en de teller gelijk is aan het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het beschouwde jaar.

Wanneer het beschouwde jaar dit van de ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, wordt het gemiddelde bedoeld in het vorige lid vastgesteld door, voor elk van de drie laatste maanden van het betrokken jaar, het indexcijfer te weerhouden van de overeenstemmende maanden van het vorige jaar vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand september van het jaar waarvoor het gemiddelde moet vastgesteld worden te delen door het indexcijfer van dezelfde maand van het vorige jaar. »

3^o Een § 2bis wordt ingevoegd, luidend als volgt:

« § 2bis. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 2^o verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1^o een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is bedoeld in artikel 4, § 2 of in artikel 8. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden.

2^o 75 % of 60 %, naargelang de betrokkene al dan niet beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 9, § 1, 1^o van het koninklijk besluit nr. 72;

3^o 0,567851 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35 341,68 euro niet overschrijdt;

2^o Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1^{er}, 1^o, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par:

1^o une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui qui est visé à l'article 4, § 2, ou à l'article 8. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2^o 75% ou 60%, selon que l'intéressé répond ou non aux conditions fixées par l'article 9, § 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal n° 72;

3^o 0,663250 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 31 820,77 euros;

0,541491 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 31 820,77 euros.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3^o, est lié à l'indice des prix à la consommation 103,14 (base 1996 = 100). Il est adapté afin de le porter au niveau des prix de l'année considérée en le multipliant par une fraction dont le dénominateur est 103,14 et le numérateur est égal à la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation pour l'année considérée.

Lorsque l'année considérée précède celle de la prise en cours de la pension, la moyenne visée à l'alinéa précédent est établie en retenant, pour chacun des trois derniers mois de l'année en cause, l'indice des mois correspondants de l'année précédente multiplié par le coefficient obtenu en divisant l'indice du mois de septembre de l'année pour laquelle la moyenne doit être établie par l'indice du même mois de l'année précédente. »

3^o Il est inséré un § 2bis, rédigé comme suit:

« § 2bis. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1^{er}, 2^o, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par:

1^o une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui qui est visé à l'article 4, § 2, ou à l'article 8. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus.

2^o 75 ou 60 %, selon que l'intéressé répond ou non aux conditions fixées par l'article 9, § 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal n° 72;

3^o 0,567851 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 35 341,68 euros; 0,463605

0,463605 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35 341,68 euro overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3^o, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar door het te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de noemer 103,14 is en de teller gelijk is aan het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijsen van het beschouwde jaar.

Wanneer het beschouwde jaar dit van de ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, wordt het gemiddelde bedoeld in het vorige lid vastgesteld door, voor elk van de drie laatste maanden van het betrokken jaar, het indexcijfer te weerhouden van de overeenstemmende maanden van het vorige jaar vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand september van het jaar waarvoor het gemiddelde moet vastgesteld worden te delen door het indexcijfer. »

4^o In § 3 worden de woorden «bedoeld in § 1, 2^o» vervangen door «bedoeld in § 1, 3^o».

5^o In § 4 worden de woorden «bedoeld in § 1, 3^o» vervangen door «bedoeld in § 1, 4. »

Art. 46sexies. — In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o § 1 wordt vervangen door volgende bepaling :

«§ 1. Met het oog op de berekening van het overlevingspensioen wordt de teller van de breuk die de loopbaan uitdrukt, bedoeld in artikel 4, § 1, in vier delen opgesplitst :

1^o een eerste deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 2002 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

2^o een tweede deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1996 en vóór 1 januari 2003 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

3^o een derde deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1983 en vóór 1 januari 1997 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

4^o het saldo dat verondersteld wordt uitsluitend overeen te komen met het gedeelte van de loopbaan vóór 1984. »

2^o § 2 wordt vervangen door volgende bepaling :

«§ 2. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 1^o verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met :

1^o een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is bedoeld in artikel 4, § 2, of in artikel 8.

pour la partie des revenus professionnels supérieure à 35 341,68 euros.

Le montant fixé à l'alinéa précédent, 3^o, est lié à l'indice des prix à la consommation 103,14 (base 1996 = 100). Il est adapté afin de le porter au niveau des prix de l'année considérée en le multipliant par une fraction dont le dénominateur est 103,14 et le numérateur est égal à la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation pour l'année considérée.

Lorsque l'année considérée précède celle de la prise de cours de la pension, la moyenne visée à l'alinéa précédent est établie en retenant, pour chacun des trois derniers mois de l'année en cause, l'indice des mois correspondants de l'année précédente multiplié par le coefficient obtenu en divisant l'indice du mois de septembre de l'année pour laquelle la moyenne doit être établie par l'indice des prix à la consommation. »

4^o Au § 3, les mots «visée au § 1^{er}, 2^o» sont remplacés par les mots «visée au § 1^{er}, 3^o».

5^o Au § 4, les mots «visée au § 1, 3^o» sont remplacés par les mots «visée au § 1^{er}, 4^o. »

«Art. 46sexies. — À l'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

«§ 1^{er}. En vue du calcul de la pension de survie, le numérateur de la fraction représentative de la carrière visée à l'article 4, § 1^{er}, est scindé en quatre parties :

1^o une première partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 2002, tout trimestre valant 0,25;

2^o une deuxième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1996 et avant le 1^{er} janvier 2003, tout trimestre valant 0,25;

3^o une troisième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1983 et avant le 1^{er} janvier 1997, tout trimestre valant 0,25;

4^o le solde qui est présumé correspondre exclusivement à la partie de la carrière antérieure à 1984. »

2^o Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

«§ 2. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1^{er}, 1^o, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1^o une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui de la fraction visée à l'article 4, § 2,

Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2^o 60%;

3^o 0,663250 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35 341,68 euro niet overschrijdt; 0,541491 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35 341,68 euro overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3^o, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar volgens de modaliteiten voorzien in artikel 6, § 2, tweede en derde lid. »

3^o Een § 2bis wordt ingevoegd, luidend als volgt:

« § 2bis. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 2^o verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met :

1^o een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is bedoeld in artikel 7, § 2 of § 3. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2^o 60%;

3^o 0,567851 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35 341,68 euro niet overschrijdt; 0,463605 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35 341,68 euro overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3^o, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar volgens de modaliteiten voorzien in artikel 6, § 2bis, tweede en derde lid. »

4^o In § 3 worden de woorden « bedoeld in § 1, 2^o » vervangen door de woorden « bedoeld in § 1, 3^o ».

5^o In § 4 worden de woorden « bedoeld in § 1, 3^o » vervangen door de woorden « bedoeld in § 1, 4^o ».

Art. 46septies. — In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In § 1, leden 1 en 2, worden de woorden « bedoeld in de artikelen 6, § 2, eerste lid, 3^o, en 9, § 2, eerste lid, 3^o » vervangen door de woorden « bedoeld in de artikelen 6, § 2, eerste lid, 3^o, en § 2bis, eerste lid, 3^o, en in artikel 9, § 2, eerste lid, 3^o, en § 2bis, eerste lid, 3^o ».

2^o In § 2 worden de woorden « bedoeld in de artikelen 6, § 2, 3^o, en 9, § 2, 3^o » vervangen door de woorden « bedoeld in artikel 6, § 2, eerste lid, 3^o, en

ou à l'article 8. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2^o 60%;

3^o 0,663250 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 35 341,68 euros; 0,541491 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 35 341,68 euros.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3^o, est lié à l'indice des prix à la consommation 103,14 (base 1996 = 100). Il est adapté afin de le porter au niveau des prix de l'année concernée, selon les modalités prévues à l'article 6, § 2, alinéas 2 et 3. »

3^o Il est inséré un § 2bis, rédigé comme suit :

« § 2bis. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1^{er}, 2^o, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1^o une fraction dont le numérateur est 1 et dont le dénominateur est celui visé à l'article 7, § 2 ou § 3. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2^o 60%;

3^o 0,567851 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 35 341,68 euros; 0,463605 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 35 341,68 euros.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3^o, est lié à l'indice des prix à la consommation 103,14 (base 1996 = 100). Il est adapté afin de le porter au niveau des prix de l'année concernée, selon les modalités prévues à l'article 6, § 2bis, alinéas 2 et 3. »

4^o au § 3, les mots « visée au § 1^{er}, 2^o » sont remplacés par les mots « visée au § 1^{er}, 3^o ».

5^o Au § 4, les mots « visée au § 1^{er}, 3^o » sont remplacés par les mots « visée au § 1^{er}, 4^o ».

Art. 46septies. — À l'article 10 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o Au § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, les mots « visé aux articles 6, § 2, 1^{er} alinéa, 3^o et 9, § 2, premier alinéa, 3^o » sont remplacés par les mots « visé aux articles 6, § 2, 1^{er} alinéa, 3^o, et § 2bis, premier alinéa, 3^o, et à l'article 9, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, et § 2bis, premier alinéa, 3^o ».

2^o Au § 2, les mots « visé aux articles 6, § 2, 3^o, et 9, § 2, 3^o » sont remplacés par les mots « visé à l'article 6, § 2, 1^{er} alinéa, 3^o, et § 2bis, premier alinéa, 3^o, et à

§ 2bis, eerste lid, 3^o, en in artikel 9, § 2, eerste lid, 3^o, et § 2bis, eerste lid, 3^o.»

Art. 46octies. — In de programmawet van 24 december 2002 (I) worden de artikelen 7 en 8 ingetrokken.

Art. 46novies. — Artikel 46octies heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003. De artikelen 46quinquies tot en met septies hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2003 voor de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2004 ingaan.»

Verantwoording

Door de artikelen 2 tot en met 8 van de programmawet (I) van 24 december 2002 wordt vanaf 1 januari 2003 de berekeningswijze van de sociale bijdragen voor zelfstandigen vereenvoudigd, door de afschaffing van de brutering. Dit heeft voor gevolg dat de bijdragebasis verlaagd wordt, hetgeen gecompenseerd wordt door een verhoging van het bijdragepercentage.

Deze bijdragebasis dient evenwel ook als basis voor de berekening van de pensioenen voor de zelfstandigen. Dat heeft voor gevolg dat als er geen maatregelen worden genomen, de pensioenen berekend op de loopbaanjaren vanaf 2003 aanzienlijk lager zullen liggen dan in de vroegere regeling; voor de modale zelfstandige zal het pensioenverlies 16,7% bedragen, precies het percentage van de brutering die weggevallen is. Zoals we eerder hadden aangetoond aan de hand van een aantal pensioensimulaties die wij hadden gemaakt.

Om te vermijden dat de maatregelen op het vlak van de bijdrageberekening tot een aanzienlijk pensioenverlies voor de zelfstandige zou leiden, stellen wij daarom voor om de bijdragebasis voor de pensioenberekening te verhogen. Dit kan door het verhogen van de coëfficiënt die de verhouding weergeeft tussen hetgeen een zelfstandige bijdraagt voor zijn pensioen ten opzichte van wat een werknemer daartoe bijdraagt.

In reactie op een mededeling op 5 maart 2003 dat de nieuwe bijdrageberekening in de toekomst (voor alle pensioenen die ingaan vanaf 2004) zou leiden tot een aanzienlijk pensioenverlies voor de zelfstandigen, bereidde de regering snel een wetsontwerp voor, dat werd behandeld op de Ministerraad van 20 maart 2003. De verwachting was dat dit ontwerp zou worden ingelast in de reparatie-programmawet van maart 2003. Dit is evenwel nog niet gebeurd.

Om de zelfstandigen nog voor de ontbinding van het Parlement de garantie te geven dat de nieuwe berekeningswijze van zijn sociale bijdragen geen nadeel met zich meebrengt voor zijn later pensioen, willen wij de bepalingen van voornoemd ontwerp alsnog invoegen in de voorliggende programmawet. Op die wijze wordt een blunder van de regering vanuit de oppositie «snel en efficiënt» rechtgezet.

l'article 9, § 2, premier alinéa, 3^o, et § 2bis, premier alinéa, 3^o.»

Art. 46octies. — Dans la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), les articles 7 et 8 sont retirés.

Art. 46novies.— L'article 46octies sort ses effets à partir du 1^{er} janvier 2003. Les articles 46quinquies à septies sortent leurs effets à partir du 1^{er} janvier 2003 pour les pensions qui prennent effectivement cours pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2004.»

Justification

Les articles 2 à 8 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 simplifient, à partir du 1^{er} janvier 2003, le mode de calcul des cotisations sociales des travailleurs indépendants par la suppression du brutage. Il s'ensuit un abaissement de la base de cotisation, qui est compensé par une augmentation du taux de la cotisation.

Or, cette base de cotisation sert également de base au calcul des pensions des travailleurs indépendants. Cela veut dire que si l'on ne prend aucune mesure, les pensions calculées sur la base des années de carrière à partir de 2003 seront nettement moins élevées que sous le régime applicable précédemment; pour l'indépendant moyen, la perte de pension s'élèvera à 16,7%, ce qui correspond précisément au pourcentage du brutage que l'on a supprimé, comme nous en avons déjà fait la démonstration sur la base d'une série de simulations de pensions.

Pour éviter que les mesures de calcul des cotisations n'entraînent une diminution de pension trop importante pour le travailleur indépendant, nous proposons de majorer la base de cotisation pour le calcul de la pension. Cela pourrait se faire en augmentant le coefficient correspondant au rapport entre les sommes versées par le travailleur indépendant au titre de cotisation pour sa pension et les sommes versées par le travailleur salarié.

En réaction à une communication du 5 mars 2003 annonçant que le nouveau calcul des cotisations entraînerait à l'avenir (pour toutes les pensions à partir de 2004) une perte de pension importante pour les travailleurs indépendants, le gouvernement s'est empressé de préparer un projet de loi qui a été examiné en Conseil des ministres le 20 mars 2003. Ce projet devait normalement être inséré dans la loi-programme de réparation de mars 2003. Or, il ne l'a pas été.

En vue de donner aux travailleurs indépendants, encore avant la dissolution du Parlement, la garantie que le nouveau mode de calcul des cotisations sociales n'entraînera aucun préjudice pour leurs pensions ultérieures, nous voulons insérer sans plus attendre les dispositions dudit projet dans la loi-programme à l'examen. De cette manière, l'opposition aura réparé une gaffe du gouvernement d'une manière «rapide et efficace».

Nr. 65 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN CALUWÉ

(Subsidiair amendement op amendement nr. 62)

Titel III — Hoofdstuk III (nieuw)

In titel III, een hoofdstuk III (nieuw) invoegen met als opschrift «Hoofdstuk III. Aanvullende pensioenen zelfstandigen» bestaande uit artikelen 46bis en 46ter en luidende:

«Art. 46bis. — In artikel 44 § 2, derde lid, van de programmawet (I) van 24 december 2002 wordt de vermelding «7%» vervangen door «8,17%».

Art. 46ter. — In artikel 52bis, § 2, van het koninklijk besluit van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen wordt de vermelding «7%» vervangen door «8,17%».

Verantwoording

Dit amendement is een subsidiair amendement en geldt slechts voor zover het oorspronkelijk amendement nr. 62 niet aanvaard wordt.

In dit amendement nr. 62 stellen wij voor de maximale bijdraagvoet voor het vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen (VAP) zowel in artikel 44, § 2, van de programmawet (I) van 24 december 2002 als in artikel 52bis, § 2, van het koninklijk besluit van 10 november 1967 te verhogen van 7 naar 8,2%. Die verhoging neutraliseert zo goed als volledig het wegvalen van brutering en forfaitaire bijdrage uit de berekeningsbasis van de sociale bijdragen, die ook geldt als bijdragebasis voor de bijdragen voor het VAP.

Het hier voorgestelde percentage voorziet gewoon in een «brutering» van het oorspronkelijke percentage van 7% ($7 \times 1,167 = 8,17$). Dat is het percentage dat de regering voorstelde nadat ze op basis van de simulaties van senator Steverlynck moest toegeven dat de gewijzigde wijze van berekenen van de sociale bijdragen voor gevolg had dat de zelfstandige minder kon bijdragen voor zijn VAP. Het wegvalen van de forfaitaire bijdrage uit de bijdragebasis wordt hiermee evenwel niet gecompenseerd.

Jan STEVERLYNCK.
Ludwig CALUWÉ.

Nr. 66 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 122bis

In de wet van 30 december 2002 houdende fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonuswordende volgendewijzigingen aangebracht:

A) in artikel 11

Nº 65 DE MM. STEVERLYNCK ET CALUWÉ

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 62)

Titre III — Chapitre III (nouveau)

Dans le titre III, insérer un chapitre III (nouveau), intitulé «Chapitre III — Pensions complémentaires des indépendants», comprenant les articles 46bis et 46ter, et rédigé comme suit :

«Article 46bis. — À l'article 44, § 2, troisième alinéa, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, la mention «7%» est remplacée par «8,17%».

Article 46ter. — À l'article 52bis, § 2, de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, la mention «7%» est remplacée par «8,17%».

Justification

Le présent amendement est un amendement subsidiaire, qui ne vaut que dans la mesure où l'amendement initial n° 62 ne serait pas accepté.

Dans cet amendement initial n° 62, nous proposons de porter de 7% à 8,2% le taux maximum de cotisation de la pension complémentaire libre (PCL) des travailleurs indépendants, tant à l'article 44, § 2, de la loi-programme (I) du 24/12/2002 qu'à l'article 52bis, § 2, de l'arrêté royal du 10 novembre 1967. Cette augmentation neutralise presque complètement la disparition du brutage et de la cotisation forfaitaire de la base de calcul des cotisations sociales, laquelle fait également office de base de calcul des cotisations en matière de PCL.

Le pourcentage proposé ici est simplement le résultat d'un «brutage» du taux initial de 7% ($7 \times 1,167 = 8,17$). Il s'agit du pourcentage que le gouvernement a proposé après avoir dû concéder, sur la base des simulations du sénateur Steverlynck, que le nouveau mode de calcul des cotisations sociales avait pour effet de réduire les possibilités de cotisation du travailleur indépendant à la pension complémentaire libre. Toutefois, cela ne compense pas la disparition de la cotisation forfaitaire de la base de cotisation.

Nº 66 DE M. CALUWÉ

Art. 122bis

Dans la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions, apporter les modifications suivantes :

A) à l'article 11

a) Het voorgestelde artikel 371, § 3, eerste lid, 1^o, aanvullen als volgt :

« en de verpakkingen voor vruchten- en groentensappen van de GN-code 2009 ».

b) Het voorgestelde artikel 371, § 3, aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

« Wanneer de verpakking niet voldoet aan de voorwaarden bepaald in § 2, noch aan deze van het vorige lid, kan ze, voor een gegeven kalenderjaar, genieten van de vrijstelling van de verpakkingsheffing bepaald in § 1, voor zover de natuurlijke persoon of rechtspersoon die dranken in verbruik brengt in de bedoelde verpakking het bewijs levert dat tijdens de referentieperiode van 12 maanden eindigend op de voorafgaande 30 september wordt voldaan aan de onderstaande recyclagevoorwaarden :

2003 en volgende

Glas : 80

Metalen : 80

Synthethische materialen : 70

Drankkartons : 70

Het gerecycleerde percentage zal, per materiaalsoort, door de gewesten aan de administratie der Douane en Accijnzen worden meegedeeld. »

c) Het ontworpen artikel 371, § 3, aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

« De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, maatregelen nemen ten gunste van verpakkingen of verpakkingssystemen die in een door Hem vastgestelde verhouding uit gerecycleerde materialen bestaan.

De Koning kan in dit besluit bepalen welk percentage dient te worden hergebruikt in het verpakkingssysteem. »

B) in artikel 17

a) Het eerste streepje vervangen als volgt :

« — in het eerste lid, worden de woorden « oplossingsmiddelen en bestrijdingsmiddelen » vervangen door de woorden « en oplossingsmiddelen ». »

b) In het tweede streepje, de woorden « tweede lid » vervangen door de woorden « eerste lid, tweede zin ». »

C) in artikel 22

In het voorgestelde artikel 391, de § 3 vervangen als volgt :

« § 3. Op de verpakkingen die krachtens artikel 371, § 3, eerste lid, 3^o, en tweede lid, van de verpakkingsheffing vrijgesteld zijn, wordt een kenteken aangebracht waaruit blijkt dat ze gedeeltelijk bestaan uit gerecycleerde grondstoffen of voldoen aan de vrijstelling van de verpakkingsheffing omdat voldaan wordt aan de recyclagevoorwaarden. »

a) Compléter l'article 371, § 3, alinéa 1^{er}, 1^o, proposé, par les mots suivants :

« , ainsi que les emballages de jus de fruits et de légumes du code NC 2009 ». »

b) Compléter l'article 371, § 3, proposé, par un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« S'il ne répond pas aux conditions fixées au § 2, ni à celles de l'alinéa précédent, l'emballage peut bénéficier, pour une année civile déterminée, de l'exonération de la cotisation d'emballage visée au § 1^{er}, pour autant que la personne physique ou morale qui met sur le marché les boissons dans l'emballage en question fournisse la preuve qu'elle a satisfait aux conditions de recyclage ci-dessous au cours de la période de référence de douze mois se terminant le 30 septembre précédent :

année 2003 et suivantes

Verre : 80

Métaux : 80

Matériaux synthétiques : 70

Cartons pour boissons : 70

Les régions communiqueront les pourcentages de recyclage obtenus, par type de matériau, à l'administration des Douanes et Accises. »

c) Compléter l'article 371, § 3, proposé, par un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre des mesures en faveur des emballages ou des systèmes d'emballage constitués d'un pourcentage de matériaux recyclés fixé par Lui. »

L'arrêté royal peut fixer le pourcentage à réutiliser dans le système d'emballage. »

B) à l'article 17

a) Remplacer le premier tiret par ce qui suit :

« — à l'alinéa 1^{er}, les mots « des solvants et des pesticides » sont remplacés par les mots « et des solvants ». »

b) Au deuxième tiret, remplacer les mots « à l'alinéa 2 » par les mots « à l'alinéa 1^{er}, deuxième phrase ». »

C) à l'article 22

À l'article 391 proposé, remplacer le § 3 par ce qui suit :

« § 3. Les récipients qui sont exonérés de la cotisation d'emballage en vertu des dispositions de l'article 371, § 3, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 2, sont munis d'un signe distinctif indiquant qu'ils sont constitués partiellement de matériaux recyclés ou qu'ils bénéficient de l'exonération de la cotisation d'emballage parce qu'il est satisfait aux conditions de recyclage. »

D) in artikel 23**Paragraaf 2 vervangen als volgt:**

« § 2. In artikel 392, § 1, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden « artikel 373, §§ 2 en 4 » vervangen door de woorden « artikel 373, § 3, tweede lid. »

E) in artikel 29

In het 2^o, de cijfers « 383, 384 » vervangen door de cijfers « 372, 3^o, 383, 384 en 391 ».

F) in artikel 31

Het voorgestelde artikel 401bis, tweede lid, *in fine* aanvullen als volgt :

« Deze aanpassingen kunnen aangebracht worden indien de in het eerste lid bedoelde tarieven een negatieve invloed zou hebben op de Rijksmiddelenbegroting.

Elk koninklijk besluit tot aanpassing van de in het eerste lid bedoelde tarieven heeft geen uitwerking indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding. »

G) in artikel 35

De volgende wijzigingen aanbrengen in het voorgestelde hoofdstuk V :

a) In het voorgestelde artikel 379, het derde lid doen vervallen;

b) In het voorgestelde artikel 380, 1^o, de woorden « De Koning kan, op voorstel van de Opvolgingscommissie, het minimumbedrag van statiegeld en de retourwijziging ... van de doelstelling te vergemakkelijken » doen vervallen;

c) In het voorgestelde artikel 380, *in fine*, de woorden « behoudens andersluidende beslissing door de Koning op gelijkheidadvies van de Opvolgingscommissie... aan de Koning voorlegt » doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement neemt de opmerkingen over die reeds door CD&V werden voorgesteld, maar verworpen.

De vrijstelling ten gunste van melk en melkproducten is terecht en wordt in de commentaar bij deze artikelen verantwoord door te wijzen naar redenen van volksgezondheid, voedingswaarde en het feit dat ze niet kunnen ingepast worden in een systeem van ecotaksen en ecoboni omwille van een BTW van 6% en de afwezigheid van accijnzen. Het is in die optiek vreemd dat men in de vrijstellingen de vruchten- en de groentesappen over het hoofd ziet. Met haast dezelfde argumenten als diegene die gelden voor melk(producten), met uitzondering van een BTW-tarief van 6%, zou men ook deze dranksoorten kunnen vrijstellen van de verpakkingsheffing. Vooral de bescherming van de volksgezondheid is hierbij een zeer sterk argument: de hygiëne van gespoelde glazen flessen waarin vruchten- en groentesappen werden verpakt, is problematisch. Dit is de reden waarom deze dranksoort vrijwel steeds in drankkartons of éénmalige glazen flessen wordt ver-

D) à l'article 23**Remplacer le § 2 par la disposition suivante :**

« § 2. À l'article 392, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi ordinaire, les mots « l'article 373, §§ 2 et 4 » sont remplacés par les mots « l'article 373, § 3, alinéa 2. »

E) à l'article 29

Au 2^o, remplacer les chiffres « 384, 384 » par les chiffres « 372, 3^o, 383, 384 et 391 ».

F) à l'article 31

Compléter l'article 401bis, deuxième alinéa, proposé, *in fine*, par ce qui suit :

« Ces adaptations peuvent être apportées si les taux visés à l'alinéa 1^{er} ont une influence négative sur le budget des voies et moyens.

Tout arrêté royal adaptant les taux visés à l'alinéa 1^{er} ne produit pas ses effets s'il n'a pas été confirmé par une loi dans les douze mois de son entrée en vigueur. »

G) à l'article 35

Apporter les modifications suivantes au chapitre V proposé :

a) À l'article 379 proposé, supprimer l'alinéa 3;

b) À l'article 380, 1^o, supprimer les mots « Le Roi peut, sur proposition de la Commission de suivi, modifier le montant minimum de la consigne et de la prime de retour ... en vue de faciliter la réalisation de cet objectif »;

c) À l'article 380 proposé, *in fine*, supprimer les mots « sauf décision contraire du Roi sur avis conforme de la Commission de suivi ... au Roi au plus tard le 1^{er} juillet 1997 ».

Justification

Cet amendement reprend les observations qui ont déjà été proposées par le CD&V, mais qui ont été rejetées.

C'est à juste titre que le lait et les produits laitiers sont exonérés de la cotisation d'emballage. Dans le commentaire de ces articles, l'exonération est justifiée pour une raison de protection de la santé publique, en raison de sa valeur nutritive et du fait qu'il n'est pas possible de pratiquer l'écoréduction sur ces produits étant donné qu'ils ne sont pas soumis aux accises et sont frappés d'un taux de TVA de 6%. Il est étrange dans cette optique que l'on ait omis de manière flagrante les jus de fruits et de légumes dans la liste des exonérations. Des arguments quasi identiques à ceux invoqués pour le lait et les produits laitiers pouvant être avancés en l'occurrence, à l'exception de celui afférent au taux de TVA de 6%, on pourrait aussi exonérer ces types de boissons de la cotisation d'emballage. La protection de la santé publique constitue avant tout un argument massue à cet égard: l'hygiène des bouteilles de verre rincées ayant contenu des jus de fruits et de légumes

pakt. Met het voorliggende ontwerp veroordeelt men deze producenten dus tot de verpakkingsheffing.

De wet van 7 maart 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1996) wijzigde de wet van 16 juli 1993 en voerde daartoe in artikel 373, § 4 toe die § 1 en § 2 van genoemd artikel weerlegde. Er was nu vrijstelling van ecotaks voor de herbruikbare verpakkingen onder dezelfde voorwaarden als voordien en voor de andere verpakkingen (waaronder dus éénmalige verpakkingen) indien voor de verschillende verpakkingsmaterialen (glas, metalen, synthetische materialen en drankkartons) bepaalde in de tijd toenemende (tot 2000) recyclagedoelstellingen werden behaald. Oplopende hergebruikpercentages realiseren ten opzichte van het totaal volume aan dranken dat men in het verbruik brengt, was dus niet langer noodzakelijk.

Hierdoor kwam de nadruk te leggen op recyclage in plaats van op hergebruik: via Fost Plus worden thans voor drankverpakkingen recyclageresultaten behaald waarmee België bij de koplopers van de Europese Unie behoort. 80 à 85 % van de drankverpakkingen wordt thans gerecycleerd. Hoewel daardoor het aandeel van het verpakkingsafval van dranken dat niet gerecycleerd wordt nog slechts 1% vertegenwoordigt van het huishoudelijk afval dat naar finale verwijdering gaat, zijn het de drankverpakkingen die getroffen worden door de ecotaks. Doordat de drankverpakkingen twee derde vertegenwoordigen van de stroom aan glas en PMD spelen ze een locomotieffunctie in de recyclageweg. Het zwaarder taxeren van eenmalige drankverpakkingen dreigt meteen de hele collectieve inzameling van glas via glascontainers en van PMD via de «blauwe zak» te bedreigen. Dit amendement tracht dit euvel te voorkomen door de vrijstelling die het oude artikel 373, § 4, voorzag opnieuw in te voeren.

Het is niet steeds wettelijk toegelaten of wenselijk omwille van de voedselveiligheid om gerecycleerde materialen te gebruiken in de drankverpakking zelf. Daarom is het aangewezen het gerecycleerd materiaal te hergebruiken in andere onderdelen van het verpakkingssysteem of in andere verpakkingen waar zich geen risico's voordoen inzake de voedselveiligheid.

De wet schrapte de verwijzing in artikel 400 van de gewone wet naar de besluiten die de Koning kan nemen die vermeld zijn in artikel 383 en 384 van de gewone wet. Dit is correct.

Nu de wet echter ook artikel 372 opheft (zie artikel 12 van dit ontwerp) of de mogelijkheid van een Koninklijk besluit opheft in artikel 391 (zie artikel 22 van dit ontwerp), is ook de verwijzing naar de artikels 372, 3^o, en 391 in artikel 400 van de gewone wet niet langer relevant.

Om deze lacune op te lossen, dienen in artikel 400 dus niet enkel de cijfers «383, 384», maar ook de cijfers «372, 3^o, en 391» te worden geschrapt.

De verklaring tijdens de besprekking in de Kamercommissie dat dit artikel 29 van het ontwerp wel correct is opgesteld snijdt geen hout. Een legistieke zorgvuldigheid en nauwgezette tekstanalyse zou dit argument onmiddellijk hebben ontkracht.

Dit amendement herneemt deels amendement nr. 30 dat namens de CD&V-fractie in de Kamer werd neergelegd. Het huidige artikel 31 van het ontwerp werd nooit aan de Raad van State voorgelegd.

De Raad van State stelt in haar advies van 13 december 2002 met betrekking tot dit amendement echter uitdrukkelijk:

«2. Dit amendement dient te worden onderzocht in het licht van artikel 170, § 1, van de Grondwet, dat bepaalt: «Geen belasting ten behoeve van de Staat kan worden ingevoerd dan door een

pose problème. C'est la raison pour laquelle ce type de boisson est presque toujours conditionné dans des cartons ou des bouteilles de verre à usage unique. Le projet de loi à l'examen soumet donc ces fabricants à la cotisation d'emballage.

La loi du 7 mars 1996 (*Moniteur belge* du 30 mars 1996) a modifié la loi du 16 juillet 1993 et a inséré à cet effet dans l'article 373, un § 4, qui dérogeait aux §§ 1^{er} et 2 de l'article en question. Une exonération de l'écotaxe était à nouveau applicable aux emballages réutilisables aux mêmes conditions qu'auparavant, de même qu'aux autres emballages (dont également les emballages à usage unique) si des objectifs de recyclage déterminés augmentant dans le temps (jusqu'en 2000) étaient atteints pour les différents matériaux d'emballage (verre, métaux, matériaux synthétiques et cartons pour boissons). Il n'était donc plus nécessaire de réaliser des pourcentages de réutilisation, allant en augmentant, par rapport au volume total de boissons mis sur le marché.

Cette modification a ainsi mis l'accent davantage sur le recyclage que sur la réutilisation: via Fost Plus, la Belgique obtient à présent des résultats de recyclage pour les emballages de boissons qui la placent dans le peloton de tête de l'Union européenne. Le taux de recyclage des emballages pour boissons atteint à présent 80 à 85 %. Alors que la proportion des déchets d'emballages de boissons qui ne sont pas recyclés ne représente plus que 1% des ordures ménagères destinées à l'élimination finale, ce sont les emballages de boissons qui sont touchés par l'écotaxe. Du fait qu'ils représentent deux tiers du volume de verre et de PMB, les emballages de boissons jouent un rôle de locomotive dans la filière du recyclage. La taxation plus lourde des emballages de boissons à usage unique compromet du même coup l'ensemble du ramassage collectif du verre au moyen de conteneurs à verre et des PMB au moyen des sacs bleus. Le présent amendement tend à éviter cet écueil en réinstituant l'exonération qui était prévue dans l'ancien article 373, § 4.

Pour des raisons de sécurité alimentaire, il n'est pas toujours permis par la loi ni souhaitable d'utiliser des matériaux recyclés dans les emballages pour boissons. C'est pourquoi il est recommandé d'utiliser les matériaux recyclés dans d'autres parties du système d'emballage ou dans d'autres emballages qui ne présentent pas de risques pour la sécurité alimentaire.

La loi supprime la référence, à l'article 400 de la loi ordinaire, aux arrêtés que le Roi peut prendre et qui sont mentionnés aux articles 383 et 384 de la loi ordinaire. Cela est correct.

Toutefois, dès lors que la loi abroge également l'article 372 (voir l'article 12 du présent projet) ou qu'elle supprime la possibilité d'un arrêté royal à l'article 391 (voir l'article 22 du présent projet), la référence aux articles 372, 3^o, et 391, telle que figurant à l'article 400 de la loi ordinaire, perd, elle aussi, toute sa pertinence.

Pour combler cette lacune, il y a donc lieu de supprimer à l'article 400 non seulement les chiffres «383, 384», mais aussi les chiffres «372, 3^o, et 391».

La thèse soutenue au cours de la discussion en commission de la Chambre, selon laquelle l'article 29 du projet a été rédigé correctement, ne tient pas. Une plus grande précision sur le plan de la légistique et une analyse attentive du texte auraient permis de démontrer immédiatement cet argument.

Cet amendement reprend partiellement l'amendement n° 30 qui a été déposé à la Chambre au nom du groupe CD&V. L'actuel article 31 du projet n'a jamais été soumis au Conseil d'État.

Toutefois, dans son avis du 13 décembre 2002 concernant cet amendement, le Conseil d'État soutient explicitement ce qui suit:

«2. Cet amendement doit être analysé à la lumière de l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution qui dispose qu'«aucun impôt au profit de l'État ne peut être établi que par une loi». La Constitu-

wet.» Volgens de Grondwet is aldus alleen de wetgever, dit wil zeggen een democratisch verkozen beraadslagende vergadering, bevoegd om de hoofdbestanddelen van de belasting, waaronder het tarief ervan, te bepalen. In dit verband kan, volgens de rechtspraak van de afdeling wetgeving van de Raad van State en van het Arbitragehof, de aan de Koning verleende machtiging om het tarief van sommige belastingen aan te passen alleen onder drie voorwaarden aanvaard worden:

1^o het bestaan van de praktische noodzaak of van bijzondere omstandigheden die het optreden van de Koning rechtvaardigen;

2^o de snelle bekraftiging van besluiten door de wetgever;

3^o wat betreft het lot van de besluiten die niet zouden worden bekraftigd door de wetgever, heeft het Arbitragehof in zijn arrest nr. 18/98 van 18 februari 1998 gesteld dat, om te voorkomen dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet geschonden worden, de Koning bij de wet niet kan worden gemachtigd maatregelen te treffen die, als ze niet binnen de termijn bekraftigd worden, hun uitwerking behouden voor de periode tussen hun inwerkingtreding en de uiterste data waarop zij bekraftigd dienen te worden. In het tegenovergestelde geval is het Arbitragehof immers van oordeel dat « (...) een categorie van personen (...), zij het tijdelijk, kunnen worden geraakt door een fiscale maatregel zonder dat deze het voorwerp heeft uitgemaakt van een beslissing genomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering ». Uit deze rechtspraak volgt dat de besluiten die niet worden bekraftigd, vanaf hun inwerkingtreding hun uitwerking moeten verliezen.

3. Met betrekking tot de eerste voorwaarde werd in amendement nr. 30 niet voorgesteld het ontworpen artikel 401bis aan te vullen. In de verantwoording ervan werd evenwel gewezen op het probleem dat rijst:

«De inhoud van de wetsbepaling reflecteert dan ook de memo-rie van toelichting niet. Volgens de memorie van toelichting moet dit artikel aan de minister van Financiën de mogelijkheid bieden om de budgettaire neutraliteit van deze wetswijziging te bewaren. Deze doelstelling is echter niet opgenomen in deze wetsbepaling zelve.»

Om te voldoen aan de voorwaarde van het bestaan van de praktische noodzaak of van bijzondere omstandigheden die het optreden van de Koning rechtvaardigen, dient het ontworpen artikel 401bis derhalve te worden aangevuld met een duidelijke vermelding van het doel van de aanpassingen die kunnen worden aan-gebracht in de tarieven van de bewuste belastingen.

4. Door te bepalen dat elk besluit tot aanpassing van de tarieven moet worden bekraftigd binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding ervan, strekte amendement nr. 30 ertoe te voldoen aan de tweede voorwaarde inzake een snelle bekraftiging. (...)

5. Door te bepalen dat niet elk bekraftigd besluit «geacht wordt nooit uitwerking te hebben gehad» beantwoordde het amendement ten gronde aan de derde voorname voorwaarde.»

Huidig amendement houdt rekening met de opmerkingen van de Raad van State:

— de eerste voorwaarde (finaliteit) wordt in het amendement ingeschreven;

— rekening werd gehouden met de vormelijke opmerkingen.

De Opvolgingscommissie werd afgeschaft door de wet-Coveliérs die op 5 juli 2001 in het *Belgisch Staatsblad* verscheen. Het is echter niet de bedoeling om in de voorgestelde overgangsbepalingen de opvolgingscommissie opnieuw tot leven te brengen.

tion réserve ainsi au législateur, c'est-à-dire à une assemblée délibérante démocratiquement élue, la compétence de définir les éléments essentiels de l'impôt, dont le taux de celui-ci. Dans ce contexte, selon la jurisprudence de la section de législation du Conseil d'État et de la Cour d'arbitrage, l'habilitation donnée au Roi d'adapter le taux de certains impôts ne peut être admise que sous trois conditions :

1^o des nécessités pratiques ou des circonstances particulières doivent justifier l'intervention du Roi;

2^o les arrêtés doivent être soumis à une prompte confirmation législative;

3^o en ce qui concerne le sort à réservier aux arrêtés qui ne seraient pas confirmés par le législateur, la Cour d'arbitrage a considéré dans son arrêt n° 18/98 du 18 février 1998 qu'à peine de violer les articles 10 et 11 de la Constitution, la loi ne peut habiliter le Roi à prendre des mesures qui, à défaut de confirmation dans les délais, continuent de sortir leurs effets pour la période séparant leur entrée en vigueur des dates ultimes auxquelles elles auraient dû être confirmées. Dans le cas contraire, la Cour d'arbitrage estime en effet qu'«une catégorie de personnes pourrait être affectée, fût-ce temporairement, par une mesure fiscale sans que celle-ci n'ait fait l'objet d'une décision prise par une assemblée délibérante démocratiquement élue». Il résulte de cette jurisprudence que les arrêtés qui ne sont pas confirmés, doivent être privés d'effet depuis leur entrée en vigueur.

3. Par rapport à la première condition précitée, l'amendement n° 30 ne proposait pas de compléter l'article 401bis, en projet. Sa justification relevait toutefois le problème qui se pose :

«La teneur de cette disposition légale ne reflète pas non plus l'exposé des motifs. Selon ce dernier, l'article doit permettre au ministère des Finances de préserver la neutralité budgétaire de cette modification de la loi. Cet objectif n'est toutefois pas repris dans la disposition légale elle-même.»

Dès lors, pour satisfaire à la condition de l'existence de nécessités pratiques ou de circonstances particulières justifiant l'intervention du Roi, l'article 401bis en projet doit être complété par l'indication claire du but des adaptations susceptibles d'être apportées aux taux des impôts considérés.

4. En exigeant que tout arrêté adaptant les taux d'impôts soit confirmé dans les douze mois de son entrée en vigueur, l'amendement n° 30 tendait à rencontrer la deuxième condition relative à une prompte confirmation. (...)

5. En prévoyant que tout arrêté non confirmé «est censé n'avoir jamais produit ses effets», l'amendement n° 30 satisfaisait, sur le fond, à la troisième condition précitée.

Le présent amendement tient compte des remarques du Conseil d'État :

— la première condition (finalité) est inscrite dans l'amendement;

— les remarques formelles ont été prises en compte.

La Commission de suivi a été supprimée par la «loi Coveliérs», publiée au *Moniteur belge* le 5 juillet 2001. Toutefois, le but n'est pas de réinstaurer cette commission de suivi dans les dispositions transitoires proposées.

Nr. 67 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 120

Aan dit artikel een letter c) toevoegen, luidende als volgt:

«c) Aan § 3 wordt een punt 3^o toegevoegd, luidende als volgt:

«3^o de drankverpakkingen die bestaan uit een minimumhoeveelheid hernieuwbare grondstoffen, waarvan de aard, de oorsprong en het percentage vastgesteld werd bij een na overleg in de Ministerraad vastgesteld en daarna bij wet bekraftigd koninklijk besluit.»

Verantwoording

Zoals de geamendeerde wet thans voorligt, worden drankverpakkingen onderworpen aan een verpakkingsheffing, tenzij ze herbruikbaar zijn, gedeeltelijk gerecycleerd materiaal bevatten of bestaan uit porselein, hout, kristal of aardewerk. Dat betekent dat drankkartons, die een gunstig milieuprofiel hebben, gelijkwaardig aan dat van herbruikbare drankverpakkingen, uit de boot vallen.

Omwille van de bestaande EU-reglementering inzake voedselveiligheid (ondermeer artikel 2 van Richtlijn 89/109) mogen drankkartons immers geen gerecycleerd materiaal bevatten. Dat betekent dat zij niet in aanmerking komen voor een vrijstelling en dus onterecht gediscrimineerd worden. Drankkartons bereiken immers een hoog recyclagepercentage: 70% in de Fost Plus projecten en 61% voor heel België. De gerecycleerde drankkartons worden herverwerkt in verpakkingen en verpakkingssystemen: bruine zakken, kartonnen dozen, Daarnaast bestaan drankkartons hoofdzakelijk uit hernieuwbare grondstoffen, met name bossen die op een duurzame manier beheerd worden. Om dit te valoriseren dient in de wet voorzien te worden dat drankkartons genieten van een vrijstelling mits voor de productie ervan een minimumhoeveelheid hernieuwbare grondstoffen wordt gebruikt.

Nr. 68 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 122

In fine van dit artikel, de woorden «die in werking treden op 1 juli 2003» vervangen door de woorden «die in werking treden op 1 oktober 2003».

Verantwoording

In de verantwoording van de regering bij het voorgestelde artikel 114*sexies* wordt gesteld dat het, teneinde elk concurrentieprobleem te vermijden, aangewezen is om de toelating tot vrijstelling op hetzelfde ogenblik aan alle economische actoren die er om gevraagd hebben te verlenen. Men geeft verder aan dat de administratie meent dat het volledig onderzoek van de dossiers en de opmaak van de verschillende toelatingen ongeveer 6 maand in beslag zal nemen. Men trekt daar echter niet de logische conclusie uit om de inwerkingtreding van de artikelen 1 tot en met 9, 11

Nº 67 DE M. CALUWÉ

Art. 120

Ajouter à cet article un littera c), libellé comme suit:

«c) Le § 3 est complété par un 3^o, libellé comme suit:

«3^o les emballages de boissons constitués d'une quantité minimale de matières premières renouvelables, dont la nature, l'origine et le pourcentage sont fixés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, confirmé ensuite par la loi.»

Justification

Conformément à la loi amendée telle qu'elle est actuellement libellée, les emballages de boissons sont soumis à la cotisation d'emballage, sauf s'ils sont réutilisables, constitués partiellement de matériaux recyclés ou en porcelaine, en bois, en cristal ou en terre cuite. Cela signifie que l'on ne retient pas les cartons pour boissons, qui ont un profil environnemental favorable, équivalent à celui des emballages de boissons réutilisables.

La réglementation européenne en vigueur en matière de sécurité alimentaire (notamment l'article 2 de la Directive 89/109) prévoit en effet que les cartons pour boissons ne peuvent contenir des matériaux recyclés. Cela signifie qu'ils ne remplissent pas les conditions pour obtenir une exonération et qu'ils sont donc discriminés à tort. Les cartons pour boissons présentent en effet un taux de recyclage élevé: 70 % dans le cadre des projets Fost Plus et 61 % pour l'ensemble de la Belgique. Les cartons pour boissons recyclés sont transformés en emballages et en systèmes d'emballage: sacs bruns, caisses en carton, ... Par ailleurs, les cartons pour boissons sont essentiellement constitués de matières premières renouvelables, à savoir des bois gérés de manière durable. Dans un souci de valorisation, il convient de prévoir dans la loi que les cartons pour boissons bénéficient d'une exonération pourvu qu'ils soient constitués d'une quantité minimale de matières premières renouvelables.

Nº 68 DE M. CALUWÉ

Art. 122

In fine de cet article, remplacer les mots «qui entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2003» par les mots «qui entreront en vigueur le 1^{er} octobre 2003».

Justification

Dans la justification du gouvernement relative à l'amendement concernant l'article 114*sexies* proposé, on lit que pour éviter tout problème de concurrence, il s'avère nécessaire d'accorder en même temps et au même moment, à tous les opérateurs économiques qui en auront fait la demande, l'autorisation d'exonération de la cotisation d'emballage. On y lit en outre que l'administration estime que l'étude complète des dossiers et la rédaction des différentes autorisations prendront environ six mois. On n'en tire toutefois pas la conclusion logique qui s'impose en reportant

(voor zover het bepalingen bevat inzake artikel 371, § 1) en 12 tot en met 34 uit te stellen tot 1 oktober. Dit amendement zet dit recht.

Nr. 69 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 122ter (nieuw)

Een artikel 122ter (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 122ter. — Artikel 377 van de wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, gewijzigd door de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 377. — Alle in het verbuik gebrachte batterijen zijn onderworpen aan een milieutaks van 0,50 euro per batterij. Zijn evenwel uitgesloten :

— batterijen en accu's specifiek ontworpen voor actieve medische hulpmiddelen, waaronder de implanteerbare actieve medische hulpmiddelen;

— loodstart- en tractiebatterijen voor motorvoertuigen of bepaalde industriële machines. »

Verantwoording

Het nieuwe artikel vervangt het begrip «aangebracht» door «specifiek ontworpen voor» actieve medische hulpmiddelen. Op die wijze wordt het sociale karakter van de maatregel verzekerd én kan er geen verwarring bestaan omtrent de praktische draagwijdte van de vrijstelling. Het is bijgevolg niet de bestemming in hoofde van de gebruiker die determinerend is voor de toepassing van de milieutaks, doch de bedoeling van de ontwerper/producent van de batterij. Het nieuwe artikel beoogt een expliciete uitsluiting voor loodstart- en tractiebatterijen, die niet foufie geïnterpreteerd kan worden (zie beperkende opsomming én geen verwijzing naar het begrip «niet gemakkelijk te vervangen» uit bijlage I van de richtlijn van de Raad van 18 maart 1991 inzake batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten — *Publicatieblad, Europese Gemeenschappen*, nr. L 78/38-40, 26 maart 1991). Loodstartbatterijen en tractiebatterijen hebben overigens nooit interpretatieproblemen opgeleverd bij de invulling van de bijlage 14. Voormalde uitsluitingen hebben geen enkele impact op de verschillende regionale aanvaardingsplichten.

Nr. 70 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 123bis (nieuw)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 154bis (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 154bis. — Voor de inkomsten vermeld in artikel 171, 6º, eerste streepje, wordt in geval van globalisatie deze niet in aanmerking genomen bij de toepassing van deze onderafdeling.

jusqu'au 1^{er} octobre l'entrée en vigueur des articles 1^{er} à 9 inclus, 11 (pour autant qu'il contienne des dispositions relatives à l'article 371, § 1^{er}), et 12 à 34 inclus. Le présent amendement tend à y remédier.

Nº 69 DE M. CALUWÉ

Art. 122ter (nouveau)

Insérer un article 122ter(nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 122ter. — L'article 377 de la loi du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'État, modifié par la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 377. — Toutes les piles mises à la consommation sont soumises à une écotaxe de 0,50 euro par pile. Sont toutefois exclus :

— les piles et accumulateurs spécialement conçus pour des dispositifs médicaux actifs, dont les dispositifs médicaux implantables actifs;

— les batteries de démarrage au plomb et les batteries de traction pour les véhicules à moteur ou certaines machines industrielles. »

Justification

Dans le nouvel article, la notion de «placés» est remplacée par celle de «spécialement conçus pour». Ainsi, le caractère social de la mesure est assuré et il ne peut y avoir de confusion en ce qui concerne la portée pratique de la dispense. Ce n'est dès lors pas la destination dans le chef du consommateur qui est déterminante pour l'application de l'écotaxe, mais l'intention du concepteur/producteur de la pile. Le nouvel article prévoit explicitement que les batteries de démarrage au plomb et les batteries de traction sont exclues, exclusion qui ne peut être interprétée erronément (énumération limitative et pas de référence à la notion de «remplacés aisément» utilisée dans l'annexe I de la directive du Conseil du 18 mars 1991 relative aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses — JOCE, n° L78/38-40, 26 mars 1991). Les batteries de démarrage au plomb et les batteries de traction n'ont d'ailleurs jamais posé de problèmes d'interprétation lors de la mise en œuvre de l'annexe 14. Les exclusions précitées n'ont aucune incidence sur les différentes obligations de reprise régionales.

Nº 70 DE M. CALUWÉ

Art. 123bis (nouveau)

Dans le même Code est inséré un article 154bis (nouveau), libellé comme suit:

«Article 154bis. — Pour les revenus mentionnés à l'article 171, 6º, premier tiret, en cas de globalisation, celle-ci n'est pas prise en considération pour l'application de la présente sous-section. »

Verantwoording

Overeenkomstig artikel 171 van het WIB 1992 worden de aldaar vermelde inkomsten afzonderlijk getaxeerd, tenzij de globalisatie voordeliger is. In dat geval behouden de overwegingen B.10 en volgende van het arrest van het Arbitragehof nr. 185/2002 van 11 december 2002 nog steeds hun volle betekenis.

Het is ondenkbeeldig dat het vakantiegeld uitgekeerd aan arbeiders in een later belastbaar tijdperk, de voordeliger globalisatie verhindert terwijl een bediening met hetzelfde vervangingsinkomen zonder bijkomend vakantiegeld, van deze globalisatie zou genieten.

Nr. 71 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 125

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De Raad van State had een aantal zwaarwiegende juridische bezwaren met betrekking tot de door de regering gekozen optie.

1. strijdigheid met de bevoegdheidsverdeling : de federale Staat, gewesten en gemeenschappen kunnen enkel financieren indien ze zelf bevoegd zijn. Dit werd reeds duidelijk gesteld in het advies van de Raad van State op het samenwerkingsakkoord inzake het investeringsplan van de NMBS.

Zelfs indien het gaat om prefinanciering is dit problematisch, aldus de Raad van State. De federale overheid mag geen materies voorfinancieren indien ze niet bevoegd is in de relevante materies.

De ongrondwettelijkheden kunnen juridische problemen geven indien zou worden teruggevorderd van de verantwoordelijken.

2. De Raad van State stelt dat er in uitzonderlijke omstandigheden uitgaven mogen gebeuren vooraleer de goedkeuring van de Kamer is bekomen. De Raad van State stelt daarmee dat er debetstanden kunnen worden toegelaten voor het fonds.

Maar de Raad van State wijst er tevens op dat er waarborgen moeten worden voorzien, zoals bijvoorbeeld vervat in artikel 44 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit.

Deze zijn hier niet voorzien.

De regering negeert aldus opnieuw het advies van de Raad van State. De regeling is in strijd met de Grondwet.

Nr. 72 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 126

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 71.

Justification

En vertu de l'article 171 du CIR 1992, les revenus qui y sont mentionnés sont imposés distinctement, à moins que la globalisation ne soit plus avantageuse. Dans ce cas, les considérants B.10 et suivants de l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 185/2002 du 11 décembre 2002 gardent toute leur signification.

Il n'est pas impensable que le pécule de vacances alloué aux ouvriers lors d'une période imposable ultérieure empêche la globalisation plus avantageuse, alors qu'un employé recevant le même revenu de remplacement sans pécule de vacances supplémentaire en bénéficierait.

Nº 71 DE M. CALUWÉ

Art. 125

Supprimer cet article.

Justification

Le Conseil d'État avait formulé un certain nombre d'objections juridiques sérieuses concernant l'option choisie par le gouvernement.

1. Elle est contraire à la répartition des compétences: l'État fédéral, les régions et les communautés ne peuvent financer que s'ils sont eux-mêmes compétents. Le Conseil d'État l'avait déjà dit clairement dans son avis sur l'accord de coopération relatif au plan d'investissement de la SNCB.

Même s'il s'agit de préfinancement, cela pose un problème, poursuit le Conseil d'État. Le pouvoir fédéral ne peut pas procéder à un préfinancement dans des matières pour lesquelles il n'est pas compétent.

Les inconstitutionnalités peuvent engendrer des problèmes juridiques au cas où l'on réclamerait des responsabilités.

2. Le Conseil d'État affirme que dans des circonstances exceptionnelles, des dépenses peuvent être effectuées avant que l'approbation de la Chambre ait été obtenue. Il dit ainsi que des découvertes peuvent être autorisées pour le fonds.

Mais le Conseil d'État souligne également qu'il faut prévoir des garanties, comme celles qui figurent à l'article 44 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État.

Celles-ci ne sont pas prévues en l'espèce.

Le gouvernement ignore donc une nouvelle fois l'avis du Conseil d'État. La réglementation est contraire à la Constitution.

Nº 72 DE M. CALUWÉ

Art. 126

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 71.

Nr. 73 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 127

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 71.

Nr. 74 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 128

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 71.

Nr. 75 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 129

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 71.

Nr. 76 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 130

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Het is eigenaardig dat de regering enerzijds stelt dat er een dringende nood was om de Nationale Loterij te hervormen gelet op de tanende financiële resultaten en het groeiend marktaandeel van de casinosector, maar nu wel snel een stevige bijkomende monopolierente opstrijkt van 30 miljoen euro. Voor een bedrijf met belangrijke toekomstige (financiële) uitdagingen kan dit wel tellen.

Bovendien besliste de regering de subsidiestroom tot 2007 te bevriezen. De gesubsidieerden betalen dus de rekening van de regering ...

Nr. 77 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 131

Dit artikel doen vervallen.**Nº 73 DE M. CALUWÉ**

Art. 127

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 71.

Nº 74 DE M. CALUWÉ

Art. 128

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 71.

Nº 75 DE M. CALUWÉ

Art. 129

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 71.

Nº 76 DE M. CALUWÉ

Art. 130

Supprimer cet article.

Justification

Il est curieux que le gouvernement affirme, d'une part, qu'il s'imposait de réformer la Loterie nationale compte tenu des résultats financiers en chute et de l'accroissement de la part de marché du secteur des casinos et que, d'autre part, il prélève subitement une importante rente de monopole complémentaire d'un montant de 30 millions d'euros. Pour une entreprise confrontée à des défis (financiers) futurs de cette taille, une telle ponction représente une sérieuse amputation.

De plus, le gouvernement a décidé de geler les subventions jusqu'en 2007. Les bénéficiaires des subventions paient donc la facture du gouvernement ...

Nº 77 DE M. CALUWÉ

Art. 131

Supprimer cet article.

Verantwoording

De activa van Credibe, het vroegere Centraal Bureau voor hypothecair krediet (CBHK), worden verkocht.

De operatie komt neer op de volledige uitverkoop van de lange tijd in crisis verkerende financiële instelling CBHK en een boekhoudkundige truc om de overheidsschuld te verminderen.

Wat na een vroegere privatisering van de beste stukken van het Centraal Bureau voor hypothecair krediet (CBHK) overbleef, is een portefeuille van bouwleningen aan particulieren. Die portefeuille is 2,8 miljard euro waard. Daar tegenover staan uitstaande leningen voor ongeveer hetzelfde bedrag die sinds 2001 meegerekend moeten worden in de staatsschuld. Vandaag plant men dus de verkoop van de portefeuille uitstaande leningen aan een andere financiële instelling. Hierdoor kan de schuldgraad dalen. Dit legt echter een zware last op de toekomstige begrotingen aangezien de inkomsten van de maandelijkse terugbetaling van de hypothecaire leningen wegvalLEN en de Schatkist wel de openstaande schuld van het CBHK verder moet aflossen.

Het uitzetten van een stringent schema voor de afbouw van de overheidsschuld via structurele overschotten lijkt voor deze regering geen prioriteit. De paarsgroene regering verkiest boekhoudkundige trucs boven structurele maatregelen.

Nr. 78 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 137

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De verdere uitbouw van de luchthaven van Bierset zal aanleiding geven tot een verdere ontwikkeling van de nachtvluchten. Vooral Zuid-Limburg dat thans reeds te leiden heeft van circa 30 vluchten per nacht, dreigt het grootste slachtoffer te worden van dalende vluchten. Ook de dagvluchten zullen verder uitgebouwd worden. Overleg tussen Vlaanderen en Wallonië kunnen gelijkaardige problemen, zoals in de Noordrand van Brussel, voorkomen. Dit getuigt meteen van een pro-actief beleid waarbij men rekening houdt met de omwonenden. In afwachting van een overleg tussen Vlaanderen en Wallonië die uiteindelijk moet leiden tot dezelfde geluidsnormen voor dag- en nachtvluchten, wordt dit artikel geschrapt.

Nr. 79 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 138

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 78.

Justification

Les actifs de la Credibe, l'ancien Office central de crédit hypothécaire (OCCH), sont vendus.

L'opération n'est rien d'autre qu'une liquidation totale de l'OCCH, qui a connu une longue crise financière, et une astuce comptable permettant de réduire la dette publique.

Ce qui a subsisté à l'issue d'une privatisation antérieure des segments les plus rentables de l'Office central de crédit hypothécaire (OCCH) est un portefeuille de crédits à la construction accordés aux particuliers. Ce portefeuille a une valeur de 2,8 milliards d'euros. D'un autre côté, il y a des prêts en cours d'un montant presque identique qui doivent aussi être pris en compte depuis 2001 dans la dette publique. Actuellement, on projette donc la vente du portefeuille de prêts en cours à une autre institution financière. Cela permettra de réduire le niveau de la dette. Toutefois, cela fait peser une lourde charge sur les budgets futurs dans la mesure où les recettes engendrées par les remboursements mensuels des prêts hypothécaires disparaissent et où le Trésor doit continuer à rembourser l'encours de la dette de l'OCCH.

La définition d'un calendrier strict pour la réduction de la dette publique au moyen d'excédents structurels ne semble pas être une priorité pour le gouvernement actuel. Le gouvernement arc-en-ciel préfère les astuces comptables aux mesures structurelles.

Nº 78 DE M. CALUWÉ

Art. 137

Supprimer cet article.

Justification

La poursuite de l'extension de l'aérodrome de Bierset va donner lieu à une multiplication des vols de nuit. C'est surtout le sud du Limbourg, qui doit déjà endurer actuellement une trentaine de vols par nuit, qui risque d'être la principale victime de vols en descente. Les vols de jour vont, eux aussi, continuer de croître. Une concertation entre la Flandre et la Wallonie peut prévenir des problèmes semblables à ceux qui se posent dans la périphérie nord de Bruxelles. Cela témoignerait du même coup d'une politique proactive tenant compte des riverains. Dans l'attente d'une concertation entre la Flandre et la Wallonie, qui devra finalement déboucher sur des normes acoustiques identiques pour les vols de jour et de nuit, nous proposons de supprimer cet article.

Nº 79 DE M. CALUWÉ

Art. 138

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 78.

Nr. 80 VAN DE HEER CALUWÉ

Titel V — Hoofdstuk VII*quater* (nieuw)

In titel V, na artikel 116*septies*, een hoofdstuk VII-*quater* (nieuw), invoegen met als opschrift «Hoofdstuk VII*quater*. Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de minnelijke aanzuiveringsregeling» bestaande uit de artikelen 116*octies* en 116*novies*, en luidende:

«Art. 116*octies*. — In artikel 1675/10 van het Gerechtelijk Wetboek een nieuw § 3bis invoegen luidende als volgt:

«§ 3bis. De minister van Financiën of de door hem daartoe gemachtigde ambtenaren van de federale overheidsdienst Financiën kunnen in het kader van een minnelijke aanzuiveringsregeling gehele of gedeeltelijke kwijtschelding van fiscale schulden verlenen.

De minister van Sociale Zaken of de door hem daartoe gemachtigde ambtenaren van de federale overheidsdienst Sociale Zekerheid, de openbare instellingen van sociale zekerheid of de bestuurders van de sociale verzekerkassen kunnen in het kader van een minnelijke aanzuiveringsregeling gehele of gedeeltelijke kwijtschelding van sociale bijdragen verlenen. »

Art. 116*novies*. — In Artikel 1675/10, § 4, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek de eerste volzin vervangen als volgt:

«De regeling moet goedgekeurd worden door de meerderheid van de schuldeisers die de meerderheid van de niet-betwiste schulden vertegenwoordigen. »

Verantwoording

Een belangrijke factor in de problematiek van de schuldenoverlast bij particulieren vormen de achterstallige schulden aan de overheid. Uit een recente studie van het HIVA blijkt dat 18,6% van de schulden waarop de schulddienstverlening via CAW's en OCMW's betrekking heeft, schulden zijn aan de fiscus, de sociale zekerheid, of boetes ingevolge de achterstalligheid (Lieve Ruelens & Ides Nicaise, *Hulp op krediet. Schuldbemiddeling in de Vlaamse OCMW'S en CAW'S*, HIVA, 2002).

Voor de niet-overheidsschulden kan in het kader van een minnelijke aanzuiveringsregeling een gehele of gedeeltelijke kwijtschelding van schulden door de schuldeiser gebeuren. De overheidsschulden blijven echter buiten de minnelijke fase van de collectieve schuldbemiddeling.

De fiscale administratie weigert systematisch in te stemmen met minnelijke aanzuiveringsregelingen waarbij een gedeeltelijke kwijtschelding van belastingschulden in hoofdzaak wordt voorgesteld. De administratie baseert zich daartoe in hoofdzaak op artikel 172, tweede lid, van de Grondwet luidens hetwelk «geen vrijstelling of vermindering van belasting kan worden doorgevoerd dan door een wet».

Men gaat er daarbij van uit dat de in de wet op de collectieve schuldenregeling aan de beslagrechter gegeven mogelijkheid om schulden — ook belastingschulden — kwijt te schelden, in het

Nº 80 DE M. CALUWÉ

Titre V — Chapitre VII*quater* (nouveau)

Au titre V, insérer, après l'article 116*septies*, un chapitre VII*quater* (nouveau), intitulé «Chapitre VII*quater*. Modification du Code judiciaire en ce qui concerne le plan de règlement amiable» et composé des articles 116*octies* et 116*novies*, libellés comme suit:

«Art. 116*octies*. — À l'article 1675/10 du Code judiciaire est inséré un § 3bis nouveau, libellé comme suit:

«§ 3bis. Le ministre des Finances ou les agents du service public fédéral Finances habilités à le faire peuvent, dans le cadre d'un plan de règlement amiable, accorder une remise totale ou partielle de dettes fiscales.

Le ministre des Affaires sociales ou les agents du service public fédéral Sécurité sociale habilités à le faire, les établissements de sécurité sociale ou les administrateurs des caisses d'assurances sociales peuvent, dans le cadre d'un plan de règlement amiable, accorder une remise totale ou partielle de cotisations sociales. »

Art. 116*novies*. — À l'article 1675/10, § 4, alinéa 2, du Code judiciaire, la première phrase est remplacée par la disposition suivante :

«Le plan doit être approuvé par la majorité des créanciers qui représentent la majorité des dettes non contestées. »

Justification

Les arriérés de dettes vis-à-vis des pouvoirs publics constituent un facteur important dans la problématique du surendettement de particuliers. Il ressort d'une étude récente réalisée par le HIVA que 18,6% des dettes que traitent les services de médiation de dettes par l'intermédiaire des CASG et des CPAS sont des dettes à l'égard du fisc, de la sécurité sociale, ou des amendes liées aux arriérés (Lieve Ruelens & Ides Nicaise, «Hulp op krediet, Schuldbemiddeling in de Vlaamse OCMW'S en CAW'S», HIVA, 2002).

Pour les dettes qui ne sont pas exigibles par les pouvoirs publics, le créancier peut procéder, dans le cadre d'un plan de règlement à l'amiable, à une remise totale ou partielle de dettes. Les dettes à l'égard des pouvoirs publics, toutefois, restent exclues de la phase de la médiation de dettes collective.

L'administration fiscale refuse quasi systématiquement de donner son accord à des plans de règlement amiable proposant une remise partielle de dettes fiscales en principal. Elle se fonde pour ce faire, principalement, sur l'article 172, alinéa 2, de la Constitution, qui énonce : «Nulle exemption ou modération d'impôt ne peut être établie que par une loi.»

L'on part à cet égard du principe que la possibilité que la loi relative au règlement collectif de dettes donne au juge des saisies d'accorder une remise de dettes — y compris fiscales — n'est pas

licht van deze grondwettelijke bepaling niet voldoende is om de ontvangers toe te laten om in te stemmen met een minnelijke aanzuiveringsregeling die kwijtschelding van belastingen in hoofdsom inhoudt.

Diverse ter zitting verschijnende ontvangers van de fiscus delen mee dat zij, als rekenplichtigen van de Staat, niet het risico wensen te lopen om persoonlijk aansprakelijk te worden gesteld ingeval zij wél zouden instemmen met dergelijke minnelijke aanzuiveringsregelingen.

Er blijken binnen de fiscale administraties interne richtlijnen te bestaan die de ontvangers opleggen om dit standpunt in te nemen.

Uit een antwoord van de minister van Financiën op een parlementaire vraag blijkt duidelijk dat «de ontvangers evenwel in hun hoedanigheid van rekenplichtige van de Schatkist niet kunnen instemmen met een minnelijke aanzuiveringsregeling die een kwijtschelding van belastingschulden in hoofdsom insluit, gelet op artikel 172 van de Grondwet die inzake belastingen geen vrijstelling of vermindering toestaat dan door een wet».

Indien een dergelijke minnelijke regeling wordt voorgesteld, zijn de ontvangers gehouden meteen een bezwaar of een tegen voorstel te formuleren. De kwijtschelding van fiscale schulden in hoofdsom is dus slechts mogelijk in het raam van een gerechtelijke aanzuiveringsregeling zoals bedoeld in de artikelen 1675/11 tot 1675/13 van het Gerechtelijk Wetboek (antwoord van de minister van Financiën van 7 januari 2003 op vraag nr. 959 van 25 maart 2002, Kamer, *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*, nr. 50-151)).

Een gelijkaardig standpunt wordt ingenomen in verband met de parafiscale schulden. Hier wordt verwezen naar het openbare orde karakter van de sociale zekerheidsschulden.

Ook voor de parafiscale schulden blijken richtlijnen te bestaan uitgaande van het bevoegde federale overheidsdienst. Deze richtlijnen verplichten ook de sociale verzekeringkassen zich op dit strenge standpunt te stellen.

De houding van de overheid in deze is derhalve niet consequent: enerzijds maakt zij een wet op de collectieve schuldenregeling om mensen de kans te geven uit de schuldenpiraal te treden en opnieuw met een propere lei te beginnen, anderzijds ondergraft zij haar eigen wetgeving door in haar eigen administratieve praktijk de principes van deze wet naast zich neer te leggen.

Het systematische afwijzen van het voordeel van de minnelijke aanzuiveringsregeling verhindert daarnaast ook dat een akkoord kan bekomen worden voor een aanzuiveringsregeling die loopt over een periode van meer dan 5 jaar. De gerechtelijke aanzuivering heeft immers verplicht een looptijd van 3 tot 5 jaar. Dit is in het nadeel van zowel de schuldenaar als de schuldeiser. De schuldenaar ziet de mogelijkheid om minnelijk aan te zuiveren verloren gaan. De schuldeiser zal doorgaans minder fondsen recuperen gelet op de kortere aanzuiveringsperiode.

Uiteraard moet in elk geval vermeden worden dat een regeling wordt getroffen over een al te lange periode, hetgeen voor de schuldenaar bijzonder belastend dreigt te worden.

Om het succes van de minnelijke aanzuiveringsregeling verder te stimuleren dient ook de beslissingsprocedure bijgestuurd te worden. In de huidige regeling dienen alle belanghebbende partijen goed te keuren. Zo kan een enkele schuldenaar de regeling tegenhouden.

Om hieraan te verhelpen kan inspiratie gevonden worden in bijvoorbeeld de regeling inzake de definitieve opschatting in het kader van een gerechtelijk akkoord en lijkt een meerderheid van schuldeisers, die een meerderheid van de niet-betwiste schuldborringen vertegenwoordigen, een meer werkbare oplossing.

De tekortkomingen in de wettelijke regeling van de minnelijke aanzuivering vormen uiteraard slechts een onderdeel van het

suffisante, à la lumière de la disposition constitutionnelle précitée, pour permettre aux receveurs d'accepter un plan de règlement amiable comportant remise d'impôts en principal.

Divers receveurs, comparaissant à l'audience, déclarent qu'en leur qualité de comptables de l'État, ils ne souhaitent pas courir le risque de voir leur responsabilité personnelle engagée au cas où ils accepteraient de tels plans de règlement à l'amiable.

Il semblerait qu'il existe, dans les administrations fiscales, des directives internes imposant aux receveurs d'adopter cette position.

Il ressort clairement d'une réponse du ministre des Finances à une question parlementaire que «les receveurs ne peuvent cependant pas, en leur qualité de comptable du Trésor, approuver un plan d'apurement amiable qui comporte une remise d'impôt en principal, étant donné l'article 172 de la Constitution qui dispose qu'en matière d'impôt, aucune exemption ou modération ne peut être accordée que par une loi».

Si un tel plan de règlement amiable est proposé, les receveurs sont tenus d'introduire immédiatement une réclamation ou de formuler une contre-proposition. La remise des dettes fiscales en principal n'est donc possible que dans le cadre d'un plan de règlement judiciaire tel que décrit dans les articles 1675/11 à 1675/13 du Code judiciaire (réponse du ministre des Finances à la question n° 959 du 25 mars 2002, Chambre, *Questions et réponses écrites*, n° 50-151)).

Un point de vue similaire est adopté en ce qui concerne les dettes parafiscales. Que l'on se réfère ici au caractère d'ordre public des dettes de sécurité sociale.

Pour les dettes parafiscales aussi, il existe des directives émanant du service public fédéral compétent. Ces directives obligent également les caisses d'assurances sociales à se conformer à ce point de vue strict.

L'attitude des autorités sur cette question n'est donc pas conséquente : d'une part, elles font une loi sur le règlement collectif de dettes pour donner aux gens la possibilité de sortir de la spirale de la dette et de repartir de zéro et, d'autre part, elles sabordent leur propre législation en ignorant dans leur propre pratique administrative les principes de cette loi.

En outre, le rejet systématique de l'avantage du plan de règlement amiable empêche d'aboutir à un accord en vue d'un règlement de dettes couvrant une période de plus de cinq ans. En effet, le règlement judiciaire a obligatoirement une durée de 3 à 5 ans, ce qui porte préjudice à la fois au débiteur et au créancier. Le débiteur se voit privé de la possibilité de régler sa dette à l'amiable. Le créancier récupérera généralement moins de fonds, compte tenu de la période de règlement plus courte.

Il va de soi qu'il faut en tout cas éviter qu'un règlement couvre une période trop longue, ce qui risquerait de devenir particulièrement lourd pour le débiteur.

Si l'on veut continuer à encourager le succès du règlement de dettes à l'amiable, il convient également de corriger la procédure de décision. En vertu de la réglementation actuelle, toutes les parties intéressées doivent donner leur assentiment. Un seul débiteur peut ainsi bloquer le règlement.

Pour remédier à cette situation, on peut s'inspirer par exemple de la réglementation relative à la suspension définitive dans le cadre d'un concordat judiciaire et une majorité de créanciers représentant une majorité des créances non contestées paraît offrir une solution plus efficace.

Il va de soi que les lacunes que présentent les dispositions légales en matière de règlement amiable ne constituent qu'une partie

groeiente probleem van de schuldenoverlast bij particulieren. Niettemin komt het de indieners voor dat dringend moet verholpen worden aan de lacunes in de wettelijke regeling.

De bedoeling van dit amendement is een uitdrukkelijke wettelijke basis te geven aan de bevoegdheid van de ontvangers van de fiscale administratie om de fiscale schulden kwijt te schelden. Dezelfde redenering geldt uiteraard ook voor de RSZ en voor de socialezekerheidskassen. Dit voorstel — dat onder vorm van amendement tijdens de recente besprekking van de wet betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument werd ingediend —, werd reeds in zijn beginsel goedgekeurd door de regering.

Het amendement wil daarnaast een wijziging aanbrengen in de toestemmingsprocedure in het kader van de minnelijke aanzuivering, door te stellen dat een meerderheid van schuldeisers, die een meerderheid van de niet-betwiste schuldverorderingen vertegenwoordigen, de regeling dient goed te keuren.

Via het eerste nieuwe artikel worden de bevoegde ministers of de door hen aangeduide ambtenaren, bij of krachtens de wet gemachtigd, in het kader van een minnelijke aanzuiveringsprocedure, gehele of gedeeltelijke kwitschelding te verlenen voor fiscale dan wel sociale schulden.

Het komt voor dat de bevoegde ministers het best zijn geplaatst om uit te maken welke ambtenaar, volgens welke procedure en onder welke voorwaarden, de kwitschelding kan toestaan. Deze werkwijze biedt de nodige soepelheid en kan verkozen worden boven het aanduiden van een welbepaalde ambtenaar in de wet.

Het tweede artikel van het nieuwe hoofdstuk wijzigt de beslissingsprocedure voor de minnelijke aanzuiveringsregeling door niet langer een goedkeuring van alle belanghebbenden te vereisen doch een goedkeuring door de meerderheid van de schuldeisers die de meerderheid van de schulden vertegenwoordigen.

Er kan opgemerkt worden dat het niet inbrengen van een bezwaar geacht wordt een instemming uit te maken, zoals dit nu reeds het geval is.

Ludwig CALUWÉ

Nr. 81 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 137

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zoals reeds bleek in het advies van de Raad van State hoort dit artikel niet thuis in een ontwerp volgens artikel 78 van de Grondwet, maar betreft het een materie die conform artikel 77 van de Grondwet moet worden behandeld.

Nr. 82 VAN MEVROUW de BETHUNE

(Subamendement op amendement nr. 82)

Art. 139

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Deze bepaling is ofwel volledig overbodig, ofwel institutioneel perfide. Zij gaat immers in tegen de evolutie op het terrein, waar-

du problème croissant du surendettement des particuliers. Il semble néanmoins aux auteurs qu'il faut combler d'urgence les lacunes des dispositions légales.

L'objet du présent amendement est de conférer une base légale formelle à la compétence des receveurs de l'administration fiscale en matière de remise des dettes fiscales. Bien entendu, le même raisonnement s'applique aussi à l'ONSS et aux caisses de sécurité sociale. La présente proposition — qui a été déposée sous forme d'amendement lors de la discussion récente du projet de loi relatif au recouvrement amiable des dettes du consommateur — a déjà été approuvée dans son principe par le gouvernement.

L'amendement veut en outre modifier la procédure d'approbation dans le cadre du règlement amiable, en disposant qu'une majorité de créanciers représentant une majorité des créances non contestées doit approuver la réglementation.

Le premier article nouveau habile par ou en vertu de la loi les ministres compétents ou les agents désignés par eux à accorder, dans le cadre d'une procédure de règlement amiable, une remise totale ou partielle des dettes soit fiscales, soit sociales.

Il se trouve que les ministres compétents sont les mieux placés pour déterminer quel agent peut autoriser la remise, selon quelle procédure et à quelles conditions. Cette méthode présente la souplesse requise et peut être préférée à la désignation d'un agent bien déterminé dans la loi.

Le deuxième article du chapitre nouveau modifie la procédure de décision pour le plan de règlement amiable en requérant non plus l'approbation de tous les intéressés, mais celle de la majorité des créanciers qui représentent la majorité des dettes.

On peut remarquer que l'absence d'objection est censée équivaloir à une approbation, comme c'est déjà le cas actuellement.

Nº 81 DE MME de BETHUNE

Art. 137

Supprimer cet article.

Verantwoording

Selon l'avis du Conseil d'État, cet article n'a pas sa place dans un projet régissant une matière visée à l'article 78 de la Constitution; il concerne, au contraire, une matière relevant de l'article 77 de la Constitution.

Nº 82 DE MME de BETHUNE

(Amendement subsidiaire à l'amendement nº 82)

Art. 139

Supprimer cet article.

Verantwoording

Cette disposition est soit totalement superflue, soit institutionnellement perfide. Elle est en effet contraire à l'évolution sur le

door de deelstaten de mogelijkheid hebben gekregen, op grond van hun impliciete bevoegdheden, beperkte vingerwijzingen te geven met betrekking tot de gerechtelijke afdwinging van hun normen.

Voorbeelden hiervan te vinden in meerderere bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, onder meer de artikelen 569, 33^o, en artikel 582, 2^o en 6^o. Deze regelingen hebben noch tot praktische, noch tot doctrinaire problemen geleid. Nu acht men het echter noodzakelijk de tijd terug te zetten, zonder dat hiertoe een duidelijke aanleiding bestaat. Behalve indien men zou moeten aanmerken dat dit artikel een politiek signaal is, dat de huidige meerderheid iedere beweging met betrekking tot een ruimere inbreng van de deelstaten inzake justitie zou willen afblussen.

Nr. 83 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 140

Dit artikel doen vervallen.

Nr. 84 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 141

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Gezien de nauwe samenhang tussen dit artikel en de te schrappen artikelen 139 en 140, heeft het geen zin deze bepaling zelfstandig te laten bestaan.

Nr. 85 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 143

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De voorliggende maatregelen komen vooral ten goede aan de uitbaters van casino's. Zij passen naadloos in de expansieve strategie die de regering hanteert. Het valt op dat vooral een economische argumentatie wordt gehanteerd. De strijd tegen de gokverslaving lijkt minder belangrijk.

Opvallend is dat ter motivering van de uitbreiding van het gamma van de Nationale Loterij werd ingeroepen dat de kansspelmarkt in België meer en meer wordt ingepikt door allerlei kansspelinrichtingen ten nadele van de loterij. Eigenaardig is dat hier het tegenovergestelde wordt gesteld: de sector kan niet overleven ... hetgeen een aantal versoepeelingen rechtvaardigt. Dit is allesbehalve consequent, en getuigt van weinig visie op de strijd tegen de gokverslaving.

Nr. 86 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 145

De eerste volzin van het voorgestelde artikel 58, eerste lid, doen vervallen.

terrain, dans la mesure où les entités fédérées se sont vu conférer la faculté, sur la base de leurs compétences implicites, de donner des indications limitées pour pouvoir imposer judiciairement leurs normes.

Plusieurs dispositions du Code judiciaire en sont l'illustration, notamment les articles 569, 33^o, et 582, 2^o et 6^o. Ces règles n'ont pas entraîné le moindre problème pratique ni doctrinaire. Or, l'on estime aujourd'hui nécessaire de remonter dans le temps sans qu'il y ait de raison précise de le faire. Sauf à devoir admettre que cet article donne un signal politique signifiant que la majorité actuelle bloquerait tout mouvement tendant à amplifier le rôle assigné aux entités fédérées en matière de justice.

Nº 83 DE MME de BETHUNE

Art. 140

Supprimer cet article.

Nº 84 DE MME de BETHUNE

Art. 141

Supprimer cet article.

Justification

Vu le lien étroit existant entre cet article et les articles 139 et 140 à supprimer, il est inutile de maintenir la présente disposition.

Nº 85 DE MME de BETHUNE

Art. 143

Supprimer cet article.

Justification

Les mesures en cause profitent surtout aux exploitants de casinos. Elles s'inscrivent parfaitement dans la stratégie d'expansion adoptée par le gouvernement. Le caractère essentiellement économique de l'argumentation frappe. La lutte contre la dépendance au jeu paraît moins importante.

Il est frappant de constater que pour justifier l'extension de la gamme de la Loterie nationale, on invoque que le marché des jeux de hasard en Belgique est de plus en plus envahi par des établissements de jeux de toutes sortes. Il est remarquable qu'ici, on affirme l'inverse: le secteur ne peut survivre ... ce qui justifie certains assouplissements. C'est tout sauf conséquent et cela ne témoigne guère d'une vision de la lutte contre la dépendance au jeu.

Nº 86 DE MME de BETHUNE

Art. 145

Supprimer la première phrase de l'article 58, alinéa 1^{er}, proposé.

Verantwoording

De voorliggende maatregelen komen vooral ten goede aan de uitbaters van casino's. Zij passen naadloos in de expansieve strategie die de regering hanteert. Het valt op dat vooral een economische argumentatie wordt gehanteerd. De strijd tegen de gokverslaving lijkt minder belangrijk.

Opvallend is dat ter motivering van de uitbreiding van het gamma van de Nationale Loterij werd ingeroepen dat de kansspelmarkt in België meer en meer wordt ingepikt door allerlei kansspelinrichtingen ten nadele van de loterij. Eigenaardig is dat hier het tegenovergestelde wordt gesteld: de sector kan niet overleven ... hetgeen een aantal versoepelingen rechtvaardigt. Dit is allesbehalve consequent, en getuigt van weinig visie op de strijd tegen de gokverslaving.

Voor grote sommen lijkt, met het oog op de veiligheid, de maatregel wel te rechtvaardigen.

Nr. 87 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 146

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De voorliggende maatregelen komen vooral ten goede aan de uitbaters van casino's. Zij passen naadloos in de expansieve strategie die de regering hanteert. Het valt op dat vooral een economische argumentatie wordt gehanteerd. De strijd tegen de gokverslaving lijkt minder belangrijk.

Opvallend is dat ter motivering van de uitbreiding van het gamma van de Nationale Loterij werd ingeroepen dat de kansspelmarkt in België meer en meer wordt ingepikt door allerlei kansspelinrichtingen ten nadele van de loterij. Eigenaardig is dat hier het tegenovergestelde wordt gesteld: de sector kan niet overleven ... hetgeen een aantal versoepelingen rechtvaardigt. Dit is allesbehalve consequent, en getuigt van weinig visie op de strijd tegen de gokverslaving.

Sabine de BETHUNE.

Justification

Les mesures en cause profitent surtout aux exploitants de casinos. Elles s'inscrivent parfaitement dans la stratégie d'expansion adoptée par le gouvernement. Le caractère essentiellement économique de l'argumentation frappe. La lutte contre la dépendance au jeu paraît moins importante.

Il est frappant de constater que pour justifier l'extension de la gamme de la Loterie nationale, on invoque que le marché des jeux de hasard en Belgique est de plus en plus envahi par des établissements de jeux de toutes sortes. Il est remarquable qu'ici, on affirme l'inverse: le secteur ne peut survivre ... ce qui justifie certains assouplissements. C'est tout sauf conséquent et cela ne témoigne guère d'une vision de la lutte contre la dépendance au jeu.

Pour les grosses sommes, il semble que, pour la sécurité, la mesure se justifie effectivement.

Nº 87 DE MME de BETHUNE

Art. 146

Supprimer cet article.

Justification

Les mesures en cause profitent surtout aux exploitants de casinos. Elles s'inscrivent parfaitement dans la stratégie d'expansion adoptée par le gouvernement. Le caractère essentiellement économique de l'argumentation frappe. La lutte contre la dépendance au jeu paraît moins importante.

Il est frappant de constater que pour justifier l'extension de la gamme de la Loterie nationale, on invoque que le marché des jeux de hasard en Belgique est de plus en plus envahi par des établissements de jeux de toutes sortes. Il est remarquable qu'ici, on affirme l'inverse: le secteur ne peut survivre ... ce qui justifie certains assouplissements. C'est tout sauf conséquent et cela ne témoigne guère d'une vision de la lutte contre la dépendance au jeu.